

Vizor Connect

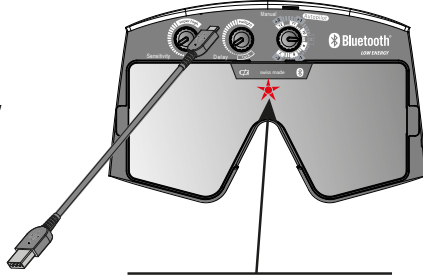


- EN** Operating Instructions
- DE** Bedienungsanleitung
- FR** Instruction de service
- SV** Bruksanvisning
- IT** Istruzioni per l'uso
- ES** Manual de instrucciones
- PT** Manual de instruções
- NL** Gebruiksaanwijzing
- FI** ohjekirjat
- DA** Betjeningsvejledning
- NO** bruksanvisningen
- PL** instrukcja obsługi
- CS** Návod k obsluze
- ZH** 中文
- HU** Kezelési útmutató
- TR** Kullanım kılavuzu
- JA** 日本語
- EL** οδηγίες χειρισμού
- BG** инструкции за
- SK** návod na obsluhu
- SL** navodila za uporabo
- RO** instrucțiuni de utilizare
- ET** Kasutusjuhend
- LT** Naudojimo instrukcija
- LV** ekspluatācijas instrukcija
- RU** Руководство по
- HR** upute za rukovanje
- GA** teoracha oibriúcháin
- MT** struzzjonijiet tat-thaddim



Notes:

1



charging



Low battery (blinking)

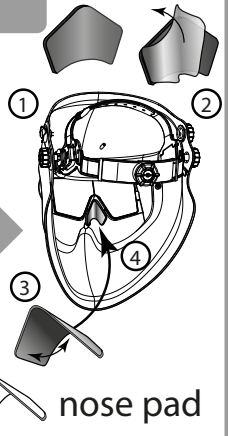


Charging battery



Fully charged battery

2



nose pad

QUICK START GUIDE

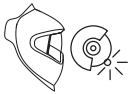
6

Bluetooth®
(grinding)

blue flashing
warning LED!
10 min

10 minutes
grinding

Push
on/off



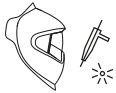
inside



outside

5

welding



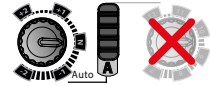
Auto mode



choose sensitivity



choose delay



choose Auto & shade level correction

Manual mode



choose sensitivity



choose delay

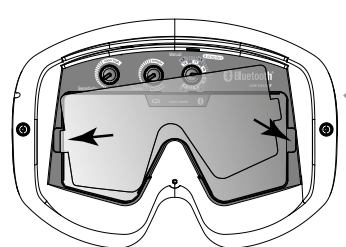
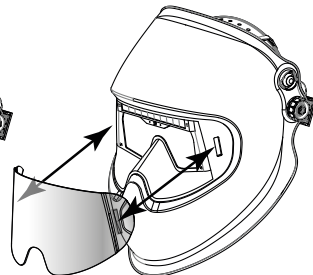
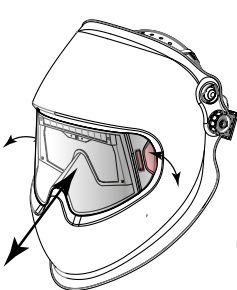


choose Manual & shade level

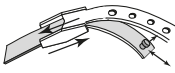
4



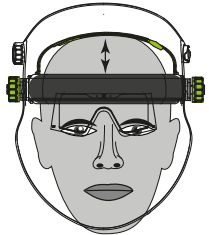
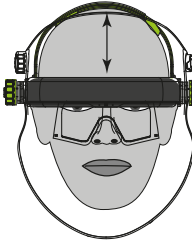
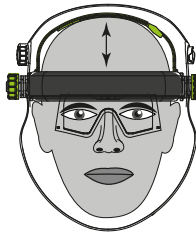
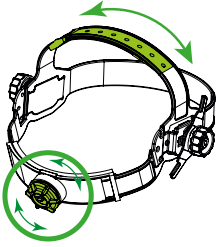
front/inside cover lens exchange



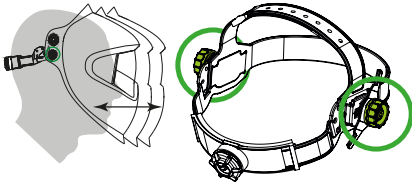
3 a



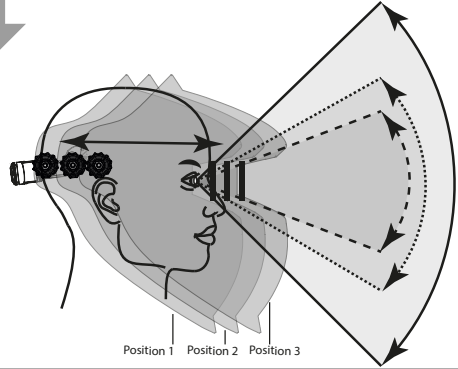
head size adjustment



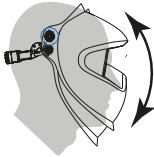
3 b



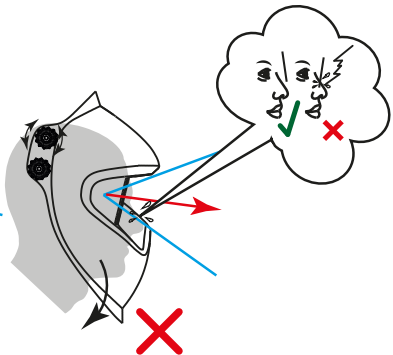
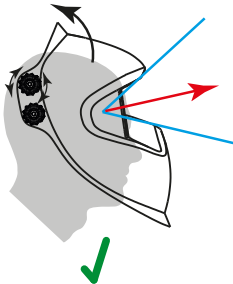
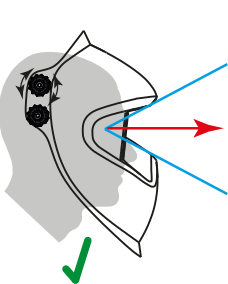
Distance adjustment



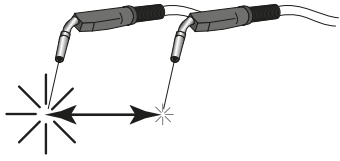
3 c



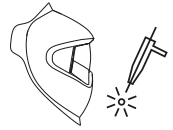
Excenter/ angle adjustment



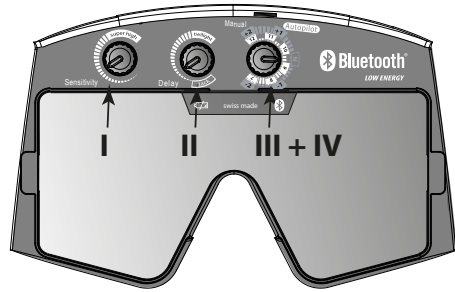
I Sensitivity



welding

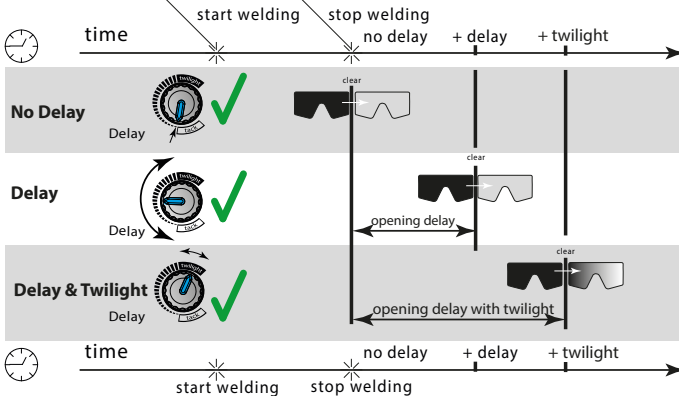
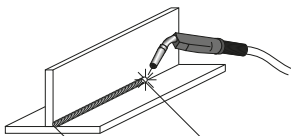


Functions

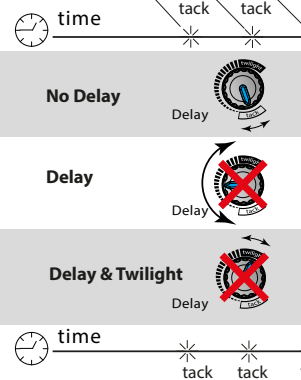
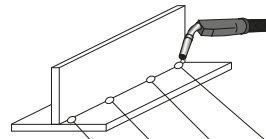


II Delay and Twilight Function

contineous welding



tack welding



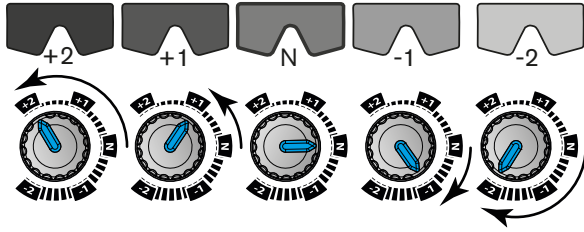


Auto mode



Autopilot

individual shade level correction +/- 2 shade levels

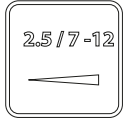


Manual



IV

Manual mode



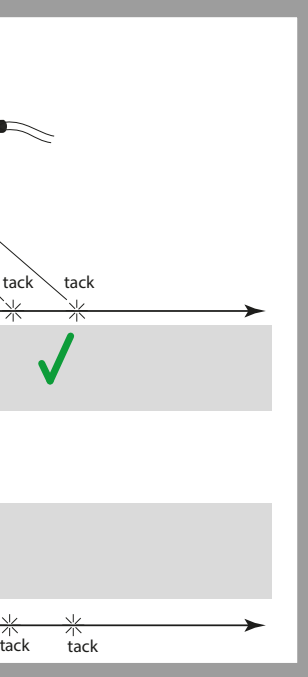
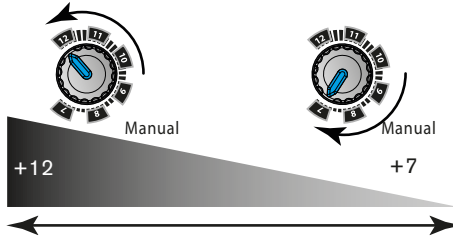
Manual Shade level adjustment

shade level 7 up to shade level 12

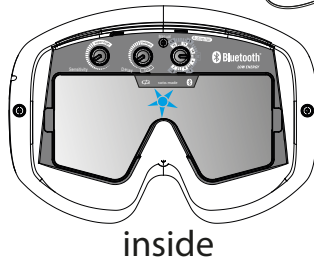
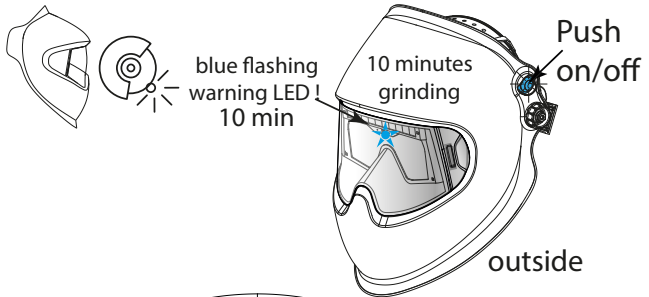


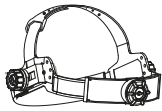
Manual

Auto



V Bluetooth® / grinding

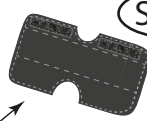




head band

SP01

exchange of headband

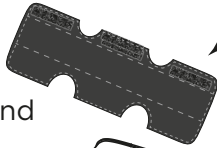


SP03

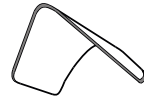
comfort band

SP02

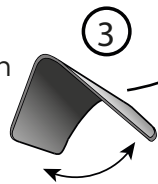
sweat band



1



nose protection

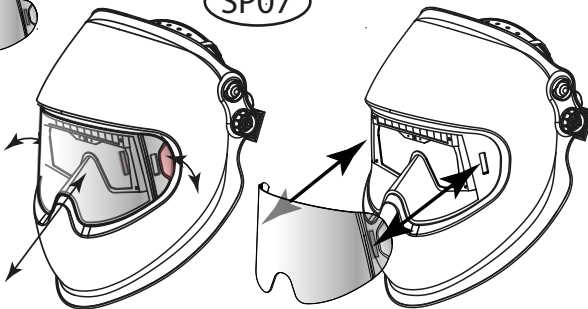


3

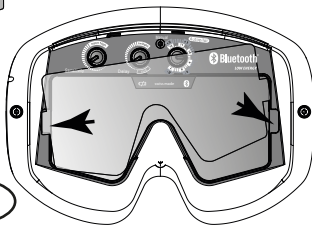
exchange of front cover lens & inside cover lens



SP07



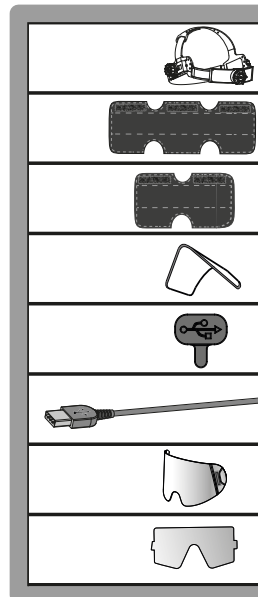
front cover lens

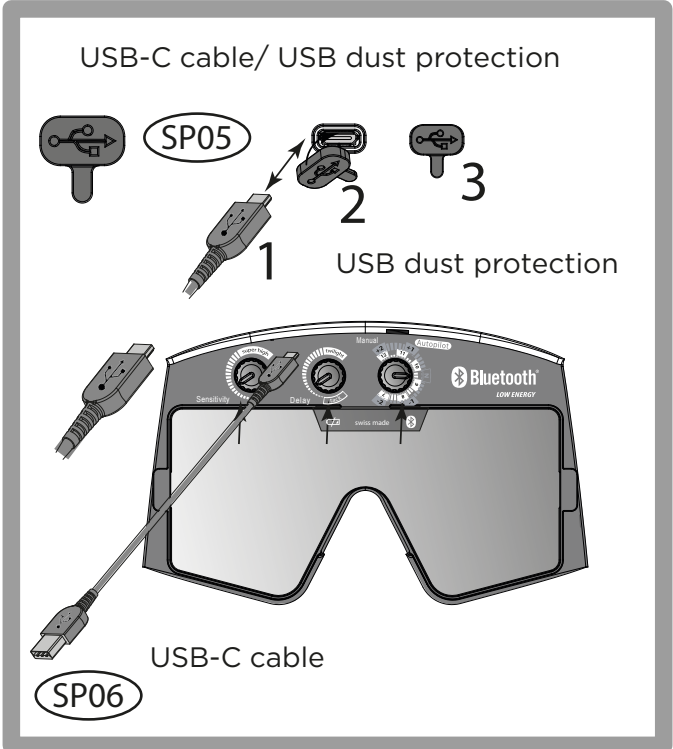
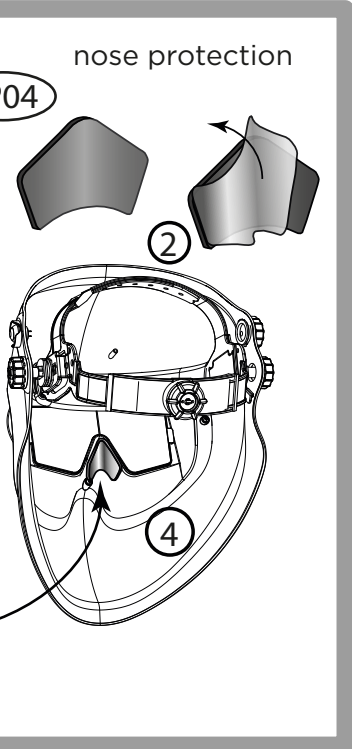


inside cover lens

SP08


Spa
order nu









re parts

numbers: see page 58

	SP01
	SP02
	SP03
	SP04
	SP05
	SP06
	SP07
	SP08

accessories		
	chest protection	SP09
	head & neck protection	SP10








spare parts/accessories P APR		
	head & neck protection P APR	SP11
	faceseal for P APR	SP12

Schutzstufentabelle EN169

Shade level chart EN169

Tableau des niveaux de protection EN169

Tabella dei livelli di protezione EN169

Process	Ampere																					
	1.5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600	
MMA 	8						9	10	11			12			13			14				
MIG heavy metals 							9	10			11			12	13	14						
MIG light metals, Al, Stainless 										10			11			12	13	14				
TIG 				8		9		10			11			12		13						
MAG 	8						9	10	11			12			13							
Plasma cutting 										9	10	11	12		13							
Micro plasma welding 	4	5	6	7	8	9			10	11		12										

Je nach persönlichem Empfinden kann die nächst höhere oder tiefere Schutzstufe verwendet werden.

According to the perception of the welder it is possible to use the next higher or lower shade number.

Selon la perception du soudeur il est possible d'utiliser un échelon de protection plus haut ou plus bas.

A seconda della sensibilità personale è possibile impostare il livello di protezione immediatamente superiore o inferiore.

Die auf dem Schweißerschutzfilter angebrachte Kennzeichnung bedeutet:

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Helmstufe
 Dunkelstufen

Hersteller
 Optische Klasse
 Streulichtklasse
 Homogenität
 Blickwinkelabhängigkeit
 Nummer der Norm

The marking on the welding filter indicates:

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Light shade
 Dark shade range

Manufacturer
 Optical Class
 Diffusion of light class
 Homogeneity
 Angular dependence
 Number of the standard

Le marquage apposé sur le filtre de protection pour soudeur signifie :

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Echelon de protection à l'état clair
 Echelon de protection à l'état foncé

Identification du fabricant
 Classe optique
 Classe de la diffraction de la lumière
 Homogénéité
 Angulaire dépendance
 Marque de certifications

Il contrassegno riportato sul filtro di protezione per saldatore contiene i seguenti dati:

2.5/ 7-12 OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379
 2.5/ 5<12M OS / 1 / 1 / 1 / 1 / 2 EN379

Grado di protezione in stato chiaro
 Grado di protezione in stato scuro

Identificazione del fabbricante
 Classe ottica
 Classe della diffusione della luce
 Omogeneità
 Angolare dipendenza
 Numero della norma

Kennzeichnung Helmschale:

OS EN 175 B

Hersteller
 Nummer der Norm
 Mittlere Stosenergie

Marking helmet shell:

OS EN 175 B

Manufacturer
 Number of the standard
 Medium energy impact

Marquages masque :

OS EN 175 B

Identification du fabricant
 Marque de certifications
 Impact moyen énergie
 Marque de certifications

Marcaggi maschera:

OS EN 175 B

Identificazione del fabbricante
 Numero della norma
 Impatto media energia
 Impatto media energia

Kennzeichnung

Sicherheitsschutzscheibe:

OS 1 B EN 166

Hersteller
 Optische Klasse
 Mittlere Stosenergie
 Nummer der Norm

Marking safety protection lens:

OS 1 B EN 166

Manufacturer
 Optical class
 Medium energy impact
 Number of the standard

Marquages écran de protection :

OS 1 B EN 166

Identification du fabricant
 Classe optique
 Impact moyen énergie
 Marque de certifications

Marcaggi vetro di protezione:

OS 1 B EN 166

Identificazione del fabbricante
 Classe ottica
 Impatto media energia
 Impatto media energia
 Numero della norma

ENGLISH

Introduction

A welding helmet is an item of headgear that is used to protect the eyes, face and neck from burns, UV light, sparks, infrared light and heat during certain welding operations. The helmet consists of several parts (see spare parts list). An automatic welding filter combines a passive UV filter and a passive IR filter with an active filter whose light transmittance in the visible range of the spectrum varies depending on the light intensity in the welding arc. The light transmittance of the automatic welding filter has a high initial value (light state). After switching on the welding arc and within a defined response time, the light transmittance of the filter changes to a low value (dark state). Depending on the model, the helmet can be combined with a safety helmet and/or a PAPR (Powered Air Purifying Respirator) system.

Safety instructions

Read the instruction manual before using the helmet. Make sure the finisher is mounted correctly. If faults cannot be remedied, the ADF must no longer be used. For further information, please contact your authorised retailer.

Precautions & protective restrictions / risks

During the welding process, heat and radiation are released; this can cause eye and skin injuries. This product provides protection for the eyes and face. Your eyes are always protected against ultraviolet and infrared radiation when wearing the helmet, regardless of the protection level selected. Appropriate protective clothing must also be worn to protect the rest of your body. Particles and substances released during the welding process can trigger allergic skin reactions in persons with this disposition. With sensitive persons, skin contact with the head part can lead to allergic reactions. The welding helmet may only be used for welding and grinding and not for other applications. The manufacturer accepts no liability if the welding helmet is not used as intended or not used in accordance with the instructions for use. The helmet is suitable for all common welding processes, except gas and laser welding. Please note the protection level recommendation according to EN169 in the manual. If the automatic welding filter does not darken when the arc is ignited, or open during the welding process stop the welding process immediately. Check the helmet, the power supply and Bluetooth® connection. If necessary, contact the service. The helmet does not replace a safety helmet. Depending on the model, the helmet can be combined with a safety helmet.

The design features of the helmet may affect the field of vision (no peripheral vision without turning the head) and the light transmittance of the automatic darkening filter may affect colour perception. As a result, signal lamps or warning indicators may not be seen. Furthermore, there is a risk of impact due to the larger contour (head with helmet). The helmet also impairs hearing and reduces the sensation of heat.

Sleep mode

The ADF has an automatic switch-off function that increases the battery life. If less than 1 lux of light reaches the ADF for approx. 10 minutes, the ADF switches off automatically (not in Bluetooth® Modus). To switch the cassette back on, the solar cells must be briefly exposed to daylight. If the ADF can no longer be activated or does not darken when the welding arc is ignited, the batteries must be replaced.

Warranty & liability

Please see the General Terms of Delivery and Payment of the national Fronius sales organisation for the warranty provisions. Further information is available from your authorised specialist dealer. The warranty covers material defects only. All warranty and liability provisions shall become void in the event of improper use. Failure to use original spare parts will also invalidate the warranty and liability. Wearing parts are excluded from the warranty.

Expected Lifetime

The welding helmet does not have an end-of-life date. The product can be used as long as no visible or invisible damage or malfunctions occur.

Bluetooth®

Application (Quick Start Guide p. 4-5/Functions p. 6-7)

Correct adjustment of the headband is very important for this product, because the benefits of the large field of view are only ensured if the headband is correctly adjusted.

1. Headband head size/circumference. Adjust the upper adjustment strap to your head size. Push in the ratchet knob and turn until the headgear fits well but does not exert pressure. Make sure that your eyes are approximately in the centre of the field of vision. (p. 5 no. 3a)
2. Eye distance. You can loosen the locking buttons to adjust the distance between the cassette and the eyes. Position the helmet as close as possible to the eyes (the closer the ADF is to the eyes, the larger your field of vision will be). Adjust both sides equally without tilting. Then tighten the locking buttons again. (p. 5 no. 3b)
3. Helmet angle (excentre) The helmet angle can be adjusted using the rotary knob. Adjust the angle so that the nose does not touch the cut-out for the nose. Carefully perform a test to ensure that the helmet shell does not touch your nose, even when you nod (use the supplied nose pad to protect your nose). (p. 5 no. 3c)
4. Operating mode automatic/manual. You can use the slide switch to select the protection level adjustment mode. In automatic mode, the protection level is automatically adapted to the intensity of the arc by means of sensors (EN 379:2003 standard). In manual mode, the protection level can be set by turning the knob.
5. Protection level. (p. 7 No. III + IV)

Manual mode: In "Manual" mode, you can choose between protection levels 7 to 12 by turning the protection level control knob. (Protection mode correction is disabled in manual mode). (p. 7 No. IV)

Auto mode: In Auto mode, the protection level is automatically adjusted and corresponds to protection level 5 > 12 according to EN 379 when the rotary knob is set to position "N". By turning the knob, the automatically set protection level can be corrected by up to two protection levels upwards or downwards depending on your personal preferences (the absolute minimum and maximum protection levels, 5 and 12, respectively cannot be undershot or exceeded, regardless of the correction setting). (p. 7 No. III)

6. Opening time controller/delay. The opening time controller (Delay) (p. 6) allows you to select the opening time delay from dark to light. The rotary knob supports continuous adjustment from dark to light between 0.1 and 2.0 s (p. 6 no. II)
7. Twilight effect. The twilight effect's smooth transition from dark to light offers even better protection of the eyes to prevent fatigue and irritation caused by afterglow from objects; it gives the eyes the time they need to acclimatise to the brightness (p. 6 No. II)

CAUTION: For quick tack welding, do not set the rotary knob to the Twilight range. The "Tack" range with a minimal opening delay is best suited.

8. Bluetooth®. Pressing the grinding button turns the helmet into Bluetooth® pairing mode added. In this mode, the cassette remains in the bright state and one of the following actions will be executed:

(1) There is a power source in pairing mode inside radio range: The helmet is ready for pairing.

Observe the instructions of the power source for coupling to the power source and follow. After successful pairing, the LED changes from flashing to steady lighting.

(2) The helmet can be connected to only one power source. When changing the power source, disconnect the connection and connect the helmet to the other power source.

(3) The power source was already paired with the helmet: The helmet connects automatically and the LED changes from flashing to steady lighting.

(4) It is none of the above. No power sources within Bluetooth® is inside the Bluetooth® receive-range: The blue LED flashes and the helmet is ready for approx. 10 minutes in grinding mode. When the pairing was successful, the cassette darkens due to the signal from the power source. When the Bluetooth® in pairing mode or connected, then the optical sensors are deactivated and the helmet is in grinding mode. In Grinding mode any unintentional darkening by e.g. strong light sources, sunlight, sparks when grinding, etc. will be avoided.

An active Bluetooth® connection is recognizable by the blue LED on the front of the helmet as a reflection of the light on the outer lens of the helmet.

To turn off the Bluetooth®/Grinding mode: press the grinding button. (Pp. 7 no. V)

The helmet can be coupled with only one power source. When changing the power source, disconnect the connection and pair the helmet with the other power source.

9. Sensitivity. With the sensitivity button the light sensitivity is adjusted according to the welding arc and the ambient light. This can be individually adjusted by turning the rotary knob. A very high light sensitivity is achieved in the "Super High" range; this guarantees darkening even with weak arcs. (p. 6 No. I)
10. Sensors. This welding helmet has 5 sensors. 4 sensors detect the welding light and 1 sensor is responsible for detecting the light intensity (automatic mode) and the innovative Stay-Dark function.

Cleaning and disinfection

The ADF and the finisher must be cleaned regularly with a soft cloth. Do not use strong cleaning agents, solvents, alcohol or cleaning agents containing abrasives. Scratched or damaged lenses should be replaced.

Storage

The welding helmet must be stored at room temperature and low humidity. To extend the life of the batteries, store the helmet in a light environment.

After 6 months of storage, the battery must be fully charged via the USB-C connector.

Replacing the front cover lens (p. 8)

1. The front cover lens is removed from the anchorage and removed by pulling the tab on the side backwards.
2. Hook the new finisher into one side clip. Pull the finisher across to the second side clip and lock it in place. This manual action requires some application of pressure so that the seal on the finisher exhibits the desired effect.

Battery/charging process (p. 4 no. 1)

The helmet has a high performance lithium polymer (LiPo) battery. Before using the battery for the first time, fully charge it with the supplied micro USB cable via a commercially available USB connector (not included). After charging, the micro USB socket on the helmet must be protected from dust and dirt with the protective cap. The battery is also charged by external light sources (ceiling light, welding light) via the solar cell. If the helmet is used frequently, the battery will very rarely need charging. We recommend charging the helmet completely every 6 months. If the battery is discharged, charging for approx. 15 minutes is sufficient for an operating time of approx. 8 hours. State of charge:

- 1) Red flash: Battery is almost discharged (charge immediately)
- 2) Orange permanently lit: Battery is charging
- 3) Green permanently lit: Battery is fully charged

The helmet should only be recharged when a low charge status is displayed. To increase the life of the battery, the battery should only be charged at temperatures below 45 °C.
 Note: DO NOT charge the helmet during work (power adapter, power bank, etc.)! If the helmet does not darken when igniting the welding arc, check the charging status (press the grinding button when the LED stops flashing blue, the battery is completely drained). If the anti-glare cassette does not work properly despite the battery being charged, contact your local dealer. A defective battery may only be replaced by the manufacturer or a Service certified by the manufacturer.

Troubleshooting

ADF fails to darken

→ In Bluetooth® mode

→ Connect the helmet with the correct power source

→ Optical mode (Bluetooth® off)

→ Adjust the sensitivity (p. 6 no. I)

→ Clean the sensors or front cover lens

→ Switch off the opening delay - switch to "tack" for fast tack welding (p. 6 no. II)

→ Deactivate grinding mode (p. 7 no. V)

→ Charge Battery (p. 4 Nr. 1)

Protection level too bright

→ In manual mode, select a higher protection level (p. 7 no. IV)

→ In automatic mode, set the rotary knob to +1 or +2 (p. 7 no. III)

→ Replace the front cover lens (p. 4 no. 4)

Protection level too dark

→ In manual mode, select a lower protection level (p. 7 no. IV)

→ In automatic mode, set the rotary knob to -1 or -2 (p. 7 no. III)

ADF flickers

→ Adjust the position of the opening time control (delay) to suit the welding process (p. 6 no. II)

→ Adjust the sensitivity controller to suit the welding process (p. 6 no. I)

→ Charge the battery (p. 4 no. 1)

Poor visibility

→ Clean the front cover lens or ADF

→ In manual mode, adjust the protection level to suit the welding process (p. 7 no. IV)

→ In automatic mode adapt the protection level correction to suit the welding process

→ Increase the ambient light

(p. 7 no. III)

Welding helmet slips

→ Re-adjust/tighten the headband (p. 5 no. 3a-3c)

Specifications (We reserve the right to make technical changes)

Protection level	auto mode: 2.5 (light mode) 5 < 12 (dark mode) manual mode: 2.5 (light mode) 7-12 (dark mode)
UV/IR protection	Maximum protection in light and dark modes
Switching time from light to dark	Pre-darkening in Bluetooth® mode. Optical mode (Bluetooth® off): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Switching time from dark to light	0.1 - 2.0 s with "Twilight Function"
Power supply	Solar cells, polymer Li-ion battery
Weight	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Operating temperature	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Storage temperature	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Classification according to EN379	Optical class = 1 Scattered light = 1 Homogeneity = 1 Dependence on angle of view = 2
Operating time with fully charged battery	> 40h in Bluetooth®-Mode
Bluetooth® range	20m in the open field
Channels and Frequencies	Channel 37 (2402 MHz) Channel 38 (2426 MHz) Channel 39 (2480 MHz)
Transmission power	< 0.8mW
Radiated power	-2.5 dBm
SAR	not relevant Due to the large distance between head and antenna and the low transmission power of less than 0.8 mW (class 3)

Standards Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Electromagnetic compatibility	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Safety	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listings Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Qualification FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID : 2ASFE-OPT-COM IC : 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Approvals	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Note: see chapter "operating permit")
Additional markings for PAPP version (notified body CE1024)	IM12941 (TH3 in combination with Fronius Vizor Airr3, Airr3X, TH2 for versions with hardhat and Fronius Vizor Airr3, Airr3X).

Compliance with 2014/53/EU Radio Equipment Directive (RED)

In accordance with Article 10.8(a) and 10.8(b) of the RED, the following table provides information on the frequency bands used and the maximum RF transmit power of wireless products for sale in the EU.

FCC / CNR conformity

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Radiofrequency radiation exposure Information

The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Class B digital device

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to other devices, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reduce the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer for help.

Declaration of conformity

See the Internet address on the last penultimate page.

Legal information

This document complies with the requirements of EU Regulation 2016/425 section 1.4 of Annex II.

Notified body

For detailed information see penultimate page.

Bluetooth® Trademark

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Fronius International GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DEUTSCH

Einführung

Ein Schweißhelm ist eine Kopfbedeckung, die bei bestimmten Schweißarbeiten dazu dient, Augen, Gesicht und Hals vor Verbrennungen, UV-Licht, Funken, Infrarotlicht und Hitze zu schützen. Der Helm besteht aus mehreren Teilen (siehe Ersatzteilliste). Ein automatischer Schweißfilter kombiniert einen passiven UV- und einen passiven IR-Filter mit einem aktiven Filter, dessen Lichtdurchlässigkeit im sichtbaren Bereich des Spektrums abhängig von der Leuchtkraft des Schweißbogens variiert. Die Lichtdurchlässigkeit des automatischen Schweißfilters hat einen hohen Anfangswert (heller Zustand). Nach dem Zünden des Schweißlichtbogens und innerhalb einer definierten Ansprechzeit ändert sich die Lichtdurchlässigkeit des Filters auf einen niedrigen Wert (dunkler Zustand). Im gekoppelten Bluetooth® Modus dunkelt der Filter bereits vor dem Zünden des Lichtbogens ab. Je nach Modell kann der Helm mit einem Schutzhelm und/oder einem PAPR-System (Powered Air Purifying Respirator) kombiniert werden.

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Bedienungsanleitung bevor Sie den Helm in Gebrauch nehmen. Überprüfen Sie die korrekte Montage der Vorsatzeinheit. Können Fehler nicht behoben werden, darf die Blendschutzkassette nicht mehr benutzt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren offiziellen Händler.

Vorsichtsmassnahmen & Schutzbeschränkung / Risiken

Beim Schweißprozess werden Wärme und Strahlung freigesetzt, welche zu Augen- und Hautverletzungen führen können. Dieses Produkt bietet Schutz für Augen und Gesicht. Ihre Augen sind beim Tragen des Helmes unabhängig von der Wahl der Schutzstufe immer gegen ultraviolette und infrarote Strahlung geschützt. Zum Schutz des restlichen Körpers ist zusätzlich entsprechende Schutzbekleidung zu tragen. Partikel und Substanzen, die durch den Schweißprozess freigesetzt werden, können unter Umständen bei entsprechend veranlagten Personen allergische Hautreaktionen auslösen. Bei empfindlichen Personen kann der Hautkontakt mit dem Kopffell zu allergischen Reaktionen führen. Der Schweißerschutzhelm darf nur zum Schweißen und Schleifen und nicht für andere Anwendungen verwendet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, wenn der Schweißhelm nicht bestimmungsgemäß oder nicht gemäß der Gebrauchsanleitung verwendet wird. Der Helm ist für alle gängigen Schweißverfahren geeignet, ausgenommen Gas- und Laserschweißen. Bitte beachten Sie die Schutzstufenempfehlung gemäss EN169 im Manual.

Sollte sich der automatische Schweißfilter beim Zünden des Lichtbogens nicht verdunkeln oder während des Schweißvorgangs öffnen, dann beenden Sie sofort den Schweißvorgang. Prüfen Sie den Helm, den Akkuladestandard und die Bluetooth®-Verbindung. Gegebenenfalls kontaktieren Sie den Service.

Der Helm ersetzt keinen Schutzhelm. Je nach Modell kann der Helm mit einem Schutzhelm kombiniert werden. Der Helm kann aufgrund konstruktiver Merkmale das Sichtfeld (keine Sicht zur Seite ohne Drehung des Kopfes) und aufgrund der Lichtdurchlässigkeit des automatischen Verdunkelungsfilters die Farbwahrnehmung beeinträchtigen. Infolgedessen werden Signalleuchten oder Warmanzeigen möglicherweise nicht gesehen. Des Weiteren besteht eine Anstossgefahr aufgrund des größeren Umfangs (Kopf mit Helm). Der Helm reduziert zudem das Hör- und Wärmeempfinden.

Schlafmodus

Die Blendschutzkassette verfügt über eine automatische Ausschaltfunktion, welche die Batteriebensdauer erhöht. Falls bei ausgeschaltetem Bluetooth® Modus während ca. 10 Min. weniger als 1 Lux Licht auf die Blendschutzkassette, schaltet sich die Blendschutzkassette automatisch aus. Zum Wiedereinschalten der Kassette muss der Helm kurz dem Tageslicht ausgesetzt werden. Sollte sich die Blendschutzkassette nicht mehr aktivieren lassen oder beim Zünden des Schweißbogens nicht mehr verdunkeln, ist der Akku aufzuladen.

Gewährleistung & Haftung

Die Gewährleistungsbestimmungen entnehmen Sie bitte den Allgemeinen Liefer- und Zahlungsbedingungen der nationalen Fronius-Vertriebsorganisation. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem autorisierten Fachhändler. Gewährleistung wird nur für Materialmängel gewährt. Im Falle von Schäden aufgrund unsachgemäßen Gebrauchs oder Verwendung entfallen Gewährleistung und Haftung. Ebenfalls entfallen Gewährleistung und Haftung, wenn andere als Originalersatzteile verwendet werden. Verschleißteile sind von der Gewährleistung ausgenommen.

Betriebserlaubnis

Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von der Fronius ag genehmigt wurden, können zum Erlöschen der FCC-Betriebserlaubnis für dieses Gerät führen.

Erwartete Lebensdauer

Der Schweißhelm hat kein Verfallsdatum. Das Produkt kann verwendet werden, solange keine sichtbaren oder verdeckten Beschädigungen oder Funktionsstörungen auftreten.

Anwendung (Quick Start Guide S. 4-5/ Functions S. 6-7)

Die korrekte Einstellung des Kopfbandes ist bei diesem Produkt sehr wichtig, da nur durch eine korrekte Einstellung des Kopfbandes die Vorzüge des grossen Sichtfeldes ermöglicht werden.

1. Kopfband Kopfgrosse/ Umfang. Passen Sie das obere Verstellband an Ihre Kopfgrosse an. Ratscheknopf hineindrücken und drehen bis das Kopfband satt aber ohne Druck anliegt. Beachten sie, dass das Ihre Augen ungefähr in der Mitte des Sichtfeldes liegen. (S. 5 Nr. 3a)

2. Augenabstand. Durch das Lösen der Arretierknöpfe wird der Abstand zwischen dem

Helm und Augen eingestellt. Positionieren Sie den Helm so nahe wie möglich vor dem Auge (umso näher sie die Blendschutz-kassette bei den Augen haben desto grösser wird ihr Sichtfeld). Stellen sie beide Seiten gleich ein ohne zu verkanten. Anschliessend die Arretierknöpfe wieder anziehen. (S. 5 Nr. 3b)

3. Helmeigung (Exzenter Knopf) Die Helmeigung lässt sich durch den Drehknopf anpassen. Stellen sie die Neigung so ein, dass die Nase den Nasenausschnitt nicht berührt. Testen sie vorsichtig, dass auch beim Nicken die Helmschale die Nase nicht berührt (Benutzen sie das mitgelieferte Nasepad um ihre Nase zu schützen). (S. 5 Nr. 3c)

4. Betriebsmodus automatisch / manuell. Mit dem Schiebesealter lässt sich der Modus der Schutzstufeneinstellung wählen. Im automatischen Modus wird die Schutzstufe mittels Sensor automatisch an die Intensität des Lichtbogens angepasst (Norm EN 379:2003). Im manuellen Modus lässt sich die Schutzstufe durch Drehen des Knopfes einstellen.

5. Schutzstufe. (S. 7 Nr. III + IV)

Manueller Modus: Im Modus „Manual“ kann durch Drehen des Schutzstufenreglers zwischen den Schutzstufen 7 bis 12 gewählt werden. (Die Schutzstufenkorrektur ist im manuellen Modus deaktiviert). (S. 7 Nr. IV)

Auto Modus: Im Automatikmodus „Auto“ wird die Schutzstufe automatisch angepasst und entspricht der Schutzstufe 5 > 12 gemäss der Norm EN 379, wenn der Drehknopf auf Position „N“ steht. Durch Drehen des Knopfes kann die automatisch eingestellte Schutzstufe je nach persönlichem Empfinden um bis zu zwei Schutzstufen nach oben oder unten korrigiert werden (wobei das absolute Minimum und Maximum Schutzstufe 5 respektive 12 ist nicht unter- oder überschritten werden können, unabhängig von der Korrekturstellung). (S. 7 Nr. III)

6. Öffnungszeitregler/ Delay. Der Öffnungszeitregler (Delay) (S. 6) erlaubt die Wahl der Öffnungsverzögerung von dunkel auf hell. Der Drehknopf erlaubt eine stufenlose Einstellung der Zeitdauer von dunkel zu hell zwischen 0.1 - 2.0 s. (S. 6 Nr. II)

7. Dämmerungseffekt/ Twilight. Der fließende Übergang von Dunkel zu Hell des Dämmerungseffekt "Twilight" bietet einen noch angenehmeren Schutz der Augen vor Ermüdungen und Irritationen bei nachglühenden Objekten und gibt dem Auge die Zeit, die es braucht sich an die Helligkeit zu gewöhnen. (S. 6 Nr. II)

ACHTUNG: Für schnelles Hellschweißen den Drehknopf nicht in den Twilight Bereich stellen. Am besten eignet sich die Einstellung "Tack" mit minimaler Öffnungsverzögerung.

8. Bluetooth®/Schleifmodus. Durch Drücken des Schleifknopfes wird der Helm in den Bluetooth®-Kopplungsmodus versetzt. In diesem Modus bleibt die Kassette im Hellzustand und es wird eine der folgenden Aktionen ausgelöst:

(1) Es ist eine Stromquelle im Kopplungsmodus in Funkreichweite. Der Helm ist zum Koppeln (Pairing) bereit. Die Anweisungen zum Koppeln an der Stromquelle beachten und folgen. Nach erfolgreicher Kopplung wechselt die blaue LED von Blinken auf dauerhaftes Leuchten.

(2) Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.

(3) Es ist eine Stromquelle mit der bereits gekoppelt wurde in Funkreichweite: Der Helm koppelt automatisch und die blaue LED wechselt von Blinken auf dauerhaftes Leuchten.

(4) Es ist keine der o.g. Stromquellen in Funkreichweite: Die blaue LED blinkt und der Helm ist für ca. 10 Minuten im Pairing-/Schleifmodus. Nach etwa 10 Minuten ohne Verbindung zu einer Stromquelle wechselt der Helm wieder in den optischen Modus und die blaue LED wird ausgeschaltet.

Bei erfolgreicher Kopplung des Helms mit der Stromquelle verdunkelt sich die Kassette nur durch das Signal von der Stromquelle. Die optischen Sensoren sind bei aktiver Bluetooth® Verbindung und im Schleifmodus deaktiviert um eine unbeabsichtigte Verdunklung durch z.B. starke Lichtquellen, Sonnenlicht, Funken beim Schleifen, usw. zu vermeiden.

Eine aktive Bluetooth® Verbindung ist an der blauen, dauerhaft leuchtenden LED von Aussen und im Innern durch die Reflexion an der Vorsatzeinheit des Helmes erkennbar. Zum Ausschalten der o.g. Modi erneut den Schleifknopf drücken. (S. 7 Nr. IV)

Hinweis: Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.

9. Empfindlichkeit. Diese Funktion steht im Bluetooth® Modus nicht zur Verfügung da die Verdunkelung von der Stromquelle aus schon VOR Lichtbogenzündung geschaltet wird. Mit dem Empfindlichkeitsknopf wird die Lichtempfindlichkeit entsprechend dem Schweißlichtbogen und dem Umgebungslicht eingestellt. Durch Drehen des Knopfes kann diese individuell angepasst werden. Im Bereich "Super High" wird eine sehr hohe Lichtempfindlichkeit erreicht um auch bei schwachen Lichtbögen ein Abdunkeln zu garantieren. (S. 6 Nr. I)

10. Sensoren. Dieser Schweißhelm verfügt über 5 Sensoren. 4 Sensoren dienen der Detektion des Schweißlichtes und 1 Sensor ist für die Detektion der Lichtintensität (Automatikmodus) und der neuartigen Stay-Dark Funktion verantwortlich.

Reinigung und Desinfektion

Die Blendschutzkassette und die Vorsatzeinheit müssen regelmässig mit einem weichen Tuch gereinigt werden. Es dürfen keine starken Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Alkohol oder Reinigungsmittel mit Schleifmittelanteil verwendet werden. Zerkratzte oder beschädigte Sichtscheiben sollten ersetzt werden.

Lagerung

Der Schweißhelm ist bei Raumtemperatur und tiefer Luftfeuchtigkeit zu lagern. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern lagern Sie den Helm hell. Nach spätestens 6 Monaten Lagerung ist der Akku über den USB-C Anschluss vollständig zu laden.

Vorsatzscheibe auswechseln (S. 4 Nr. 4)

1. Die Vorsatzscheibe durch nach hinten ziehen der Lasche aus der Verankerung lösen und abziehen.

2. Die neue Vorsatzscheibe in einem Seitenclip einhängen und mit leichten Druck zum zweiten Seitenclip herumschrauben und einrasten.

Akku/Ladevorgang (S. 4 Nr. 1)

Der Helm verfügt über einen Hochleistung-Lithium-Polymer (LiPo) Akku. Laden sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mit dem mitgelieferten USB-C Kabel über einen handelsüblichen USB Stecker (nicht im Lieferumfang enthalten) vollständig auf. Nach dem Laden muss die USB-C Buchse am Helm mit der Schutzkappe vor Staub und Schmutz geschützt werden. Die Akkukapazität ist unter üblichen Bedingungen im 1-Schicht Betrieb ausreichend um für eine Woche den Helm mit Energie im Bluetooth® Modus zu versorgen.

Ladestatus:

- 1) rotes Blinken: Akku ist fast leer (umgehend Aufladen)
- 2) oranges Leuchten: Akku wird geladen
- 3) grünes Leuchten: Akku ist vollständig geladen

Der Helm sollte erst wieder geladen werden wenn ein niedriger Ladestatus angezeigt wird. Um die Lebensdauer des Akkus zu erhöhen soll der Akku nur bei Temperaturen unter 45°C aufgeladen werden.

Hinweis: den Helm NICHT während der Arbeit laden (Steckernetzteil, Powerbank, o.ä.)! Sollte sich der Helm beim Zünden des Schweißlichtbogens nicht mehr verdunkeln, ist der Ladestatus zu prüfen (Schleifknopf drücken, wenn die LED nicht mehr blau blinkt ist der Akku komplett entleert). Falls die Blendschutzkassette trotz Laden des Akkus nicht korrekt funktioniert, wenden Sie sich an ihren offiziellen Händler. Ein defekter Akku darf nur durch den Hersteller oder einen durch den Hersteller zertifizierten Service ausgetauscht werden.

Problemlösung

Blendschutzkassette dunkelt nicht ab

Im Bluetooth® Modus

→ Helm mit korrekter Stromquelle verbinden (8.)

→ Optischer Modus (Bluetooth® ausgeschaltet)

→ Empfindlichkeit (Sensitivity) anpassen (S. 6 Nr. I)

→ Sensoren oder Vorsatzscheibe reinigen

→ Öffnungsverzögerung ausschalten - beim schnellen Heften auf "Tack" umschalten (S. 6 Nr. II)

→ Schleifmodus deaktivieren (S. 7 Nr. V)

→ Akku laden (S. 4 Nr. 1)

Schutzstufe zu hell

→ Im manuellen Modus eine höhere Schutzstufe wählen (S. 7 Nr. IV)

→ Im automatischen Modus Drehknopf auf +1 oder +2 stellen (S. 7 Nr. III)

→ Vorsatzscheibe wechseln (S. 4 Nr. 4)

Schutzstufe zu dunkel

→ Im manuellen Modus eine tiefere Schutzstufe wählen (S. 7 Nr. IV)

→ Im automatischen Modus Drehknopf auf -1 oder -2 stellen (S. 7 Nr. III)

Blendschutzkassette flackert

→ Position des Öffnungszeitregler (Delay) an Schweißverfahren anpassen (S. 6 Nr. II)

→ Empfindlichkeitsregler an Schweißverfahren anpassen (S. 6 Nr. I)

→ Akku laden (S. 4 Nr. 1)

Schlechte Sicht

→ Vorsatzscheibe oder Blendschutzkassette reinigen

→ Im manuellen Modus die Schutzstufe dem Schweißverfahren anpassen (S. 7 Nr. IV)

→ Im automatischen Modus Schutzstufenkorrektur auf das Schweißverfahren anpassen (S. 7 Nr. III)

→ Umgebungslicht erhöhen

Schweishelm rutscht

→ Kopfband erneut anpassen / anziehen (S. 5 Nr. 3a- 3c)

Spezifikationen (Technische Änderungen vorbehalten)

Schutzstufe	Auto Mode:	2,5 (Hellzustand) 5 < 12 (Dunkelzustand)
	Manual Mode:	2,5 (Hellzustand) 7 - 12 (Dunkelzustand)
UV/IR Schutz	Maximaler Schutz im Hell- und Dunkelzustand	
Schaltzeit von Hell auf Dunkel	Vorabdunkelung im Bluetooth®-Modus, Optischer Modus (Bluetooth® ausgeschaltet): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)	
Schaltzeit von Dunkel nach Hell	0,1-2,0s mit Dämmerungs-Effekt (Twilight)	
Spannungsversorgung	Solarzellen, Polymer-Li-ion Akku	
Gewicht	550 g / 19,4 oz / PAPR 720 g / 25,4 oz	
Betriebstemperatur	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F	
Lagertemperatur	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F	
Klassifizierung nach EN379	Optische Klasse = 1 Streulicht = 1 Homogenität = 1 Blickwinkelabhängigkeit = 2	
Betriebsdauer bei vollgeladenen Akku	> 40h im Bluetooth®-Modus	
Bluetooth® Reichweite	20m im freien Feld	
Kanäle und Frequenzen	Kanal 37 (2402 MHz) Kanal 38 (2426 MHz) Kanal 39 (2480 MHz)	
Sendeleistung	<0,8mW	
Effektive Strahlungsleistung	-2,5 dBm	
SAR-Wert	nicht relevant Aufgrund des grossen Abstand zwischen Kopf und Antenne und der geringen Sendeleistung von weniger als 0,8 mW (Klasse 3)	

Richtlinien und Standards Funk	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetische Verträglichkeit	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Sicherheit	IEC 62368-1: 2014 (2.Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listungen Bluetooth® SIG/DID Bluetooth® Qualification FCC	D047959 RF-PHY: TS 5.0.3 FCC ID : 24SFE-OPT-COM IC : 24SFE-OPTCOM H/VIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Zulassungen	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Hinweis: siehe Abschnitt "Betriebsanleitung")
Zusätzliche Kennzeichnungen für die PAPR Version (benannte Stelle CE 1024)	EN 12941 (TH3 in Kombination mit Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 für Versionen mit Industriehelm und Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Einhaltung der Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU (RED)

In Übereinstimmung mit Artikel 10 8(a) und 10 8(b) der RED enthält die folgende Tabelle Informationen über die verwendeten Frequenzbänder und die maximale HF-Sendeleistung von drahtlosen Produkten, die in der EU verkauft werden.

FCC / CNR Konformität

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien und den lizenzfreien RSS-Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden Bedingungen: (1) diese Vorrichtung darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) diese Vorrichtung muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Radiofrequenz-Strahlenexposition Information

Die abgestrahlte Ausgangsleistung des Geräts liegt weit unter den FCC-Grenzwerten für Hochfrequenzstrahlung. Trotzdem sollte das Gerät so verwendet werden, dass die Gefahr eines menschlichen Kontakts während des normalen Betriebs minimiert wird.

Digitales Gerät der Klasse B

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte bieten einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt Radiofrequenzenergie aus und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Interferenzen mit anderen Geräten verursacht, was durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Verringern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Wenden Sie sich an den Händler, um Hilfe zu erhalten.

Konformitätserklärung

Siehe Internet-Adresse auf der vorletzten Seite.

Rechtliche Informationen

Dieses Dokument entspricht den Anforderungen der EU-Verordnung 2016/425 Punkt 1.4 von Anhang II.

Benannte Stelle

Detaillierte Informationen siehe vorletzte Seite.

Bluetooth® Wortmarke

Die Wortmarke Bluetooth® und die Bluetooth®-Logos sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. und werden von Fronius International GmbH in Lizenz verwendet. Andere Marken und Handelsbezeichnungen sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber..

FRANÇAIS

Introduction

Un casque de soudage est un couvre-chef qui sert à protéger les yeux, le visage et le cou contre les brûlures, les rayons UV, les étincelles, la lumière infrarouge et la chaleur lors de certains travaux de soudage. Le casque se compose de plusieurs parties (voir la liste des pièces détachées). Un filtre de soudage automatique combine un filtre à UV passif et un filtre à IR passif avec un filtre actif dont la transmission de la lumière dans la plage visible du spectre varie en fonction de la luminosité de l'arc de soudage. La valeur initiale de la transmission de la lumière du filtre de soudage automatique est élevée (état clair). Après l'allumage de l'arc de soudage et dans un temps de réaction défini, la transmission de la lumière du filtre change à une valeur plus faible (état sombre). Selon le modèle, le casque peut être combiné avec un casque de protection ou un système PAPR (appareil filtrant à ventilation assistée).

Consignes de sécurité

Veuillez lire les instructions d'utilisation avant de mettre le masque en service. Vérifiez que l'écran de protection frontale est bien monté. Si les erreurs survenues ne peuvent pas être corrigées, la casquette optoélectronique ne doit plus être utilisée. Veuillez contacter votre distributeur officiel pour plus d'informations à ce sujet.

Précautions et restrictions de la protection / risques

La chaleur et le rayonnement dégagés lors du processus de soudure peuvent provoquer des blessures oculaires et cutanées. Ce produit offre une protection des yeux et du visage. Quel que soit le degré de protection, lorsque vous portez ce masque, vos yeux sont toujours protégés des rayonnements ultraviolets et infrarouges. Pour assurer la protection du reste du corps, il convient en outre de porter des vêtements de protection appropriés. Les particules et substances libérées lors du processus de soudage sont susceptibles de déclencher des réactions allergiques chez certaines personnes. Les matériaux entrant en contact avec la peau peuvent causer des réactions allergiques chez les personnes sensibles. Le masque de soudeur, exclusivement destiné au soudage et ponçage, ne doit pas être utilisé pour d'autres applications. Si le masque de soudeur n'est pas utilisé conformément à sa destination ou que les instructions d'utilisation ne sont pas respectées, la responsabilité de la société Fronius n'est pas engagée. Le masque convient pour tous les procédés de soudage courants, hormis le soudage au gaz et au laser. Veuillez tenir compte des recommandations de protection selon EN169 figurant sur la jaquette. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable si le casque de soudage n'est pas utilisé conformément à sa destination ou en respectant les instructions d'utilisation.

Si le filtre de soudage automatique ne s'assombrit pas lorsque l'arc s'allume, ou s'il s'ouvre pendant le processus de soudage, arrêter immédiatement le processus de soudage. Vérifiez le casque, l'alimentation et la connexion Bluetooth®. Si nécessaire, contactez le service après-vente. Le casque ne remplace pas un casque de protection. Suivant le modèle, le casque peut être combiné avec un casque de protection. Du fait de ses caractéristiques de construction, le casque peut affecter le champ de vision (pas de visibilité latérale sans rotation de la tête) ainsi que la perception des couleurs en raison de la transmission de la lumière du filtre à assombrissement automatique. De ce fait, il y a possibilité que les feux de signalisation ou les indicateurs d'alerte ne soient pas vus. Il existe en outre un risque de choc en raison de la taille plus importante (tête avec casque). Le casque réduit également l'audition et la sensibilité à la chaleur.

Vision en couleurs

Pour plus de confort et de sécurité, ce casque de soudage vous permet de distinguer les couleurs.

Mode veille

Le casque de soudage est équipé d'une fonction d'extinction automatique pour augmenter la durée de vie de la batterie. Si le capteur reçoit une lumière inférieure à 1 lux pendant 10 minutes environ, le casque s'éteint automatiquement. Pour rallumer le casque, l'exposer brièvement à la lumière du jour. Si vous ne parvenez pas à rallumer le casque ou si il ne s'assombrit pas lors de l'allumage de l'arc électrique, veuillez recharger la batterie.

Garantie et responsabilité

Vous trouverez les conditions de garantie dans les Conditions générales de livraison et de paiement de l'organisation commerciale nationale Fronius. Des informations complémentaires seront disponibles auprès de votre revendeur spécialisé autorisé. La garantie ne couvre que les défauts matériels. En cas de dommages dus à une consommation ou une utilisation non conforme, toute garantie et responsabilité sont exclues. La garantie et la responsabilité sont également considérées comme caduques en cas d'utilisation d'autres pièces détachées que celles d'origine. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

Durée de vie prévue

Le casque de soudeur n'a pas une date d'expiration. Le produit peut être utilisé tant que aucun dommage visible ou invisible ou des problèmes fonctionnels se produisent.

Homologation de type

Les changements ou modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par Fronius ag peuvent annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.

Utilisation (Quick Start Guide p. 4-5 / Fonctions p. 6-7)

Il est très important de bien régler le serre-tête de ce produit car cela est indispensable pour profiter des avantages du grand champ de vision.

1. Sangle serre-tête. Ajustez la sangle de réglage à la taille de votre tête. Appuyez sur le bouton d'arrêt et tournez-le jusqu'à ce que la sangle serre-tête jusque à plat mais sans serrer. (p. 5 n° 3a)
2. Distance aux yeux. Réglez la distance entre la casquette et les yeux en ajustant les boutons de serrage. Positionnez le casque le plus près possible des yeux (plus la casquette optoélectronique est proche des yeux, plus le champ de vision sera étendu). Le réglage doit être identique des deux côtés pour que le masque soit bien droit. Resserrer ensuite à nouveau les boutons d'arrêt. (p. 5 n° 3b)
3. Inclinaison du casque (excentrique de bouton). Vous pouvez ajuster l'inclinaison du casque à l'aide du bouton rotatif. Réglez l'inclinaison de façon à ce que votre nez ne touche pas la découpe pour le nez. Assurez-vous également que votre nez ne touche pas la paroi du masque lorsque vous hochez la tête (utilisez la plaquette nasale fournie pour protéger votre nez). (p. 5 n° 3c)
4. Mode automatique / manuel. Le mode de réglage du degré de protection peut être sélectionné à l'aide de l'interrupteur à coulisse (p. 5). En mode automatique, le degré de protection est automatiquement ajusté en fonction de l'intensité de l'arc électrique à l'aide d'un système électronique de capteurs (norme EN 379:2003). En mode manuel, le degré de protection peut être réglé en tournant le bouton (p. 7 n° III-IV).
5. Degré de protection. Mode manuel: Vous pouvez sélectionner le mode « Manual » en tournant la molette de réglage du niveau de protection entre les niveaux de protection 7 et 12. (En mode manuel, la correction du niveau de protection est désactivée)

Mode automatique: En mode « Auto », le niveau de protection s'ajuste automatiquement et correspond au niveau de protection 5 > 12, conformément à la norme EN 379, lorsque le bouton rotatif est en position « N ». (Il faut savoir qu'il n'est pas possible d'aller en-dessous du niveau de protection 5 et au-dessus du niveau 12, quel que soit le réglage de la correction) (p. 7 n° III)

6. Temporisateur. Le bouton de réglage de l'ouverture (Delay) (p. 6) permet de définir le délai d'ouverture de la casquette, avant qu'elle ne s'éclaircisse de nouveau. Le bouton rotatif permet de régler la luminosité en continu de sombre à clair entre 0.1 et 2.0 s avec effet crépuscule possible. (p. 6 n° II)
7. Effet crépuscule / Twilight. La transition fluide de sombre à clair de l'effet crépuscule « Twilight » protège encore mieux les yeux contre la fatigue ou les irritations dues à des objets incandescents et elle leur donne le temps de s'adapter à la luminosité. (p. 6 n° I)

ATTENTION : Pour un pontage rapide, ne pas positionner le bouton rotatif dans la plage Twilight. De par son retard d'ouverture minimal, la plage de pontage « Tack » est la plus adaptée.

8. Sensibilité. Bluetooth® / Mode de broyage. En appuyant sur le bouton de ponçage, le casque passe en mode d'ancrage Bluetooth®. Dans ce mode, la cartouche reste à l'état brillant et l'une des actions suivantes est déclenchée:

(1) Il y a une source d'alimentation en mode de couplage dans la portée radio: le casque est prêt pour le couplage. Respectez les instructions de couplage à la source d'alimentation et suivez les instructions. Une fois l'appariement réussi, le voyant bleu ne clignote plus et reste fixe.

(2) Le masque ne peut être connecté qu'à une seule source d'alimentation. Lorsque vous changez de source d'alimentation, débranchez la connexion et connectez le masque à l'autre source d'alimentation.

(3) Il s'agit d'une source d'énergie qui a déjà été couplée en portée radio: le casque se couple automatiquement et la LED bleue ne clignote plus en un éclairage permanent.

(4) Ce n'est pas l'un des précédents. Sources d'alimentation à portée de la radio: le voyant bleu clignote et le casque est en mode d'appariement / meulage pendant environ 10 minutes. Après environ 10 minutes sans connexion à une source d'alimentation, le casque repasse en mode optique et le voyant bleu s'éteint.

Si le casque est correctement couplé à la source d'alimentation, la casquette ne s'assombrit qu'en raison du signal provenant de la source d'alimentation. Les capteurs optiques sont désactivés lorsque la connexion Bluetooth® est active et en mode meulage afin d'empêcher un assombrissement involontaire, par ex. fortes sources de lumière, lumière du soleil, étincelles lors du meulage, etc. à éviter. Une connexion Bluetooth® active peut être reconnue par la LED bleue, allumée en permanence de l'extérieur et de l'intérieur, par le biais de la réflexion sur la lentille avant du casque.

Pour éteindre le o.g. Modes appuyez à nouveau sur le bouton de meulage. (P. 7 no. V)

Le casque peut être associé à une seule source d'alimentation. Lors du changement de source d'alimentation, déconnectez la connexion et associez le casque à l'autre source d'alimentation.

9. Sensibilité. Cette fonction n'est pas disponible en mode Bluetooth® car la variation de la source d'alimentation est déjà activée AVANT l'allumage sur arc. Avec le bouton de sensibilité, la sensibilité à la lumière est ajustée en fonction de l'arc de soudage et de la lumière ambiante. En tournant le bouton, cela peut être réglé individuellement. Dans la zone "Super High", une très haute photosensibilité est obtenue afin de garantir un assombrissement même avec des arcs faibles. (P. 6 no. I)
10. Curseur de capteur. Le casque de soudage est équipé de 5 capteurs. 4 capteurs servent à détecter la lumière de soudage et 1 capteur sert à détecter l'intensité de la lumière (mode automatique) et la nouvelle fonction Stay Dark.

Nettoyage et désinfection

Contactez votre distributeur officiel si la cassette de protection anti-éblouissement ne fonctionne toujours pas correctement après avoir chargé la batterie.

Une batterie défectueuse peut être remplacée par le fabricant ou un centre de service certifié.

Stockage

Le masque de soudeur doit être stocké à température ambiante et à un taux d'humidité bas. Afin de prolonger la durée de vie de la batterie, rangez le casque en le réglant en mode clair.

Après 6 mois de stockage, la batterie doit être complètement chargée via la connexion USB-C.

Remplacement de l'écran de protection frontale (p. 2-3 n°4)

1. Vous pouvez détacher l'écran de protection frontale de sa fixation en tirant vers l'arrière la languette située sur le côté.

2. Insérer le nouvel écran de protection frontale dans un clip latéral. Pousser l'écran de protection frontale dans le deuxième clip latéral et le bloquer. Exercer une pression suffisante sur la poignée pour que l'écran de protection frontale produise l'effet escompté.

Batterie / chargement (p. 4 n° 1)

Le casque est équipé d'une batterie Lithium-Polymère (LiPo) très performante. Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie à l'aide du câble micro USB fourni et d'un port USB disponible dans le commerce (non fourni). Après le chargement, protégez le câble micro USB du casque contre la poussière et l'encrassement à l'aide du capuchon de protection. Il est également possible de charger la batterie avec la cellule photovoltaïque et des sources de lumière externes (lumière du plafond, lumière du soudage). Même en cas d'utilisation fréquente, il n'est pas nécessaire de charger souvent la batterie. Il est recommandé de charger complètement le casque tous les 6 mois. Si la batterie est déchargée, 15 minutes de charge suffisent pour une autonomie d'environ 8h.

État de charge :

- 1) lumière rouge clignotante : la batterie est presque déchargée (la recharger immédiatement)
- 2) lumière orange : le rechargement de la batterie est en cours.
- 3) lumière verte : le rechargement de la batterie est terminé.

Le casque ne doit être rechargé que lorsqu'un statut de charge faible est affiché. Pour augmenter la durée de vie de la batterie, celle-ci ne doit être chargée qu'à des températures inférieures à 45 °C.

Remarque: NE PAS charger le casque pendant le travail (adaptateur secteur, bloc d'alimentation, etc.) !
Si le casque ne s'assemble pas lors de l'allumage de l'arc de soudage, vérifiez l'état de charge (appuyez sur le bouton de meulage lorsque le voyant cesse de clignoter en bleu, la batterie est complètement déchargée). Si la cassette antireflet ne fonctionne pas correctement malgré le chargement de la batterie, contactez votre revendeur local.

Une batterie défectueuse ne peut être remplacée que par le fabricant ou un service certifié par le fabricant.

Dépannage

La cassette optoélectronique ne s'obscurcit pas

- En mode Bluetooth®
- Connectez le casque à la source d'alimentation appropriée (8.)
- Mode optique (Bluetooth® désactivé):
- Réglez la sensibilité (p. 6 n° 1)
- Nettoyez les capteurs ou l'écran de protection
- Désactivez le mode meulage (p. 7 n° V)
- Désactivez le retard d'ouverture - pour un pointage rapide, passer sur « Tack » (p. 6 n° II)
- Charger la batterie (p. 4 n° 4)

Degré de protection trop clair

- En mode manuel, sélectionner un niveau de protection plus élevé (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, régler le bouton tournant sur +1 ou +2 (p. 7 n° III)
- Changer d'écran de protection frontale (p. 4 n° 4)

Degré de protection trop sombre

- En mode manuel, sélectionner un niveau de protection plus faible (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, régler le bouton tournant sur -1 ou -2 (p. 7 n° III)

La cassette optoélectronique vacille

- Corriger la position du bouton de réglage de l'ouverture (p. 6 n° II)
- Ajuster la molette de réglage de la sensibilité en fonction du procédé de soudage (p. 6 n° II)
- Charger la batterie (p. 4 n° 1)

La vue est mauvaise

- Nettoyez l'écran de protection frontale ou le filtre
- En mode manuel, adapter le niveau de protection au procédé de soudage (p. 7 n° IV)
- En mode automatique, adapter la correction du niveau de protection au procédé de soudage (p. 7 n° III)

- Augmentez la lumière ambiante

Le masque de soudeur glisse

- Ajustez / resserrez la sangle serre-tête (p. 5 n° 3a-3c)

Caractéristiques (sous réserve de modifications techniques)

Degré de protection	auto mode: 2,5 (à l'état clair) 5 < 12 (à l'état sombre) manual mode: 2,5 (à l'état clair) 7 - 12 (à l'état sombre)
Protection UV/IR	Protection maximale à l'état clair et à l'état sombre
Temps de passage de clair à sombre	Pré-assombrissement en mode Bluetooth®. Mode optique (Bluetooth® désactivé): 90µs (23°C / 73°F) 70µs (55°C / 131°F)
Temps de passage de sombre à clair	0,1 - 2,0s avec "Twilight Function"
Tension d'alimentation	Cellules solaires, batterie Li-ion polymère
Poids	550 g / 19,4 oz / PAPER 720 g / 25,4 oz

Température de service	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Température de stockage	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Classification selon EN379	Classe optique = 1 Lumière diffusée = 1 Homogénéité = 1 Selon l'angle de visée = 2
Durée de fonctionnement avec une batterie complètement chargée	> 40h en mode Bluetooth®
Gamme Bluetooth®	20m en plein champ
Puissance de transmission Bluetooth®	< 0,8mW
SAR	non pertinent En raison de la grande distance entre la tête et l'antenne et de la faible puissance d'émission inférieure à 0,8 mW (classe 3)
Normes Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Compatibilité électromagnétique	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-7
Sécurité	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listes	Bluetooth® SIG DID Qualification Bluetooth® FCC D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Homologations	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Remarque : voir chapitre "Homologation de type")
Marquages supplémentaires pour la version avec PAPER (Organisme notifié CE 1024)	EN 12941 (TH3 en combinaison avec Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 pour versions avec hardhat et Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Conformité à la directive 2014/53 / UE sur les équipements radio (RED)

Conformément à l'article 10.8 (a) et 10.8 (b) du RED, le tableau suivant fournit des informations sur les bandes de fréquences utilisées et la puissance de transmission RF maximale des produits sans fil à vendre dans l'UE.

Conformité FCC / CNR

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC et aux normes RSS exempts de licence. L'opération est soumise aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Informations sur l'exposition au rayonnement radiofréquence

La puissance de sortie rayonnée de l'appareil est bien inférieure aux limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC. Néanmoins, l'appareil doit être utilisé de manière à minimiser les risques de contact humain lors d'un fonctionnement normal.

Appareil numérique de classe B

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, définies à la section 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles. Cet équipement utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et peut nuire aux communications radio. Cependant, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement ne cause aucun dommage à l'environnement,
• Réduisez la distance entre l'équipement et le récepteur.
• Consultez le revendeur pour obtenir de l'aide.

Certificat de conformité

Voir l'adresse Internet sur la dernière avant-dernière page.

Informations légales

Le présent document est conforme aux exigences du Règlement UE 2016/425, alinéa 1.4 de l'Annexe II.

Organisme notifié

Pour des informations détaillées, voir avant-dernière page.

Bluetooth® Marque déposée

La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et leur utilisation par Fronius International GmbH fait l'objet d'une licence. D'autres marques et dénominations commerciales sont la propriété de leur ayant-droits respectifs.

Specifikationer (med reservation för tekniska ändringar)

Skyddsnivå	auto mode: 2.5 (ljust) 5 < 12 (mörkt) manual mode: 2.5 (ljust) 7-12 (mörkt)
UV/IR-skydd	Maximalt skydd i ljus och mörkt tillstånd
Växlings tid från ljus till mörkt	Förmörkning i Bluetooth®-läge. Optiskt läge (Bluetooth® av): 90s (23°C / 73°F) 70s (55°C / 131°F)
Växlings tid från mörkt till ljus	0.1 - 2.0s med "Twilight Function"
Spänningsförsörjning	Solceller, Polymer Li-Ion-batteri
Vikt	550 g / 19.4 oz / IPAPR 720 g / 25.4 oz
Drifttemperatur	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Förvarings temperatur	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Klassificering enligt EN379	Optisk klass = 1 Läckljus = 1 Homogenitet = 1 Synvinkelberoende = 2
Driftstid med fulladdat batteri	> 40h i Bluetooth®-läge
Bluetooth®-sortiment	20m i det öppna fältet
Bluetooth® överförings effekt	< 0.8mW
SAR	ej relevant På grund av det stora avståndet mellan huvud och antenn och den låga överförings effekten på mindre än 0.8 mW (klass 3)
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-7
Säkerhet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Annonser	Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifikation FCC
Godkännanden	CE, compliance with CSA Z39.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Obs. se avsnitt "Driftstillstånd")
Ytterligare märkningar för PAPR-versionen (anmälat organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombination med Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 för versioner med hårdskiv och Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Uppfylls av direktiv 2014/53/EU för radioutrustning (RED)

I enlighet med artikel 10.8 a och 10.8. b i RED, innehåller följande tabell information om de frekvensband som används och den maximala RF-sändnings effekten för trådlösa produkter som säljs i EU.

FCC / CNR-översensstämmelse

Den här enheten uppfyller del 15 av FCC-reglerna och med Industry Canada licensfria RSS-standarder. Operation omfattas av följande villkor: (1) den här enheten kan inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla störningar som erhålls, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

Radiofrekvensstrålningsexponering

Enhetens utstrålade effekt är långt under FCC:s radiofrekvensgräns. Ändå bör anordningen användas på ett sådant sätt att potentialen för mänsklig kontakt under normal drift minimeras.

Digital B-enhet

OBS: Denna utrustning har testats och visat sig uppfylla gränserna för en digital B-enhet enligt del 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar. Denna utrustning genererar, använder och kan stråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med instruktionerna, orsaka skadlig störning i radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om denna utrustning orsakar skadliga störningar på andra enheter, som kan bestämmas genom att slänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:

- Minns separationen mellan utrustningen och mottagaren.

- Kontakta återförsäljaren för hjälp.

Försäkringen om översensstämmelse

Se internetadressen på den sista näst sista sidan.

Juridisk information

Detta dokument motsvarar kraven i EU-förordning 2016/425 punkt 1.4 i bilaga II.

Anmälat organ

För detaljerad information se näst sista sidan.

Bluetooth® Handelsmerk

Ordmärket Bluetooth® och Bluetooth®-logotypen är av Bluetooth SIG Inc. registrerade varumärken, en egendom som Fronius International GmbH har licens på att använda. Andra märken och handelsbeteckningar är den aktuella rättsinnehavarens egendom.

ITALIANO

Introduzione

Un casco di saldatura è un copricapo che, durante determinati lavori di saldatura, serve a proteggere occhi, viso e collo da ustioni, raggi UV, scintille, infrarossi e calore. Il casco si compone di diverse parti (vedi elenco dei ricambi). Un filtro automatico per saldature combina un filtro passivo UV e un filtro passivo IR con un filtro attivo, la cui traslucidità varia nella gamma visibile dello spettro a seconda dell'intensità luminosa dell'arco di saldatura. La traslucidità del filtro automatico di saldatura ha un valore iniziale elevato (stato chiaro). Dopo l'accensione dell'arco di saldatura ed entro un tempo di risposta predefinito, la traslucidità del filtro si modifica su un valore basso (stato scuro). A seconda del modello, il casco può essere abbinato a un casco protettivo e/o a un sistema PAPR (Powered Air Purifying Respirator).

Avvertenze di sicurezza

Leggere accuratamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il casco. Verificare il corretto montaggio del vetro di protezione frontale. Qualora risulti impossibile eliminare eventuali anomalie, la cassetta antiriflesso non può più essere utilizzata. Per ulteriori informazioni a riguardo, rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Misure precauzionali e limitazione della responsabilità / Rischi

Durante la saldatura si sviluppano calore e radiazioni che possono causare lesioni agli occhi e alla pelle. Questo prodotto protegge gli occhi e il volto. Indossando il casco, gli occhi sono sempre protetti dalle radiazioni ultraviolette e infrarosse, indipendentemente dal livello di protezione prescelto. La protezione delle restanti parti del corpo è necessario indossare opportuni indumenti protettivi. In caso di utenti particolarmente predisposti, le particelle e le sostanze che si sviluppano nel corso della saldatura possono provocare reazioni allergiche. I materiali che vengono a contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche in persone molto sensibili. La maschera per saldature deve essere utilizzata solamente per la saldatura e la molatura e non per altre applicazioni. La Fronius non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui il casco venga usato per scopi diversi da quelli previsti o qualora non fossero rispettate le istruzioni per l'uso. Il casco è indicato per tutti i procedimenti di saldatura consentiti, ad eccezione della saldatura a gas e laser. Si prega di notare le informazioni sul livello di protezione nel manuale che corrispondono alla norma EN169. Se il filtro automatico di saldatura non si scurisce quando l'arco è acceso, o si apre durante il processo di saldatura, interrompere immediatamente il processo di saldatura. Controllare il casco, l'alimentazione e la connessione Bluetooth®. Se necessario, contattare il servizio di assistenza. Il fabbricante non si assume responsabilità in caso di utilizzo del casco di saldatura in maniera non corretta o non conforme alle istruzioni. Il casco non sostituisce un casco protettivo. A seconda del modello, il casco può essere abbinato a un casco protettivo. Date le sue caratteristiche costruttive, il casco può impattare sul campo visivo (nessuna visibilità sui lati senza riduzione della testa) e a causa della traslucidità del filtro oscurante automatico può iniziare la percezione del colore. Di conseguenza, è possibile che non siano visibili le luci di segnalazione o le indicazioni di avviso. Inoltre, sussiste un pericolo di urto a causa della superficie magliata (testa con casco). Il casco riduce altresì la percezione olfattiva e del calore.

Visione a colori
Per maggiore comfort e sicurezza, con questo casco per saldatura è possibile percepire i colori.
Modalità sleep
Il casco per saldatura è dotato di una funzione di spegnimento automatico, che prolunga la durata della batteria. Se per ca. 10min. il sensore rileva meno di 1 Lux di luce, il casco si spegne automaticamente. Per riaccendere il casco, esporlo brevemente alla luce del sole. Qualora il casco non si riattivasse oppure non si oscurasse più all'accensione dell'arco di saldatura, allora bisognerà sostituire le batterie.

Garanzia e responsabilità

Per le condizioni di garanzia, vedere le Condizioni generali di consegna e di pagamento dell'organizzazione di vendita nazionale di Fronius. Ulteriori informazioni sono disponibili presso il proprio rivenditore autorizzato. La garanzia vale solo per i difetti dei materiali. In caso di danni dovuti a uso improprio, garanzia e responsabilità decadono. Garanzia e responsabilità decadono anche se si utilizzano pezzi di ricambio diversi da quelli originali. Sono esclusi dalla garanzia i pezzi soggetti a usura.

Omologazione

Cambiamenti o modifiche apportate a questa apparecchiatura non espressamente approvate da Fronius ag possono annullare l'autorizzazione FCC a utilizzare questa apparecchiatura.
Aspettativa di vita
La maschera di saldatura non ha data di scadenza. Il prodotto può essere usato finché non ci siano danni visibili o invisibili o finché non si presentino problemi di funzionamento.
Use (Quick Start Guide p.4-5 / Funzioni p. 6-7)
Per questo prodotto, la corretta regolazione della fascia è molto importante, in quanto solo in questo modo è possibile approfittare dei vantaggi che offre il grande campo visivo.

1. Fascia per la testa. Regolare la fascia superiore sulla dimensione del proprio capo. Premere la manopola con arresto a nottolino e ruotarla fino a quando la fascia si appoggia al capo in modo saldo ma senza esercitare pressione. (p. 5n. 3a)
2. Distanza dagli occhi. La distanza tra la cassetta e gli occhi viene regolata alzando le manopole di bloccaggio. Posizionare il casco il più vicino possibile davanti all'occhio (quanto più vicino all'occhio si trova la cartuccia schermo, maggiore sarà il campo visivo). Regolare in modo uniforme i due lati e mantenerli paralleli. Dopo la regolazione, serrare di nuovo le manopole di bloccaggio. (p. 5n. 3b)
3. Inclinazione del casco (pulsante eccentrico). È possibile regolare l'inclinazione del casco mediante la manopola. Regolare l'inclinazione in modo che il naso non tocchi l'apposito tasto. Verificate attentamente, che, anche in caso di oscillazione, la calotta non tocchi il naso (per proteggervi il naso utilizzate il nasello in dotazione). (pag. 5n. 3c)
4. Modalità di funzionamento automatica / manuale. Mediante l'interruttore a scorrimento (p. 6) è possibile selezionare la modalità con cui impostare il livello di protezione. Nella modalità automatica il livello di protezione viene regolato automaticamente rispetto all'intensità dell'arco voltaico tramite dei sensori (norma EN 379:2003). Nella modalità manuale è possibile impostare il livello di protezione girando la manopola.
5. Livello di protezione. Modalità manuale: ruotando il regolatore del livello di protezione, in modalità "Manuale" è possibile selezionare tra i livelli di protezione 7 e 12. (La correzione del livello di protezione è disattivata in modalità Manuale) (p. 7n. III + IV)
Modalità automatica: in modalità "Automatica" il livello di protezione è regolato automaticamente e corrisponde a livello 5 > 12 ai sensi della norma EN 379, se la manopola è in posizione "N" (addove i livelli di protezione assoluti Minimo e Massimo rispettivamente 5 e 12 non possono essere superati in eccesso o in difetto, a prescindere dall'impostazione della correzione). (p. 7n. III)
6. Interruttore per l'apertura. L'interruttore per l'apertura (Delay) (p. 6) consente di selezionare il tempo di ritardo di apertura da scuro a chiaro. La manopola consente la regolazione continua da scuro a chiaro compresa tra 0.1 e 2.0 s con la possibilità di attivare l'effetto crepuscolo. (p. 6n. II)
7. Effetto crepuscolo/Twilight. Il passaggio fluido da scuro a chiaro dovuto all'effetto crepuscolo "Twilight" offre una protezione ancora migliore degli occhi da affaticamento e irritazione in presenza di oggetti con incandescenza residua e concede all'occhio il tempo necessario per abituarsi alla luminosità. (p. 6n. II)

ATTENZIONE: Per una rapida saldatura a punti, non posizionare la manopola in corrispondenza del campo

- Twilight. È più adatto il campo di saldatura "lack" con ritardo di apertura minimo.
8. Bluetooth® / modalità di rettifica. Premendo il pulsante di levigatura si metterà il casco nella modalità di attacco Bluetooth®. In questa modalità, la cartuccia rimane nello stato luminoso e viene attivata una delle seguenti azioni: (1) C'è una fonte di alimentazione in modalità di accoppiamento nel raggio radio: il casco è pronto per l'accoppiamento. Osservare le istruzioni per l'accoppiamento alla fonte di alimentazione e seguire. Dopo l'accoppiamento riuscito, il LED blu cambierà da lampeggiante a luce fissa. (2) La maschera può essere collegata ad una sola fonte di alimentazione. Quando si cambia la fonte di alimentazione, scollegare il cavo e collegare la maschera all'altra fonte di alimentazione. (3) È una fonte di energia con la quale è già stato accoppiato il raggio radio: il casco si accoppia automaticamente e il LED blu cambia da lampeggiante a illuminazione fissa. (4) Non è uno dei precedenti. Fonti di alimentazione all'interno della gamma radio. Il LED blu lampeggia e il casco è in modalità di accoppiamento / macinazione per circa 10 minuti. Dopo circa 10 minuti senza connessione a una fonte di alimentazione, il casco torna in modalità ottica e il LED blu si spegne. Se il casco viene accoppiato con successo alla fonte di alimentazione, la cassetta si oscura solo a causa del segnale proveniente dalla fonte di alimentazione. I sensori ottici vengono disattivati quando la connessione Bluetooth® è attiva e nella modalità di macinazione per evitare l'oscuramento involontario ad es. forti fonti di luce, luce solare, scintille durante la macinatura, ecc. per evitare. Una connessione Bluetooth® attiva può essere riconosciuta dal LED blu illuminato in modo permanente dall'esterno e dall'interno attraverso il riflesso sull'obiettivo frontale del casco. Per disattivare l'immagine ad esempio Le modalità nuovamente premono il pulsante di macinazione. (P. 7 n° V)
- Il casco può essere accoppiato con una sola fonte di alimentazione. Quando si cambia la fonte di alimentazione, scollegare la connessione e accoppiare il casco con l'altra fonte di alimentazione.
9. Sensibilità. Questa funzione non è disponibile in modalità Bluetooth® poiché la regolazione della luminosità dalla fonte di alimentazione è già attivata PRIMA dell'attivazione dell'arco. Con il pulsante di sensibilità, la sensibilità alla luce viene regolata in base all'arco di saldatura e alla luce ambientale. Quando si ruota la manopola questo può essere regolato individualmente. Nell'area "Super High" si ottiene una fotosensibilità molto elevata per garantire un oscuramento anche con archi deboli. (P. 6 n° I)
10. Sensori. Il casco per saldatura è dotato di 5 sensori. 4 sensori servono a rilevare la luce dell'arco, mentre 1 sensore è responsabile per il rilevamento dell'intensità luminosa (modalità automatica) e per l'innovativa funzione Stay-Dark.

Pulizia e disinfezione

Si raccomanda di pulire regolarmente con un panno morbido la cassetta antiabbiagliamento e il vetro di protezione frontale. Non utilizzare soluzioni detergenti aggressive, solventi, alcol o detergenti contenenti agenti abrasivi. Sostituire i vetri graffiati o danneggiati.

Conservazione

Il casco di saldatura deve essere conservato a temperatura ambiente e in condizioni di bassa umidità dell'aria. Per prolungare la durata della batteria, conservate il casco in un luogo luminoso.

Dopo 6 mesi di conservazione, la batteria deve essere completamente carica tramite la connessione USB-C. Sostituzione della lente frontale (p. 4 n. 4)

1. Tirando indietro la linguetta laterale, è possibile sganciare la lente frontale dall'ancoraggio e sfilarla.
2. Inserire la nuova lente frontale in una clip. Serrare la seconda lente frontale e bloccarla in posizione. Questa manovra richiede un po' di pressione, in modo che la guarnizione sulla lente frontale abbia l'effetto desiderato.

Batteria/Caricamento (pag. 4 n. 1)

Il casco è dotato di una batteria ai polimeri di litio (LiPo) ad alte prestazioni. Prima di utilizzare il casco per la prima volta, caricate completamente la batteria con il cavo Micro USB in dotazione, servendovi di un connettore USB in commercio (non compreso nella fornitura). Dopo il caricamento, l'attacco Micro USB sul casco deve essere protetto da polvere e sporco con il coperchio di protezione. Attraverso la cella solare, è inoltre possibile caricare la batteria da fonti luminose esterne (lampada a soffitto, luce dell'arco). In caso di uso frequente, la batteria deve essere caricata regolarmente.

Si consiglia di caricare completamente il casco ogni 6 mesi. Se la batteria è scarica, sono sufficienti 15 minuti di caricamento per un tempo di funzionamento di ca. 9 ore.

Stato di carica:

- 1) luce rossa lampeggiante: la batteria è quasi scarica (caricare immediatamente)
- 2) luce arancione: la batteria è in carica
- 3) luce verde: la batteria è completamente carica

Il casco deve essere ricaricato solo quando viene visualizzato uno stato di carica bassa. Per aumentare la durata della batteria, la batteria dovrebbe essere caricata solo a temperature inferiori a 45° C.

Nota: NON caricare il casco durante il lavoro (adattatore di alimentazione, presa di corrente, ecc.)! Se il casco non si oscura quando si accende l'arco di saldatura, controllare lo stato di carica (premere il pulsante di macinazione quando il LED smette di lampeggiare in blu, la batteria è completamente scarica). Se la cassetta anti-riflesso non funziona correttamente nonostante la batteria sia in carica, contattare il rivenditore locale.

Una batteria difettosa può essere sostituita solo dal produttore o da un servizio certificato dal produttore.

Eliminazione delle anomalie

La cassetta antiabbiagliamento non si scurisce

→ In modalità Bluetooth®

→ Collegare il casco con la fonte di alimentazione corretta (8.)

→ Modalità ottica (Bluetooth® spento)

→ Regolare la sensibilità (p. 6 n. I)

→ Pulire i sensori o la lente frontale

→ Disattivare la modalità di molatura (p. 7 n. V)

→ Spegnerne il ritardo di apertura - in caso di saldatura a punti rapida commutare su "Tack" (p. 6 n. II)

→ Caricare la batteria (p. 4 n. I)

Livello di protezione troppo chiaro

→ In modalità Manuale, selezionare un livello di protezione più alto (p. 7 n. IV)

→ Nella modalità automatica regolare la manopola a +1 o +2 (p. 7 n. II)

→ Sostituire il vetro di protezione frontale (p. 4 n. 4)

Livello di protezione troppo scuro

→ In modalità Manuale, selezionare un livello di protezione più basso (p. 7 n. IV)

→ Nella modalità automatica regolare la manopola a -1 o -2 (p. 7 n. II)

La cassetta antiabbiagliamento non è stabile

→ Regolare la posizione del ritardo di apertura in base ai processi di saldatura (p. 6 n. II)

→ Adattare il trimmer per regolare la sensibilità al processo di saldatura (p. 6 n. II)

→ Caricare la batteria (pag. 4 n. I)

Scarsa visibilità

→ Pulire la lente frontale o il filtro

→ In modalità Manuale, adattare il livello di protezione al processo di saldatura (p. 7 n. IV)

→ In modalità Manuale, adattare la correzione del livello di protezione al processo di saldatura (p. 7 n. III)

→ Aumentare la luminosità ambientale

Il caso da saldatura scivola

→ Regolare / stringere nuovamente la fascia sul capo (p. 5 n. 3a - 3c)

Specifiche tecniche (Con riserva di modifiche tecniche)

Livello di protezione	auto mode: 2.5 (modalità chiaro) 5 < 12 (modalità scuro) manual mode: 2.5 (modalità chiaro) 7 - 12 (modalità scuro)
Protezione raggi UV/IR	Protezione massima in modalità chiaro e in modalità scuro
Tempo di commutazione da chiaro a scuro	Pre-oscuramento in modalità Bluetooth®. Modalità ottica (Bluetooth® spento): 90µs (23°C/73°F) 70µs (55°C/131°F)
Tempo di commutazione da scuro a chiaro	0.1 - 2.0s con "Twilight Function"
Alimentazione	Cellule solari, Batteria Li-Ion ai polimeri
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Temperatura di utilizzo	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura di conservazione	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Classificazione secondo EN379	Classe ottica = 1 Omogeneità = 1 Luce diffusa = 1 Dipendenza angolo visivo = 2
Tempo di funzionamento con batteria completamente carica	> 40ore in modalità Bluetooth®
Gamma Bluetooth®	20m in campo aperto
Potenza di trasmissione Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	non rilevante a causa della grande distanza tra la testa e l'antenna e la bassa potenza di trasmissione inferiore a 0.8 mW (classe 3)
Standards Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Compatibilità elettromagnetica	non rilevante a causa della grande distanza tra la testa e l'antenna e la bassa potenza di trasmissione inferiore a 0.8 mW (classe 3)
Sicurezza	IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1:2015 EN 62368-1:2014 IEC:2015 A11:2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Bluetooth®	
Annunci	Bluetooth® SIG DID Qualificazione Bluetooth® FCC
	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID : 2A5FE-OPT-COM IC : 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Omologazioni	CE, compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Nota: vedere la sezione "Omologazione")
Marche aggiuntive per versione PAPR (organismo notificato CE1024)	EN12941 (TH3) in combinazione con Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 per versioni con hardhat e Fronius Vizor Air3, Air3X

Conformità alla Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/EU (RED)

In conformità con l'articolo 10.8 (a) e 10.8 (b) del RED, la tabella seguente fornisce informazioni sulle bande di frequenza utilizzate e sulla massima potenza di trasmissione RF dei prodotti wireless in vendita nell'UE.

Conformità FCC / CNR

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. L'operazione è soggetta alle seguenti condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Informazioni sull'esposizione alle radiazioni a radiofrequenza

La potenza di uscita irradiata del dispositivo è molto al di sotto dei limiti di esposizione alle radiofrequenze FCC. Tuttavia, il dispositivo deve essere utilizzato in modo tale da ridurre al minimo il potenziale contatto umano durante il normale funzionamento.

Dispositivo digitale di classe B

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose ad altri dispositivi, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

• Ridurre la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.

• Consultare il rivenditore per assistenza.

Dichiarazione di conformità

Vedi l'indirizzo Internet nell'ultima penultima pagina.

Note legali

Il presente documento corrisponde ai requisiti del regolamento UE 2016/425 punto 1.4 dell'allegato II.

Organismo notificato

Per informazioni dettagliate consultare la penultima pagina.

Bluetooth® Marchio

Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Fronius International GmbH è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Introducción

Una pantalla de soldadura es un recubrimiento para la cabeza que, en algunas tareas de soldadura, sirve para proteger los ojos, el rostro y el cuello de las quemaduras, la radiación ultravioleta, las chispas, la luz infrarroja y el calor. La pantalla se compone de varias piezas (consulte la lista de piezas de recambio). El filtro de soldadura automático combina un filtro UV pasivo y un filtro IR pasivo con un filtro activo cuya traslucidez en la zona visible del espectro varía en función de la luminosidad del arco de soldadura. La traslucidez del filtro de soldadura automático puede ser un valor inicial elevado (modo claro). Tras encender el arco de soldadura y dentro de los límites de un tiempo de respuesta definido, la traslucidez del filtro cambia a un valor inferior (más oscuro). En función del modelo, la pantalla de soldadura se puede combinar con un casco de protección o un sistema PAPR (equipo de aire purificado automatizado).

Advertencias de seguridad

Leer atentamente las instrucciones antes de utilizar el casco. Controlar que el cristal de protección frontal esté montado correctamente. Si resultara imposible eliminar las eventuales anomalías, no se podrá volver a utilizar la casete para filtro. Para más información, póngase en contacto con su distribuidor oficial.

Precauciones y limitaciones de la protección/riesgos

Las radiaciones y el calor producidos durante la soldadura pueden provocar lesiones en los ojos y en la piel. Este producto protege los ojos y el rostro. Utilizando el casco, los ojos están siempre protegidos contra las radiaciones ultravioletas e infrarrojas, independientemente del nivel de protección seleccionado. Para proteger otras partes del cuerpo se deben utilizar prendas de protección apropiadas. En el caso de usuarios con una especial predisposición, las partículas y las sustancias que se generan durante la soldadura pueden provocarles reacciones alérgicas. Aquellos personas susceptibles de sufrir reacciones alérgicas por contacto con ciertos materiales deben examinar los materiales de los componentes este riesgo. La máscara de soldador debe ser utilizada sólo para soldar y amolar y no para otras aplicaciones. La empresa Fronius no asume ningún tipo de responsabilidad en caso de que el casco fuera utilizado para objetivos distintos de los previstos o no se respetaran las instrucciones para su uso. El casco está indicado para todos los procedimientos normales de soldadura, excepto para soldadura a gas y láser. Tenga en cuenta los niveles de protección especificados en el manual y cumpliendo con EN169.

Si el filtro de soldadura automática no se oscurece al encenderse el arco o al abrirse durante el proceso de soldadura, detenga el proceso de soldadura inmediatamente. Compruebe el casco, la fuente de alimentación y la conexión Bluetooth®. En caso necesario, póngase en contacto con el servicio técnico. Si se hace un uso no reglamentario o no conforme a las instrucciones de uso, el fabricante no asumirá responsabilidad alguna.

La pantalla no sustituye al casco de protección. En función del modelo, existe la posibilidad de combinar la pantalla con un casco de protección.

Debido a características del diseño de la pantalla, el campo de visión (no se tiene visibilidad a los lados si no se gira la cabeza) y a la traslucidez del filtro de oscurecimiento automático, la pantalla podría afectar negativamente a la percepción de colores, lo que puede impedir que se vean los pilotos o luces de advertencia. También existe riesgo de golpes como consecuencia de las grandes dimensiones (cabeza con pantalla). Además, la pantalla reduce la audición y la sensación de calor.

Visión multicolor

Para mayor comodidad y seguridad, este casco de soldador le permite distinguir los colores.

Modalidad "sleep"

El casco dispone de una función de desconexión automática que prolonga la vida útil del acumulador. Si la luminosidad desciende por debajo de 1 Lux durante aprox. 10 minutos, el casco se desconecta automáticamente. El casco se conecta nuevamente al exponerlo a la luz diurna. Si el casco no se activa o no se oscurece al generarse el arco de soldadura, habrá que recargar el acumulador.

Garantía y responsabilidad

Consulte las condiciones de garantía en las condiciones gerais de entrega e pagamento aplicáveis da organização de vendas nacional da Fronius. Pode solicitar informações adicionais ao seu revendedor autorizado. A garantia apenas cobre defeitos de material. No caso de danos resultantes de utilização ou aplicação incorreta, a garantia e a responsabilidade perdem a validade. A garantia e a responsabilidade perdem também a validade quando são usadas peças de reposição diferentes das peças originais. As peças de desgaste não são cobertas pela garantia.

Homologación de tipo

Los cambios realizados en este equipo no aprobados expresamente por Fronius ag pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

Vida útil

La pantalla de soldar no tiene fecha de caducidad. El producto se puede utilizar, siempre y cuando no se produzcan daños visibles o no visibles o problemas de funcionamiento.

Uso (Quick Start Guide, p. 4-5 / Funciones p. 6-7)

El ajuste correcto de la cinta de la cabeza es muy importante en este producto, ya que un ajuste correcto permite disfrutar de las ventajas del amplio campo de visión.

1. Ajuste de cabeza. Regular la banda superior según la medida de propia cabeza. Presionar el pomo de ajuste y girarlo hasta que la banda se apoye firmemente en la cabeza, pero sin ejercer presión. (p. 5 n.º 3a)
2. Distancia de los ojos. La distancia entre la casete y los ojos se regula aflojando los pomos de bloqueo. Ajuste el casco lo más cerca posible de los ojos (cuanto más cerca se encuentre la pantalla de los ojos, tanto mayor será su campo de visión). Regular de manera uniforme ambos lados y mantenerlos paralelos. Después de la regulación, ajustar otra vez los pomos de bloqueo. La inclinación del casco se puede regular utilizando el pomo (p. 5 n.º 3b).
3. Inclinación del casco (botón excéntrico) El botón giratorio permite adaptar la inclinación del casco. Ajuste la inclinación, de forma que la nariz no toque la pieza nasal. Compruebe con cuidado que la careta tampoco roce con la nariz al asentar (utilice la almohadilla nasal suministrada para proteger la nariz). (p. 5 n.º 3c).
4. Modalidad de funcionamiento automática / manual. Mediante el interruptor de deslizamiento se puede seleccionar la modalidad del nivel de protección. En la modalidad automática, el nivel de protección se regula automáticamente en función de la intensidad del arco voltaico mediante sensores (norma EN 379:2003). En la modalidad manual, el nivel de protección se puede seleccionar girando el pomo (p. 5 n.º 3c).
5. Nivel de protección. En el modo «manual» se puede definir el nivel de protección mediante un deslizador de valores límites, entre los límites SNS a SN9 y SN9 a SN13. Se puede afinar el ajuste girando el botón del potenciómetro (p. 7) «En la modalidad "automático" el nivel de protección es conforme a la norma EN 379 cuando el pomo (p. 7) se encuentra en la posición "N". Girando el pomo, se puede corregir un punto hacia arriba o un punto hacia abajo el nivel de protección automático, según las exigencias personales.
6. Interruptor de apertura. El interruptor de apertura (Delay) (p. 6) permite seleccionar el nivel de retardo de apertura de oscuro a claro. El botón giratorio permite realizar un ajuste continuo de la luminosidad (oscuro/claro) entre 0.1 - 2.0 s con efecto de atenuación activable.
7. Efecto de atenuación / Twilight. La transición continua de oscuro a claro del efecto de atenuación «Twilight» ofrece una protección aún mayor para los ojos, para evitar cansancio e irritación al trabajar con materiales con incandescencia residual, permitiendo que los ojos se adapten a la luminosidad.

ATENCIÓN: Para un punteado rápido, no gire el botón a la posición Twilight. La posición «tack» es la más adecuada con un retardo de apertura mínimo. (p. 7 n.º 1)

8. Bluetooth® / modo de molenda. Al presionar el botón de lijado, el casco entrará en el modo de acoplamiento Bluetooth®. En este modo, el cartucho permanece en estado brillante y se activa una de las siguientes acciones: (1) Hay una fuente de alimentación en modo de emparejamiento en el rango de radio: el casco está listo para emparejarse. Observe las instrucciones de acoplamiento a la fuente de alimentación y siga las instrucciones. Después de un emparejamiento exitoso, el LED azul cambiará de luz intermitente a luz fija. (2) La Pantalla puede conectarse a una sola fuente de alimentación. Cuando cambie la fuente de alimentación, desconecte la conexión y conecte la pantalla a la otra fuente de alimentación. (3) Es una fuente de alimentación con la que ya se ha acoplado en el alcance de la radio: el casco se acopla automáticamente y el LED azul cambia de una iluminación intermitente a una iluminación constante. (4) No es uno de los anteriores. Fuentes de alimentación dentro del rango de radio: el LED azul parpadea y el casco está en modo de emparejamiento / pulido durante aproximadamente 10 minutos. Después de unos 10 minutos sin conexión a una fuente de alimentación, el casco vuelve al modo óptico y el LED azul se apaga. Si el casco se acopla con éxito a la fuente de alimentación, el casete sólo se oscurecerá debido a la señal de la fuente de alimentación. Los sensores ópticos se desactivan cuando la conexión Bluetooth® está activa y en el modo de molenda para evitar el oscurecimiento involuntario, por ejemplo, Fuentes de luz fuertes, luz solar, chispas al moler, etc. para evitar. Una conexión Bluetooth® activa puede ser reconocida por el LED azul, iluminado permanentemente desde afuera y desde adentro a través de la reflexión en la lente frontal del casco. Para apagar el o.g. Modos de nuevo presionar el botón de molenda. (P. 7 n.º V)
- El casco se puede acoplar con una sola fuente de energía. Cuando cambie la fuente de alimentación, desconecte la conexión y empareje el casco con la otra fuente de alimentación.
9. Sensibilidad. Esta función no está disponible en el modo Bluetooth®, ya que la atenuación de la fuente de alimentación ya está ENCENDIDA ANTES de la ignición por calor. Con el botón de sensibilidad, la sensibilidad de la luz se ajusta de acuerdo con el arco de soldadura y la luz ambiental. Al girar la perilla este se puede ajustar individualmente. En el área "Super alta", se logra una fotosensibilidad muy alta para garantizar un oscurecimiento incluso con arcos débiles. (P. 6 n.º I)
10. Sensores. Este casco dispone de 5 sensores. 4 sensores detectan la luz de soldadura y 1 sensor se emplea para detectar la intensidad lumínica (modo automático) y para la nueva función Stay Dark.

Limpieza y desinfección

Se recomienda limpiar regularmente con un paño húmedo la casete para filtro y el cristal de protección frontal. No utilizar soluciones detergentes agresivas, solventes, alcohol o detergentes que contengan agentes abrasivos. Los cristales dañados o con arañazos se deben sustituir.

Conservación

Se debe conservar el casco de soldadura a temperatura ambiente y en condiciones de baja humedad del aire. Para alargar la vida útil del acumulador, guarde el casco con la visibilidad en modo claro.

Después de 6 meses de almacenamiento, la batería debe estar completamente cargada a través de la conexión USB-C. Sustitución del cristal frontal (p. 4 n.º 4)

1. La pantalla antepuesta puede soltarse tirando lateralmente de la lengüeta.
2. Engancharla a la nueva pantalla antepuesta en un clip lateral. Ajustar la pantalla antepuesta en el segundo clip lateral y engancharla. Para ello debe ejercerse algo de presión, para que la junta de la pantalla antepuesta pueda cumplir eficazmente su función.

Acumulador / recarga (p. 4 n.º 1)

El casco dispone de un potente acumulador de ion de litio en polímero (LiPo). Recargue completamente el acumulador antes del primer uso con el cable micro USB suministrado con un cargador USB convencional (no incluido en el volumen de suministro). Una vez finalizada la recarga, debe cerrarse la tapa del microconector USB para evitar la entrada de polvo y suciedad. El acumulador también se recarga a través de la celda solar con fuentes de luz externas (lámparas, luz de soldadura). Si se usa el casco frecuentemente, apenas será necesario recargar el acumulador. Se recomienda recargar el casco completamente cada 6 meses. Si el acumulador se agotase, basta con recargarlo aprox. 15 minutos para poder trabajar durante aprox. 8 horas.

Estado de carga:

- 1) rojo intermitente: el acumulador está casi agotado (recargar inmediatamente)
- 2) naranja: acumulador recargándose
- 3) verde: acumulador completamente recargado

El casco solo debe recargarse cuando se muestra un estado de carga baja. Para aumentar la vida útil de la batería, la batería solo debe cargarse a temperaturas inferiores a 45 ° C.

Nota: ¡NO cargue el casco durante el trabajo (adaptador de corriente, banco de energía, etc.)! Si el casco no se oscurece al encender el arco de soldadura, verifique el estado de carga (presione el botón de molenda cuando el LED verde de parpadear en azul, la batería se descargará por completo). Si el casete antirreflejo no funciona correctamente a pesar de que la batería se está cargando, póngase en contacto con su distribuidor local. Una batería defectuosa solo puede ser reemplazada por el fabricante o un Servicio certificado por el fabricante.

Eliminación de las anomalías

La casete para filtro no se oscurece

En modo Bluetooth®

- Conecte el casco con la fuente de alimentación correcta (8.)
- Modo óptico (Bluetooth® apagado)
- Regular la sensibilidad (p. 6 n.º I).
- Limpiar los sensores o el cristal frontal.
- Desactivar la modalidad de amoladura (p. 7 n.º V).
- Desconectar el retardo de apertura - al realizar punteados rápidos, ajustar a la posición "Tack" (p. 6 n.º II)
- Recargar el acumulador (p. 4 n.º 1)

Nivel de protección demasiado claro

- Seleccionar un nivel de protección superior en el modo manual (p. 7 n.º IV)
- En modo automático, ajuste el control deslizante a +1 o +2 (p. 7 n.º III).
- Sustituir el cristal de protección frontal (p. 4 n.º 4).

Nivel de protección demasiado oscuro

- En el modo manual seleccionar un nivel de protección inferior (p. 7 n.º IV)
- En modo automático, ajuste el control deslizante a -1 o -2 (p. 7 n.º III).
- La casete para filtro no se estable
- Ajuste la posición del interruptor de retardo en el procedimiento de soldadura. (p. 6 n.º II)
- Ajustar el regulador de sensibilidad al procedimiento de soldadura (p. 6 n.º I)
- Recargar el acumulador (p. 4 n.º 1)

Escasa visibilidad

- Limpiar el cristal frontal o el filtro.
- En el modo manual, ajustar el nivel de protección al procedimiento de soldadura (p. 7 n.º IV)

→ En el modo automático, ajustar la corrección del nivel de protección al procedimiento de soldadura (p. 7 n. II)
 → Aumentar la luminosidad del ambiente.

El casco de soldadura resbala

→ Regular / ajustar de nuevo la banda en la cabeza (p. 5 n. 3a - 3c).

Especificaciones técnicas (Susceptibles de modificaciones técnicas)

Nivel de protección:	auto modo: 2,5 (Modalidad claro) 5 < 12 (modalidad oscuro) manual modo: 2,5 (Modalidad claro) 7 - 12 (modalidad oscuro)
Protección rayos UV/IR:	Protección máxima en modalidad claro y en modalidad oscuro
Tiempo de conmutación de claro a oscuro:	Pre-oscurecimiento en modo Bluetooth®. Módulo óptico (Bluetooth® apagado): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Tiempo de conmutación de oscuro a claro:	0.1 - 2.0s con "Twilight Function"
Alimentación	Células solares. Batería de polímero Li-ion
Peso	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Temperatura de uso	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura de conservación	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Clasificación según EN379	Clase óptica = 1 Homogeneidad = 1 Luz difusa = 1 Dependencia ángulo visual = 2
Tiempo de funcionamiento con batería completamente cargada	> 40h en modo Bluetooth®
Rango de Bluetooth®	20m en campo abierto
Potencia de transmisión Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	no relevante Debido a la gran distancia entre el cabezal y la antena y la baja potencia de transmisión de menos de 0.8 mW (clase 3)
Normas Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC ID: A5CINZS4268
Compatibilidad electromagnética La seguridad	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 IEC 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Bluetooth®	
Listados:	Bluetooth® SIG DID Calificación de Bluetooth® FCC
Homologaciones	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 24SFE-OPTCOM IC: 24862-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Marcas adicionales para la versión PAPER (organismo notificado CE1024)	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Notas: consulte la sección "Homologación de tipo")
	EN12941 (TH3 en combinación con Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 para versiones con casco y Fronius Vizor Air3, Air3X)

Cumplimiento con la Directiva 2014/53 / UE sobre equipos de radio (RED)

De conformidad con el Artículo 10.8 (a) y 10.8 (b) de la RED, la siguiente tabla proporciona información sobre las bandas de frecuencia utilizadas y la potencia máxima de transmisión de RF de los productos inalámbricos para la venta en la UE.

Conformidad FCC / CNR

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Información de exposición a la radiación de radiofrecuencia

La potencia de salida radiada del dispositivo está muy por debajo de los límites de exposición de radiofrecuencia de la FCC. Sin embargo, el dispositivo debe usarse de tal manera que se minimice el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal.

Dispositivo digital de clase B

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a otros dispositivos, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reduzca la separación entre el equipo y el receptor.

- Consulte al distribuidor para obtener ayuda.

Declaración de conformidad

Vea la dirección de Internet en la penúltima página.

Información legal

Este documento cumple con los requisitos del Reglamento UE 2016/425 establecidos en el anexo II, punto 1.4.

Organismo acreditado

Para información detallada ver penúltima página.

Bluetooth® Marca comercial

Una marca Bluetooth® es los logotipos Bluetooth® são marcas registradas e propriedade da Bluetooth SIG, Inc., sendo utilizadas pela Fronius International GmbH sob licença. Outras marcas e designações comerciais são propriedade dos respetivos titulares.

Introdução

Uma máscara de soldador é uma cobertura de cabeça que se usa ao efetuar determinados trabalhos de soldadura para proteger os olhos, o rosto e o pescoço contra queimaduras, luz ultravioleta, faíscas, luz infravermelha e calor. A máscara é composta por várias partes (consulte a lista de peças de substituição). Um filtro de soldadura automático combina um filtro de raios ultravioleta passivo e um filtro de luz infravermelha passivo, com um filtro ativo cuja translucidez na parte visível do espectro de luz varia em função da intensidade luminosa do arco de soldadura. A translucidez do filtro de soldadura automático tem um valor inicial elevado (estado claro). Depois de ligar o arco de soldadura, e dentro de um tempo de resposta predefinido, a translucidez do filtro muda para um valor baixo (estado escuro). Dependendo do modelo, a máscara pode ser combinada com um capacete de segurança e/ou com um sistema PAPER (Powered Air Purifying Respirator). Avisos de segurança

Antes de utilizar a máscara por favor leia com atenção as seguintes instruções. Verifique se a viseira foi montada de forma correcta. Se não for possível corrigir os erros existentes, o ecrã de protecção já não pode ser mais utilizado. Para obter mais informações sobre esta matéria, dirija-se ao seu revendedor oficial.

Medidas de precaução e limitação da protecção/Riscos

Na soldadura são libertados calor e radiações que podem provocar lesões dos olhos e da pele. Este artigo proporciona protecção aos olhos e à cara. Durante a utilização da máscara os seus olhos estarão sempre protegidos contra as radiações ultravioleta e infravermelha, independentemente do nível de protecção optado. Recomenda-se o uso de roupa de protecção adequada em relação às restantes partes do corpo. Partículas e substâncias, que são libertadas durante o processo de soldadura, podem eventualmente causar reacções na pele em pessoas sensíveis ou com tendência a alergias. Os materiais que entram em contacto com a pele podem causar reacções alérgicas a pessoas susceptíveis. A máscara de protecção para soldadura destina-se apenas para o uso em trabalhos de soldadura e de esmerilagem, e não para outros fins. Caso a máscara de soldura seja utilizada para outro fim que não o destinado, ou não sejam respeitadas as instruções de utilização, a Fronius está isenta de qualquer responsabilidade civil. A máscara é compatível com todos os processos de soldadura usuais, à excepção da soldadura a gás e a laser. Por favor, seleccione o nível de protecção de acordo com as recomendações da EN169 no manual. Se o filtro de soldadura automático não escurecer quando o arco é inflamado, ou abrir durante o processo de soldadura, pare imediatamente o processo de soldadura. Verifique o capacete, a fonte de alimentação e a ligação Bluetooth®. Se necessário, contacte a assistência técnica. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos na máscara de soldador decorrentes de um uso para fins diferentes dos previstos ou da inobservância destas instruções de utilização. A máscara não substitui um capacete de segurança. Dependendo do modelo, a máscara pode ser combinada com um capacete de segurança. Devido às suas características construtivas, a máscara pode restringir o campo visual (não se deve para os lados sem rodar a cabeça) e, devido à translucidez do filtro de escurecimento automático, pode deturpar a perceção das cores. Em consequência disso, é possível que não se reconheçam luzes de sinalização ou indicações de aviso. Além disso, existe algum de embate, devido à maior circunferência (cabeça com máscara). A máscara reduz ainda a perceção auditiva e de calor.

Visão de cor

Para aumentar o conforto e a segurança, pode aperceber-se das cores com este capacete de soldadura.

Modo de suspensão

O capacete de soldadura tem uma função de desconexão automática, o que aumenta a vida útil da bateria. Se durante aprox. 10 minutos estiver menos de 1 lux no sensor, o capacete desliga-se automaticamente. Para religar, o capacete deve ser brevemente exposto à luz do dia. Se o capacete já não se ativar ou se não escurecer após a ignição do arco de soldadura, deve carregar novamente a bateria.

Garantia & Responsabilidade Civil

Consulte as condições da garantia nas condições gerais de entrega e pagamento aplicáveis da organização de vendas nacional da Fronius. Pode solicitar informações adicionais ao seu revendedor autorizado. A garantia apenas cobre defeitos de material. No caso de danos resultantes de utilização ou aplicação incorrecta, a garantia e a responsabilidade perdem a validade. A garantia e a responsabilidade perdem também a validade quando usadas peças de reposição diferentes das peças originais. As peças de desgaste não são cobertas pela garantia. Aprovação de tipo

As alterações feitas a este equipamento não aprovadas expressamente pela Fronius ag podem anular a autorização da FCC para operar este equipamento.

Vida útil prevista

O capacete de soldagem não possui prazo de validade. O produto pode ser utilizado desde que não ocorram danos visíveis ou invisíveis ou falhas de funcionamento.

Utilização (Quick Start Guide p. 4-5 / Funções p. 6-7)

A configuração correcta da fita em torno da cabeça é muito importante neste produto, visto que somente através de uma correcta configuração da fita em torno da cabeça são possíveis as vantagens do grande campo de visão.

1. Cinta da cabeça. Ajuste a fita regulável de acordo com o tamanho da sua cabeça. Pressione o botão de mactraça para dentro e gire-o até a cinta da cabeça ficar bem assente mas sem estar demasiada justa. (p. 5 n. 3a)

2. Distância interocular. A distância entre o ecrã e os olhos é ajustada soltando os botões de fixação. Ajustar os dois lados da mesma forma para não desvirtuar. De seguida voltar a apertar os botões de fixação. A inclinação da máscara é ajustável através de um botão de regulação. (p. 5 n. 3b)

3. Inclinação do casco (botão exocêntrico). O botão giratório permite adaptar a inclinação do casco. Ajuste a inclinação, de forma que a nariz toque a peça/nas. Comprove com cuidado que a careta tempo roce com a nariz al asentir (utilize a alhadinha nasal suministrada para proteger la nariz). (p. 5 n. 3c)

4. Modo de funcionamento automático/manual. Modo manual: Em el modo «manual» se pueden seleccionar los niveles de protección 7 a 12 girando el regulador. (La corrección del nivel de protección se encuentra desactivada en el modo manual).

5. Modo automático: Em el modo automático «Auto» el nivel de protección se adapta automáticamente y corresponde al nivel de protección 5 > 12 en conformidad con la norma EN 379, cuando el botón giratorio se encuentra en la posición «N». (los niveles de protección mínimo y máximo, 5 y 12 respectivamente, no pueden superarse, independiente del ajuste de la corrección)

6. Nivel de protección. No modo «Manual», o nível de protecção pode ser definido pelo control deslizante entre o nível SL5 para SL8 e SL9 para SL13. O ajuste fino pode ser definido ajustando o botão do potenciômetro. No modo de funcionamento «automático» o nível de protecção corresponde à EN 379, quando o interruptor (p. 7) marca a posição "N". Através do botão de regulação o nível que foi automaticamente ajustado pode ser corrigido para mais claro ou mais escuro de acordo com as suas necessidades pessoais. (p. 7 n. II)

7. Interruptor de abertura. O botão permite o ajuste infinito (Delay) (p. 6) do escuro para o claro. O botão giratório permite realizar un ajuste continuo de la luminosidad (oscuro/claro) entre 0.1 - 2.0 s con efecto de atenuación activable. (p. 6 n. II)

8. Efecto de atenuación / Twilight. La transición continua de oscuro a claro del efecto de atenuación «Twilight» ofrece una protección aún mayor para los ojos, para evitar cansancio e irritación al trabajar con materiales con incandescencia residual, permitiendo que los ojos se adapten a la luminosidad. (p. 6 n. II)

ATENÇÃO: Para um punteado rápido, no gire el botón a la posición Twilight. La posición «tack» es la más adecuada con un retardo de apertura mínimo.

8. **Bluetooth® / modo de moagem.** Pressionar o botão de lixamento colocará o capacete no modo de acoplamento Bluetooth®. Neste modo, o cartucho permanece no estado brilhante e uma das seguintes ações é acionada:

(1) Existe uma fonte de energia no modo de emparelhamento na faixa de rádio: O capacete está pronto para o emparelhamento. Observe as instruções de acoplamento à fonte de alimentação e siga-as. Após o emparelhamento bem sucedido, o LED azul mudará de intermitente para constante.

(2) O capacete só pode ser ligado a uma fonte de alimentação. Desconecte o capacete e conecte-o à outra fonte de alimentação ao substituir a fonte de alimentação.

(3) É uma fonte de energia a qual já foi acoplado na faixa de rádio: o capacete acopla-se automaticamente e o LED azul muda de piscar para iluminação constante.

(4) Não é um dos acima. Fontes de energia dentro da faixa de rádio: O LED azul pisca e o capacete está em modo de emparelhamento / moagem por aproximadamente 10 minutos. Após cerca de 10 minutos sem conexão a uma fonte de energia, o capacete volta ao modo óptico e o LED azul é desligado.

Se o capacete for acoplado com sucesso à fonte de alimentação, o cassete escurecerá apenas devido ao sinal da fonte de alimentação. Os sensores ópticos são desativados quando a conexão Bluetooth® está ativa e no modo de retificação para evitar o escurecimento involuntário, por exemplo, fontes de luz forte, luz solar, falsas cargas moagem, etc, para evitar.

Uma conexão Bluetooth® ativa pode ser reconhecida pelo LED azul permanentemente iluminado de fora para dentro através da reflexão na lente frontal do capacete.

Para desligar o g. Modos novamente pressione o botão de moagem. (P. 7 n. V)

O capacete pode ser acoplado apenas a uma fonte de energia. Ao trocar a fonte de energia, desconecte a conexão e emparelhe o capacete com a outra fonte de energia.

9. **Sensibilidade.** Esta função não está disponível no modo Bluetooth®, pois o escurecimento da fonte de alimentação já está ligado ANTES da ignição do arco. Com o botão de sensibilidade, a sensibilidade da luz é ajustada de acordo com o arco de soldagem e a luz ambiente. Ao girar o botão, isso pode ser ajustado individualmente. Na área "Super Alta", uma fotossensibilidade muito alta é conseguida para garantir um escurecimento mesmo com arcos fracos. (P. 6 não eu)

10. **Comutador de sensores.** Sensores. Este casco dispõe de 5 sensores. 4 sensores detectam a luz de soldadura e 1 sensor se emprega para detectar a intensidade luminica (modo automático) e para la nueva función Stay Dark.

Limpeza e desinfeção

O ecrã de protecção e a viseira devem ser regularmente limpos com um pano suave. Não devem ser utilizados produtos de limpeza fortes, diluentes, álcool ou produtos de limpeza que contenham partículas abrasivas. Viseiras arranhadas ou danificadas devem ser substituídas.

Armazenamento

A máscara de soldadura deve ser guardada em lugar seco e a temperatura ambiente. Para prolongar a vida útil da bateria, guarde o capacete à luz.

Após 6 meses de armazenamento, a bateria deve estar totalmente carregada através da conexão USB-C.

Substituição da viseira (p. 4 n. 4)

1. O vidro adicional pode ser solto e retirado ao puxar a aba para o lado, para fora da ancoragem.
2. Engatar o novo vidro adicional num clipe lateral. Esticar o vidro adicional em torno do segundo clipe lateral e encaixar. Este punho necessita de um pouco de pressão, para que a vedação no vidro adicional exiba o efeito desejado.

Bateria/Processo de carregamento (pág. 4, n.º 1)

O capacete dispõe de uma bateria de Lítio-Polímero (LiPo) de elevado desempenho. Carregue a bateria por completo antes da primeira utilização, utilizando o cabo micro USB fornecido com um conector USB padrão (não incluído). Após o carregamento, a tomada micro USB deve ser protegida de pó e sujidade com a tampa protetora. A bateria é também carregada através da célula solar por fontes externas de luz (luz do teto, luz de soldadura). No caso de uso frequente, a bateria deve ser carregada muito raramente. Recomendamos-se o carregamento completo do capacete a cada 6 meses. Se a bateria estiver vazia, aprox. 15 minutos de carregamento chegam para um tempo de funcionamento de aprox. de 8h.

Estado de carregamento:

- 1) vermelho intermitente: A bateria está quase vazia (carregar imediatamente)
- 2) luz laranja: A bateria está a carregar
- 3) luz verde: A bateria está completamente carregada

O capacete só deve ser recarregado quando um status de carga baixa for exibido. Para aumentar a vida útil da bateria, a bateria só deve ser carregada em temperaturas abaixo de 45 ° C.

Nota: NÃO carregue o capacete durante o trabalho (adaptador de energia, banco de potência, etc.)! Se o capacete não escurecer ao acender o arco de solda, verifique o status de carregamento (pressione o botão de moagem quando o LED parar de piscar em azul, a bateria está completamente descarregada).

Se a cassette anti-reflexo não funcionar corretamente apesar da bateria estar a ser carregada, contacte o seu revendedor local.

Uma bateria defeituosa só pode ser substituída pelo fabricante ou por um serviço certificado pelo fabricante.

Solução de problemas

Ecrã de protecção não escurece

No modo Bluetooth®

→ Conecte o capacete à fonte de energia correta (8.)

Modo óptico (Bluetooth® desligado):

→ Adaptar a sensibilidade (p. 6 n. 1)

→ Limpar sensores ou viseira

→ Desactivar o modo de esmerilhagem (p. 7 n. V)

→ Desligar retardamento de abertura - no caso de cravagem rápida, comutar para "Tack" (pág. 6, n.º II.)

→ Carregar bateria (pág. 4, n.º 1)

Tonalidade demasiado clara

→ No modo manual, seleccionar um nível de protecção mais elevado (p. 7 n. IV)

→ No seletor de modo automático para +1 ou +2 perguntar (p. 7 n. III) → Substituição da viseira (p. 4 n. 4)

Tonalidade demasiado escura

→ No modo manual, seleccionar um nível de protecção mais baixo (p. 7 n. IV)

→ No seletor de modo automático para -1 ou -2 perguntar (p. 7 n. III)

O cartucho de protecção anti encadeamento tremeluz

→ Posição de ajuste no interruptor de atraso no procedimento de soldagem. (p. 6 n. II)

→ Ajustar o regulador de sensibilidade ao processo de soldadura (p. 6 n. I)

→ Carregar bateria (pág. 4, n.º 1)

Má visibilidade

→ Limpar viseira ou filtro → No modo manual, ajustar o nível de protecção ao processo de soldadura

→ No modo automático, ajustar a correção do nível de protecção ao processo de soldadura (p. 7 n. III)

→ Aumentar a luminosidade do ambiente

A máscara de soldadura escorrega

→ Adaptar/Apartar novamente a cinta da cabeça (p. 5 n. 3a-3c)

Características (Sob reserva de alterações técnicas)

Nível de protecção	auto mode: 2,5 (estado claro) 5 < 12 (Estado escuro) manual mode: 2,5 (estado claro) 7 - 12 (Estado escuro)
Protecção UV/IR	Protecção máxima no estado claro e escuro
Tempo de comutação de claro para escuro	Pré-escurecimento no modo Bluetooth®. Modo óptico (Bluetooth® desligado): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Tempo de comutação de escuro para claro	0,1 - 2,0s com "Twilight Function"
Alimentação	Células solares, Bateria de íões de lítio de polímero
Peso	550 g / 19,4 oz // P/APP 720 g / 25,4 oz
Temperatura de funcionamento	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura de armazenagem	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Classificação de acordo com EN379	Classe óptica = 1 Homogeneidade = 1 Luz difusa = 1 Dependência do ângulo de visão = 2
Tempo de funcionamento com bateria totalmente carregada	> 40h no modo Bluetooth®
Alcance de Bluetooth®	20m no campo aberto
Potência de transmissão Bluetooth®	<0,8mW
SAR	Não relevante Devido à grande distância entre a cabeça e a antena e a baixa potência de transmissão inferior a 0,8 mW (classe 3)
Padrões Radio	Bluetooth®/Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS 4268
Compatibilidade eletromagnética Segurança	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1:2015 EN 62368-1:2014/AC:2015/A1:2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listagens:	Bluetooth® SIG DID Qualificação Bluetooth® FCC D047959 RF-PHYS 5.0.3 FCC ID: 2ASF-EPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Normas	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Notas: consulte a aprovação "Deveração de tipo")
Marcações adicionais para a versão PAPR (organismo notificado CE1024)	EN12941 (TH3 em combinação com Fronius Viper Air/3, Air/3X, TH2 para versões com capacete de segurança e Fronius Viper Air/3, Air/3X)

Conformidade com a Diretiva 2014/53 / UE de Equipamento de Rádio (RED)

De acordo com o artigo 10.8 (a) e 10.8 (b) do RED, a tabela a seguir fornece informações sobre as bandas de frequência usadas e a potência máxima de transmissão de RF de produtos sem fio à venda na UE.

Conformidade com FCC / CNR

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC e com os padrões RSS isentos de licença da Indústria Canadã. A operação está sujeita às seguintes condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência prejudicial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que a interferência não ocorrerá em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial a outros dispositivos, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário deverá tentar corrigir a interferência adotando uma ou mais das seguintes medidas:

• Reduz a separação entre o equipamento e o receptor.

• Consulte o revendedor para obter ajuda.

Declaração de conformidade

Veja o endereço da Internet na última penúltima página.

Informações legais

Este documento atende aos requisitos do Regulamento UE 2016/425, ponto 1.4 do anexo II.

Organismo notificado

Para informações detalhadas, consulte a penúltima página.

Bluetooth®/Marca comercial

A marca e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Fronius International GmbH está sob licença. Outras marcas comerciais e nomes comerciais são de seus respectivos proprietários.

NEDERLANDS

Inleiding

En lashelm is een hoofddeksel, dat bij bepaalde laswerkzaamheden de ogen, het gezicht en de hals beschermt tegen verbranding, UV-licht, vonken, infrarood licht en hitte. De helm bestaat uit meerdere delen (zie de lijst met vervangende onderdelen). Een automatisch lasfilter combineert een passief UV-filter en een passief IR-filter met een actief filter dat de lichtgeleiding in het zichtbare deel van het spectrum afstemt op de lichtsterkte van de lasboog. De lichtgeleiding van het automatische lasfilter heeft een hoge beginwaarde (lichte toestand). Na het inschakelen van de lasboog en met een bepaalde respons tijd, gaat de lichtgeleiding van het filter naar een lage waarde (donkere toestand). Afhankelijk van het model kan de helm worden gecombineerd met een veiligheidshelm en/of een PAPR-systeem (Powered Air Purifying Respirator).

Veiligheidsinstructies

Lees de gebruiksaanwijzing voordat u de helm in gebruik neemt. Controleer de correcte montage van de voorzuiter. Als stringen niet verholpen kunnen worden, dan mag de verduisteringscassette niet meer gebruikt worden. Voor meer informatie kunt u terecht bij de erkende vakhandel.

Voorzorgsmaatregelen en beperking van de bescherming / risico's

Tijdens het lasproces komen warmte en straling vrij, die kan huidletsel veroorzaken. Dit product biedt bescherming voor de ogen en het gezicht. Je ogen zijn altijd wanneer je de helm draagt, ongeacht het beschermingsniveau dat je kiest beschermd tegen ultraviolette en infrarode straling. Om de rest van het lichaam te beschermen draag ook geschikte beschermende kleding. Deeltjes en stoffen veroorzaken door de het lasproces kan onder bepaalde omstandigheden worden vrijgegeven. Trigger allergische huidreacties. Voor gevoelige mensen, de Huidcontact met het hoofddeksel leidt tot allergische reacties. De lashelm mag alleen worden gebruikt voor lassen en slijpen en niet voor andere toepassingen. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid als de lashelm niet is zoals bedoeld of wordt niet gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De helm is gemeenschappelijk voor iedereen. Geschiede processen, behalve gas- en laserlassen. Let op de aanbeveling voor het beschermingsniveau volgens EN169 in de handleiding. Als het automatische lasfilter niet donker wordt wanneer de boog wordt ontstoken of opentijdens het lasproces en stop het lasproces onmiddellijk. Controleer de helm, het batterijniveau en de Bluetooth®-verbinding, misschien neem contact op met de dienst. De helm vervangt geen beschermende helm. Afhankelijk van het model kan de helm worden uitgerust met een beschermende helm kan worden gecombineerd. De helm kan een gezichtsveld hebben (geen Zijkant zonder de kop te draaien) en vanwege de doorschijnendheid van de automatische verduisteringsfilters beïnvloeden de kleurwaarneming, bijv. signaallichten of waarschuwingsindicatoren worden mogelijk niet gezien. Voorts er bestaat een risico op stoten door de grote maat (hoofd met helm). De helm vermindert ook het gehoor en de warmte.

Kleurweergave

Voor een hoger comfort en meer veiligheid kunt u met deze lashelm kleuren waarnemen.

Slaapmodus

De lashelm is voorzien van een automatische uitschakeling waardoor de levensduur van de accu wordt verlengd. Wanneer er gedurende ca. 10 minuten minder dan 1 Lux op de sensor valt, wordt de helm automatisch uitschakeld. Om in te schakelen moet de helm kort aan daglicht worden blootgesteld. Wanneer de helm niet meer kan worden geactiveerd of bij het ontsteken van de vlamboog niet meer verduistert, moet de accu worden opgeladen.

Garantie en aansprakelijkheid

De garantiebetalingen kunt u vinden in de algemene leverings- en betalingsvoorwaarden van de nationale Fronius-verkoopafdeling. Voor meer informatie kunt u terecht bij uw geautoriseerde vakhandelaar. Garantie geldt alleen voor materiaalafwijkingen. In het geval van schade op basis van ondeskundig gebruik komen de garantie en aansprakelijkheid te vervallen. De garantie en aansprakelijkheid vervallen eveneens wanneer er geen originele reserveonderdelen worden gebruikt. Slijtagedelen zijn uitgesloten van garantie.

Typegoedkeuring

Wijzigingen aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Fronius ag kunnen de FCC-autorisatie voor het gebruik van deze apparatuur ongeldig maken.

Verwachte levensduur

Voor de lashelm geldt geen vervaldatum. Het product kan worden gebruikt zolang er geen zichtbare of onzichtbare beschadigingen of functionele storingen optreden.

Gebruik (Quick Start Guide p. 4-5 / Functies p. 6-7)

De juiste instelling van de hoofdband is bij dit product zeer belangrijk omdat de voorraden van het grote gezichtsveld

- alleen goed tot nu recht komen wanneer de hoofdband correct is ingesteld.
- Hoofdband.** Pas de bovenste verstelbare band aan de grootte van uw hoofd aan. Ratelknop indrukken en draaien tot de hoofdband goed maar zonder druk aanligt. (p. 5 Nr. 3a)
- Ooafstand.** Door het loszetten van de van de blokkeerknoppen wordt de afstand tussen de cassette en de ogen ingesteld. Plaats de helm zo dicht mogelijk voor het oog (hoe dichter u de ADF-cassette bij de ogen heeft, hoe groter uw gezichtsveld wordt). Beide zijden tegelijk instellen en niet scheef zetten. Vervolgens de blokkeerknoppen weer vastzetten. (p. 5 nr. 3b)
- Helmneiging (excentrische knop).** De neiging van de helm kan met behulp van de draaiknop worden aangepast. Stel de neiging zo in dat de neus niet in contact komt met de neusbrug. Probeer voorzichtig of de schaal de neus niet raakt, ook wanneer u met het hoofd knikt (gebruik de meegeleverde neuspod om uw neus te beschermen). (p. 5 nr. 3c)
- Bedrijfsmodus automatisch/handmatig.** Met de schuifschakelaar kan men de wijze van instellen van de beschermingsfactor kiezen. In de automatische modus wordt de beschermingsfactor door middel van de sensoren automatisch aan de intensiteit van de lichtboog aangepast (norm EN 379:2003). In de handmatige modus moet men de beschermingsfactor door het draaien van de knop instellen.
- Beschermingsfactor.** Handmatige modus (p. 7 nr. III + IV): In de modus "handmatig" kan door verdraaien van de knop worden gekozen uit de beschermingsklassen 7 tot 12. (In de handmatige modus is de correcte van de beschermingsklasse uitschakeld)
Automatische modus: In de automatische modus "Auto" wordt de beschermingsklasse automatisch aangepast en komt overeen met > 12 volgens de norm EN 379 wanneer de draaiknop in de stand "N" staat (hierbij kan de absolute minimum en maximum beschermingsklasse 5 resp. 12 niet onder- of overschreden worden, onafhankelijk van de correctie-instelling). (p. 7 nr. III)
- Openingschakelaar.** Met de openingschakelaar (Delay) (p. 6) kan de openingsvertraging van donker naar licht gekozen worden. Met de draaiknop is een traploze instelling van donker tot licht mogelijk van 0.1 tot 2.0 s met inschakelbaar schermereffect. (p. 6 nr. II)
- Schermereffect / Twilight.** De vloeiende overgang van donker naar licht door het schermereffect "Twilight" zorgt voor een nog betere bescherming van de ogen tegen vermoeidheid en irritatie bij nageloevende voorwerpen en geeft het oog de tijd die nodig is om aan de helderheid te wennen.
LET OP! Bij lassen van snelle hechtningen mag de draaiknop niet in het bereik "Twilight" staan. Hierbij is het bereik voor hechten "Tack" geschikt met een minimale openingsvertraging.

- Bluetooth®/Slijpen.** Als u op de schuurknop drukt, wordt de helm in de Bluetooth®-dockingmodus geplaatst. In deze modus blijft de cartridge in de heldere status en wordt een van de volgende acties geactiveerd:
(1) Er is een voedingsbron in de paarmodus in het radiogedeelte: de helm is klaar om te worden gekoppeld. Neem de instructies voor het koppelen aan de stroombron in acht en volg de zede. Na een succesvolle koppeling verandert de blauwe LED van knipperend naar continu licht.
(2) De helm kan slechts op één stroombron worden aangesloten. Trek de helm uit en sluit hem aan op de andere stroombron bij het vervangen van de stroombron.
(3) Het is een krachtbron waarmee reeds in radiografisch bereik is gekoppeld: de helm koppelt automatisch en de blauwe LED verandert van flitsen in continue verlichting.
(4) Het is niet een van de bovenstaande. Stroombron binnen radiospectrum: de blauwe LED knippert en de helm bevindt zich gedurende ongeveer 10 minuten in de paar-/slijpmodus. Na ongeveer 10 minuten zonder verbinding met een stroombron, schakelt de helm terug naar de optische modus en de blauwe LED gaat uit. Als de helm met succes is gekoppeld aan de stroombron, zal de cassette alleen donkerder worden vanwege het signaal van de stroombron. De optische sensoren worden gedeactiveerd wanneer de Bluetooth®-verbinding actief is en in de maalmodus om onbedoelde verdonkering door bijv. sterke lichtbronnen, zonlicht, vonken bij het slijpen, enz. om te voorkomen. Een actieve Bluetooth®-verbinding kan worden herkend aan de blauwe, permanente verlichte LED van buiten en binnen door de reflectie op de voorste lens van de helm. De o.g. Modi drukt u opnieuw op de slijpknop (P. 7 nr. V) De helm kan met slechts één krachtbron worden gekoppeld. Wanneer u de stroombron wijzigt, ontkoppelt dan de verbinding en koppelt de helm aan de andere stroombron.
- Gevoeligheid.** Deze functie is niet beschikbaar in de Bluetooth®-modus, omdat het dimmen vanaf de stroombron al is ingeschakeld VOOR de ontsteking van de vlamboog. Met de gevoeligheidsnop wordt de lichtgevoeligheid aangepast volgens de lasboog en het omgevingslicht. Door aan de knop te draaien kan dit individueel worden aangepast. In het gebied "Super Hoog" wordt een zeer hoge lichtgevoeligheid bereikt om zelfs bij zwakke lichtbronnen een donker worden te garanderen. (P. 6 nr. I)
- Sensoren.** Deze lashelm is voorzien van 5 sensoren. 4 sensoren dienen voor de detectie van het laslicht en 1 sensor is verantwoordelijk voor de detectie van de lichtintensiteit (automatische modus) en de nieuwe "Stay-Dark" functie.

Reiniging en desinfectie

De verduisteringscassette en de voorzuiter moeten regelmatig met een zachte doek schoongemaakt worden. Er mogen geen reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, alcohol of schurende schoonmaakmiddelen gebruikt worden. Vervang gekraakte of beschadigde lenzen.

Opbergen

De lashelm moet op een droge plaats bij kamertemperatuur worden opgeborgen. Om de levensduur van de accu te verlengen, wordt aangeraden om de helm "licht" op te bergen.

Na 6 maanden opslag moet de batterij volledig worden opgeladen via de USB-C-verbinding.

Voorzuitruif (p. 4 nr. 4)

- Het voorzetvenster kan uit de verankering worden losgemaakt en verwijderd door aan de lip aan de zijkant te trekken.
- Nieuw voorzetvenster in een zijkleem inhangen. Voorzetvenster naar de tweede zijkleem spannen en vastzetten. Voor deze handeling is enige druk nodig voor een correcte afsluiting van het voorzetvenster.

Accu / opladen (pag. 4 Nr. 1)

De helm is uitgerust met een high-performance Lithium-Polymer (LiPo) accu. Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op behulp van de meegeleverde microUSB-kabel en een standaard USB-stekker (niet meegeleverd). Na het laden moet de microUSB-aansluiting op de helm met het beschermekapje worden beschermd tegen stof en vuil. De accu wordt door de zonnecel ook opgeladen via externe lichtbronnen (plafondverlichting, laslicht). Bij regelmatig gebruik hoeft de accu slechts zelden te worden opgeladen. Het wordt aangeraden om de helm elke 6 maanden volledig op te laden. Wanneer de accu leeg is, is een oplaadtijd van ca. 15 minuten voldoende voor een gebruiksduur van ca. 8 uur.

Status van de lading:

- Rood knipperen: de accu is bijna leeg (zo snel mogelijk opladen)
- Oranje branden: de accu wordt opgeladen
- Groen branden: de accu is volledig opgeladen

De helm mag alleen worden opgeladen als een lage laadstatus wordt weergegeven. Om de levensduur van de batterij te verlengen, dient de batterij alleen bij temperaturen onder 45 °C te worden opgeladen. Opmerking: laad de helm NIET tijdens het werk op (stroomadapter, powerbank, enz.) Als de helm niet donkerder wordt bij het ontsteken van de lasboog, controleer dan de laadstatus (doorken op de slijpknop wanneer de LED stop met blauw knipperen, de batterij volledig leeg is). Als de antilichte cassette ondanks de opte laden batterij niet goed werkt, neemt u contact op met uw plaatselijke dealer. Een defecte batterij mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een door de fabrikant geautoriseerde service.

Probleemoplossing

Verduisteringscassette wordt niet donkerder

In Bluetooth®-modus.

- Verbind de helm met de juiste voeding (8.)
- Optische modus (Bluetooth® uit)
- Gevoeligheid aanpassen (p. 6 nr. I)
- Sensoren of voorzuitruif schoonmaken
- Slijpmodus uitschakelen (p. 7 nr. V)
- Accu opladen (p. 4 Nr. 1)
- Openingsvertraging uitschakelen - voor snel hechten omschakelen naar "Tack" (p. 6 Nr. II)

Beschermingsfactor te licht

- In de handmatige modus een hogere beschermingsklasse kiezen (p. 7 Nr. IV)
- In de automatische modus in op-1 of +2 vragen (p. 7 Nr. III) → Voorzuitruif verwisselen (p. 4 n. 4)

Beschermingsfactor te donker

- In de handmatige modus een lagere beschermingsklasse kiezen (p. 7 Nr. IV)
- In de automatische modus in op-1 of -2 vragen (p. 7 Nr. III)

Verduisteringscassette flakker

- Pas de positie van de uitstelknop aan aan de lasprocedure. (p. 6 Nr. II)
- Gevoeligheidsregelaar aanpassen aan de lasmethode (p. 6 Nr. I) → Accu opladen (pag. 4 Nr. 1)

Slecht zicht

- Voorzuitruif of filter schoonmaken
- In de handmatige modus, de beschermingsklasse aanpassen aan de lasmethode (p. 7 Nr. IV)
- In de automatische modus, de correctie voor de beschermingsklasse aanpassen aan de lasmethode
- Omgevingslicht versterken
- Lashelm verschuift

Beschermingsfactor	auto mode: 2.5 (lichte stand) 5 <= 12 (donkere stand) manual mode: 2.5 (lichte stand) 7-12 (donkere stand)
UV/IR bescherming	Maximale bescherming in lichte en donkere stand
Omschakeltijd van licht naar donker	Voerverduistering in Bluetooth®-modus. Optische mode (Bluetooth® uit): 90 µs (23 °C / 73 °F) 70 µs (55 °C / 131 °F)
Omschakeltijd van donker naar licht	0,1 - 2,0s met "Twilight Function"
Voeding	Zonnecellen, Polymer-Li-ion batterij
Gewicht	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Bedrijfstemperatuur	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
Opslagtemperatuur	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
Classificering volgens EN379	Optische klasse = 1 Homogeniteit = 1 Strooilicht = 1 Kijkhoekafhankelijkheid = 2
Gebruikstijd met volledig opgeladen batterij	> 40 uur in Bluetooth®-modus
Bluetooth®-bereik	20 m in het open veld
Bluetooth®-transmissievermogen	< 0,8 mW
SAR	niet relevant Vanwege de grote afstand tussen kop en antenne en het lage zendvermogen van minder dan 0,8 mW (klasse 3)
Standaarden Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetische compatibiliteit	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-7 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Veiligheid	
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC- Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Advertenties:	Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kwalificatie FCC
Goedgekeuringen	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Aanvullende markeringen voor PAPER-versie (aangemelde instantie CE1024)	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/ NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Opmerkingen: zie paragraaf "Typegoedgekeuring")

Naleving van 2014/53/EU-richtlijn voor radioapparatuur (RED)

In overeenstemming met artikel 10.8(a) en 10.8(b) van de RED, geeft de volgende label informatie over de gebruikte frequentiebanden en het maximale RF-zendvermogen van draadloze producten die te koop zijn in de EU.

FCC / CNR-conformiteit

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan de licentievrije RSS-standaard (en) van Industry Canada. Operatie is onderworpen aan de volgende voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet elke ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Blootstelling aan radiofrequente straling Informatie

Het uitgestraalde uitgangsvermogen van het apparaat ligt onder de FCC-limieten voor blootstelling aan radiofrequente. Desondanks moet het apparaat zodanig worden gebruikt dat de kans op menselijk contact tijdens normaal gebruik tot een minimum wordt beperkt.

Klasse B digitaal apparaat

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequente-energie uitzenden en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie met andere apparaten veroorzaakt, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit te nemen uit de schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om te proberen de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verminder de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Raadpleeg de dealer voor hulp.

Conformiteitsverklaring

Zie het internetadres op de laatste voorlaatste pagina.

Juridische informatie

Dit document voldoet aan de eisen van de EU-verordening 2016/425 punt 1.4 van bijlage II.

Aangemelde instantie

Zie voorlaatste pagina voor gedetailleerde informatie.

Bluetooth® Handelsmerk

De woordenmerken Bluetooth® en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Woodmark Electronics, Inc. en worden door Fronius International GmbH onder licentie gebruikt. Andere merken en handelsnamen zijn eigendom van de desbetreffende rechthebbende.

SUOMI

Johdanto

Hitsauskypyrä on päähine, joka käytetään tietyissä hitsauslaitteissa suojaamaan silmiä, kasvoja ja kaulaa palovammoilta, UV-valolta, kipinöiltä, infrapuna-valolta ja kuumudelta. Kypyrä koostuu useasta osasta (ks. varaosalista). Automaattinen hitsausuudatin yhdistää passiivisen UV- ja passiivisen infrapunasuodattimen aktiivisella suodattimella, jonka valonlöpäisyvyys vaihtelee hitsauskaaren kirkkauden mukaan spektrin näkyvällä alueella. Automaattisen hitsausuudattimen valonlöpäisyvyys ylittää on korkea aikuarvo (kirjas tili). Suodattimen valonlöpäisyvyys laskee matalaan arvoon hitsauskaaren päällekytkennän jälkeen ja jätetään västajaan sisällä (tumma tili). Mallista riippuen kypyrä voidaan yhdistää suojakypyrään ja/ai PAPER-lisäosittain (Powered Air Purifying Respirator).

Varoitempiiret ja rajoitukset / riskit

Lue nämä käyttöohjeet ennen kuin käytät kypyrää. Tarkasta, että etälasi on oikein asennettu. Jos et pysty korjaamaan vikojä, häikäisy-suojakasettia ei saa enää käyttää. Jos tarvitset lisätietoja, käänny virallisen myyjän puoleen.

Suojatimenpiiret & suojausrajoitukset

Hitsattaessa syntyy lämpöä ja säteilyä, jotka saattavat aiheuttaa silmä- ja ihovammoja. Tämä tuote suojaa silmiä ja kasvoja. Myös kypyrää käytettäessä silmiä kohdistuu ultraviolett- ja infrapunasäteilyä nippumatta valitsemastasi suojalastasta. Käytä sopivia suojavaatteita muun kehoi suojaamiseen. Jotkaset ja aineosat, joi hitsauskaaren aikana vapautuu, saattavat aiheuttaa allergisuuteen taipuvaisilla ihmisillä allergisia reaktioita. Käyttäjä ihon kanssa kosketuksiin joutuvat materiaalit saattavat aiheuttaa allergisia reaktioita herkille käyttäjille. Hitsauskypyrää saa käyttää vain hitsaukseen ja hionemiseen, ei muini käyttötarikoiksiin. Jos hitsauskypyrää käytetään näiden käyttöohjeiden vastaisesti tai jos näitä käyttöohjeita ei noudateta, Fronius ei vastaa seurauksista. Kypyrä soveltuu kaikkiin hitsauslaitteihin, paitsi kaasua- ja laserhitsaukseen. Noudata käyttöoppaan suosituksia suojalastalle EN169. Jos automaattinen hitsausuudatin ei tummistu, kun kaari syttyy tai avautuu hitsauskausa aikana, pysäytä hitsausprosessi välittömästi. Tarkista kypyrä, virtalähde ja Bluetooth®-yhteys. Ota tarvittaessa yhteyttä palveluun. Valmistaja ei ole vastuussa, jos hitsauskypyrää ei käytetä määräysten mukaisesti tai käyttöohjeen mukaisesti. Kypyrä ei korvaa suojakypyrää. Mallista riippuen kypyrä voidaan yhdistää suojakypyrään. Kypyrä saattaa vaikuttaa haitallisesti näkökenttään rakenteensa vuoksi (ei näkyvyyttä silville ilman pää kääntämistä) ja värin erottamiseen automaattisen pimennessuodattimen valonlöpäisyvyydestä johtuen. Tämän seurauksena merkivalvoja tai varoitusvalvoja ei mahdollisesti nähdä. Lisäksi suuremmasta ympäristästä (pää ja kypyrä) aiheutuva förämsyvaara. Kypyrä laskee myös kuulo- ja lämpöherkkyyttä.

Värilliset mallit

Mukavuuden ja turvallisuuden parantamiseksi näitä hitsauskypyrää on saatavana myös värillisinä. Sleep-tila

Hitsauskypyrässä on automaattinen sammutustoiminto, joka pidentää akun kestoa. Jos anturin havaitsema valovoimakkuus on n. 10 minuutin ajan alle 1 lüksin, kypyrä sammuu automaattisesti. Uudelleen käynnistystä varten kypyrä on vietävä hetkeksi päinväliseen. Jos kypyrä ei käynnisty tai se ei enää tummu kun hitsauskaari syttyy, on akku ladattava.

Takuu ja vastuu

Takuumääräykset ovat maakohtaisesti Fronius-myyntiorganisaation yleisissä toimitus- ja maksuehdoissa. Lisätietoja saa valtuutetusta alan erikoissiiikkeestä. Takuu myönnetään vain viallisille materiaaleille. Jos kyseessä on epäasiallisesta käytöstä aiheutuva vahinko, takuu ja vastuu raukeavat. Samoin takuu ja vastuu raukeavat, jos käytetään muita kuin alkuperäisiä varosia. Kulutusosast evätkä tuuletin piiriin.

Tyypillisiä kysymyksiä

Tähän liitteeseen tehdyt muutokset, joita Fronius ag ei ole nimenomaisesti hyväksynyt, voivat mitätöidä FCC:n luvun käyttäätä laitetta.

Odotettu käyttöikä

Takuehdot löytyvät valmistajan kansallisen myyntiorganisaation tiedoista. Lisätietoja saat valtuutetuilta jälleenmyyjiltä. Asiattamosta käytöstä, kiellettyä toimenpiteistä tai muusta kuin valmistaja tarkoitamasta käytöstä aiheutuvat vahingot johtavat takuun ja vastuun raukeamiseen. Käyttö (Quick Start Guide s. 4-5 / Tehtävät. 6-7)

Päähinnan oikea säätö on erittäin tärkeää laitteen toiminnalle, koska vain oikea säätö mahdollistaa laajan näkökentän edut.

1. Päänahaa. Säädä ylempään nauhan piiristä pääsi kokon mukaan. Paina telkinappia ja kierrä sitä, kunnes päänahaa on tiukasti mutta ei puristavasti päästäsi vasten. (s. 5 nr. 3a)
2. Etäisyys silmiin. Lukitusnapit vapauttamalla voit säätää kaselin ja silmien välisen etäisyyden. Siioja kypyrä mahdollisimman lähelle silmiä (koska mit lähempänä silmiä on silmiä, sitä suurempi näkökenttä on). Säädä molempia puolia saman verran, älä säädä vinoon. Kiristä sitten lukitusnapit kiinni. (s. 5 nr. 3b)
3. Kypyrän kallistus (epäkeskonappi). Kypyrää voidaan säätää kiertyvällä nupilla. Aseta kallistus niin, että nenä ei kosketa nenänoikutuuta. Tarkista huolellisesti, että kypyrä ei kosketa nenää kun nyökkäät (käytä mukana toimitettua nenänyynyä nenäi suojaamiseen). (s. 5 nr. 3c)
4. Käyttötila automaattinen / manuaalinen. Luukutakaisimella valitset suojaustasoaadon tilan. Automaattilissa tunnistimet säätävät suojatason automaattisesti valokseen voimakkuuden mukaan (normi EN 379:2003). Manuaalilissa suojaustas säädetään kiertämällä nappia.
5. Suojalasta. Manuaalinen tili. "Manuaalilissa" tilassa voidaan suojaustas säätää suojaustasojen 7-12 välillä säädin kiertämällä. (Suojatuoston korjaus on pois käytöstä manuaalillassa) Automaattinen tili: Automaattilissa, "Auto", suojaustas sovitetaan automaattisesti ja se vastaa tasoa ja > 12 standardin EN 379 mukaisesti, kun nappi on asennossa "N". (siinä maksimi- ja minimisuojatuostasoja 5 ja 12 ei voida ylittää tai alittaa korjausasetuksesta nippumatta) (s. 7 nr. III)
6. Avautumiskatkaisin. Avautumiskatkaisimella (Delay) (s. 6) voit valita avautumisen viiveen tummasta kirkaaksi. Kiertonappi mahdollistaa portaattoman asetuksen pimeästä valoiseen 1,0-2,0 sekunnissa vaihdettavalla iltahämäreäfektillä. (s. 6 nr. II)
7. Iltahämäreätoiminto / -tila. Virtavaa siirtymien tummasta vaaleaan, ei iltahämäreätoiminto, "Twilight", antaa paremman suojan silmien väsymistä ja esiiniden jälkihukun ärsytystä vastaan, ja antaa silmiä sen tarvitsemaa aikaa sopeutua kirkkauden muutokseen. (s. 6 nr. II)

HUOMIO: Älä aseta nuppi Twilight-asentoon, kun teet nopeaa nidoritähtäystä. Siihen sopii parhaiten asento "lock", jossa avautumisviive on pieni.

8. **Bluetooth®/Hionta.** Hiontapainikkeen painaminen asettää kypärän Bluetooth®-telakointitilaan. Tässä tilassa kasetti pysyy kirkkaassa tilassa ja jokin seuraavista toimenpiteistä laukeaa:

(1) Radiopiirin pariiliotilassa on virtalähde: Kypärä on valmis pariiliotilassa. Noudata virtalähteeseen kytkentäohjeita ja noudata niitä. Onnistuneen pariiliotuksen jälkeen sininen LED vilkkuu vilkkumasta tasaiseksi.

(2) Kypärä voidaan kytkeä vain yhteen virtalähteeseen. Kun vaihdat virtalähdettä, irrota yhteys ja pari kypärä toisen virtalähteen kanssa.

(3) Se on virtalähde, johon on jo kytketty radiotaajuus: kypärä kytkeytyy automaattisesti ja sininen LED muuttuu vilkkumasta tasaiseksi.

(4) Se ei ole yksi yleisistä toimintatiloista. Radiopiirin virtalähteet: Sininen LED vilkkuu ja kypärä on pariiliot / hiontilassa noin 10 minuuttia. Noin 10 minuutin kuluttua ilman kytkentää virtalähteeseen kypärä siirtyy takaisin optiseen tilaan ja sininen LED sammuu.

Kun kypärä on kytketty onnistuneesti virtalähteeseen, kasetti tuntuu vain virtalähteen signaalin vuoksi. Opetit anturit deaktivoidaan, kun Bluetooth®-yhteys on aktiivinen ja hiontilassa, jotta esim. voimakkaat valonlähteet, auringonvalo, kipinä ja jauhaminen aikana jne. välttämiseksi. Sininen, pysyvästi valaistu LED ulko- ja sisäpuolelta voi tunnistaa aktiivisen Bluetooth®-yhteyden kypärän etulinssin heijastuksen kautta.

Voit sulkea o.g. Paina uudelleen hiomapainiketta. (S. 7 nro V)
Kypärä voidaan kytkeä vain yhteen virtalähteeseen. Kun vaihdat virtalähteen, irrota liittämä ja liitä kypärä toiseen virtalähteeseen.

9. Herkkyys. Tämä toiminto ei ole käytettävissä Bluetooth®-tilassa, koska virtalähde himmennys on jo päällä ON ENNEN valokaaren syyttymistä. Herkkyyspainikkeella valon herkkyyttä säädetään hitsauskaaren ja ympäristön valon mukaan. Kääntämällä nuppia tämä voidaan säätää erikseen. "Super High" -alueella saavutetaan erittäin korkea valoherkkyys taatakseen pimeyden jopa heikolla kaarilla. (S. 6 nro I)

10. Anturi. Hitsauskypärässä on viisi anturia. Neljä anturia käytetään havaitsemaan hitsausvaloa ja yksi anturi tarkalleen valon voimakkuutta (automaattinen tila) ja uutta Stay-Dark-toimintoa.

Puhdistus ja desinfiointi
Puhdista häikäisyuojakasetti ja etulasi säännöllisin välein pehmeällä kankaalla pyyhkin. Älä käytä voimakkaalla tai hankaavalla puhdistusaineella, liotainneilla tai alkoholeja. Naarmuuntuneet tai vioutuneet suojalasi on vaihdettava.

Säilytys
Säilytä hitsauskypärä huoneenlämpöisessä ja kuivassa paikassa. Kypärän säilytys akuperäispakkauksessa lisää pariston käyttöikää. Pidentäkseesi akun käyttöikä säilytä kypärä valoisassa.

6 kuukauden säilytyksen jälkeen akku on ladattava täysin USB-C-liitäntään kautta. Etulasin vaihto (S. 4 nro. 4)

1. Päälyllevy voidaan vapauttaa kiinnityksestä vetämällä sitä taaksepäin ja eteenpäin.
2. Aseta uusi päälyllevy yhteen sivuksiin. Käännä päälyllevy toiseen sivuksiin ja kiinnitä se. Tämä liike vaatii hieman painetta, jotta päälyllevyn tiiviste asetettu kunnillo.

Akku / lataaminen (S. 4 nro. 1)
Kypärässä on suuritehoinen litium-polymeriakku (LiPo). Ennen ensimmäistä käyttöä lataa akku täyteen kaupallisesti saatavilla olevalla USB-kaapelilla (ei sisälly) laitteen USB-liittimeen kautta. Latauksen jälkeen kytke Micro-USB-liitin on suojattava pölyltä ja laita suojatulपालle. Ladattava akku latautuu myös aurinkokennolla ulkoisista valonlähteistä (valaistus, hitsausvalon). Säännöllisessä käytössä akkua tarvitsee ladata hyvin harvoin. Suostelutaan kypärän täyteen lataamista kuuden kuukauden välein. Kun akku on tyhjä, antaa n. 15 minuutin lataus n. 8 tunnin käyttöajan. Latauksen tila:

- 1) punainen vilkkuu: Akku on pian tyhjä (lataa välittömästi)
- 2) oranssi palaa: Akkua ladataan
- 3) vihreä palaa: Akku on ladattu täyteen

Kypärä tulee ladata vain, kun näytössä on alhainen lataustila. Akun käyttöajan lisäämiseksi akku saa ladata vain alle 45 °C:n lämpötiloissa.

Huomautus: ÄLÄ lataa kypärää työn aikana (virtalähde, virtalähde jne.!) Jos kypärä ei tummistu hitsauskaaren syytyessä, tarkista lataustila (paina hiomapainiketta), kun LED-valo lakkaa vilkkumasta sinisenä, akku on täysin tyhjentynyt. Jos häikäisemättömäksi kasetti ei toimi kunnillo huolimatta akun lataamisesta, ota yhteyttä paikalliseen jälleenympäryy.

Valitsen akun saa vaihtaa vain valmistajat tai valmistajan sertifioima Service. Ongelmien ratkaiseminen

Häikäisyuojakasetti ei tummene
Bluetooth®-tilassa
→ Kytkie kypärä oikealla virtalähteellä (8.)
Optinen tila (Bluetooth® pois päältä):
→ Säädä herkkyys (S. 6 nro. I)
→ Puhdista tunnistimet tai etulasi
→ Kytkie hiontila pois päältä (S. 7 nro. V)
→ Kytkie pois aloitusviive - vaihda asetukseen "Tack" nopean noidonan aikana (S. 6 nro II)
→ Lataa akku (S. 4 nro. 1)
Suojatsoo liian kirkas
→ Valitse manuaaliliitassa suurempi suojaustaso (S. 7 nro. IV)
→ Automaattisessa tilassa arvoksi +1 tai +2 kysyä (S. 7 nro. III)
→ Etulasin vaihto (S. 4 nro. 4)
Suojatsoo liian tumma
→ Valitse manuaaliliitassa pienempi suojaustaso (S. 7 nro. IV)
→ Automaattisessa tilassa arvoksi -1 tai -2 kysyä (S. 7 nro. III)

Häikäisyuojakasetti vilkkuu
→ Säädä viivekytkimen asentoa hitsausohjeen mukaan (S. 6 nro. II).
→ Säädä hitsausprosessin valvonnan herkkyyttä (S. 6 nro. I)
→ Lataa akku (S. 4 nro. 1)
Huono näkyvyys
→ Puhdista etulasi tai suodatin
→ Manuaalisessa tilassa säädä hitsausprosessin suojaustasoa (S. 7 nro. IV)

→ Automaattisessa tilassa säädä hitsausprosessin suojaustasoa (S. 7 nro. III)

→ Lisää ympäristön valoa
Hitsauskypärä ei pysy kirkkaallaan
→ Säädä pääkuuvala uudelleen / kiristä (S. 5 nro. 3a-3c)
Spekifikaatio (okueudet tekniisiin muutoksiin pidätetään)

Suojatsoo	auto mode: 2.5 (kirkas tila) 5 < 12 (tumma tila) manual mode: 2.5 (kirkas tila) 7-12 (tumma tila)
UV-/IR-suojaa	Maksimaalinen suoja kirkkaassa ja tummassa tilassa
Kytkentäaika kirkkaasta tilasta	Ennalta tummennemisen Bluetooth®-tilassa. Optinen tila (Bluetooth® pois päältä): 90 vs (23 °C / 73 °F) 70 vs (55 °C / 131 °F)
Kytkentäaika tummassa kirkkaaksi	0.1-2.0s kanssa "Wlight Function"
Jännitteen syyttö	Aurinkokennot, Polymeeri-Li-ioniaakku
Paino	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Käyttölämpötila	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
Säilytyslämpötila	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
Luokitus EN379 mukaan	1 Optinen luokka = 1 Homogeenisyys = 1 Hajavalo = 1 Katselukuvan riippuvuus = 2
Käyttöaika täysin ladatulla akulla	> 40h Bluetooth®-tilassa
Bluetooth®-alue	20m avointa kenttää
Bluetooth®-ohjetytseho	< 0.8mW
SAR	ei merkitystä päin ja antennin välisen suuren etäisyyden ja pienien, alle 0,8 mW, (luokka 3) lähetystehon vuoksi
Standardit	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC ANSI/NZS4268
Radio	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Elektromagneettinen yhteensopivuus	
Turvallisuus	
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Ilmoitukset	Bluetooth® SIG DID Bluetooth® -kelpoisuus FCC
	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Hvaksyknät	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS1338.1 FCC (Huomautuksia: katso kohta "Tyyppilyksyntä") EN12941 (TH3 yhdistettynä Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 versioihin, joissa on hardhat ja Fronius Vizor Air/3, Air/3X)
PAPR-version lisämerkinnät (ilmoitettu laitos CE1024)	

Yhdenmukaisuus 2014/53 / EU -radiolaitetiedot (RED)
Seuraavassa taulukossa on RED: n 10.8 artiklan ja 10.8 kohdan b alakohdan mukaisesti tietoja käytetyistä tilaajauskaistoista ja EU: ssa myytävien langattomien tuotteiden suurimmasta RF-lähetystehosta.

FCC / CNR-vaatimusten mukaisuus
Tämä laite on FCC-sääntöjen osan 15 ja Industry Canada -lisenssivapauden RSS-standardin mukainen. Käyttö edellyttää seuraavia ehtoja: (1) Tämä laite ei saa aiheuttaa häiritsevää häiriötä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.

Radiofrekvenssisäteilyllystys tiedot
Laitteen säteilytseho on selvästi FCC: n radiotaajuuksilistustarajojen alapuolella. Laitetta on kuitenkin käytettävä siten, että ihmiskontaktin mahdollisuus normaalin toiminnan aikana on minimoituaan.

Luokan B digitaalinen laite
HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisen laitteen rajoitukset FCC-sääntöjen osan 15 mukaisesti. Nämä rajoitukset on suunniteltu tarjoamaan kohtuullinen suoja haitallisuilta häiriöiltä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöviestintään. Ei kuitenkaan ole mitään takeita siitä, ettei häiriöitä ei esiinny tietyssä asemuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä muille laitteille, jotka voidaan määrittää sammuttamalla ja kytkemällä päälle, käyttäjää rohkaistaan yrittämään korjata häiriö yhdellä tai useammalla seuraavista toimenpiteistä:

- Vähennä laitteen ja vastaanottimen etäisyyttä.
 - Ota yhteys jälleenympäryyän.
- Vaatimusten mukaisuusvakuutus
Katsa Internet-osoite viimeisellä sivulla.
Oikeudet liitet tiedot
Tämä asiakirja vastaa EU-asetuksen 2016/425 liitteen 1.4 kohdan vaatimuksia.
Ilmoitettu laitos
Katsa yksityiskohdat viimeisellä sivulla.
Bluetooth® Tavaramerkki
2. Bluetooth®-sanamerkki ja Bluetooth®-logot ovat Bluetooth SIG, Inc. n rekisteröityjä tavaramerkkejä ja omaisuutta, ja Fronius International GmbH-yhtio käyttää niitä lisenssillä. Muut tavaramerkit ja tuotenimet ovat omistajiensa omaisuutta.

DANSK

Introduktion

En svejsehjelm er en hovedbeklædning, som ved bestemte svejsearbejder beskytter, øjne, ansigt og hals mod forbrændinger, UV-lys, gnister, infrarødt lys og varme. Hjelmens består af flere dele (se reservedeliste). Et automatisk svejsefilter kombineret med et passivt UV- og et passivt IR-Filter med et aktivt filter, hvis lysgennemslip og spektrumets synlige område varierer afhængigt af svejseens lysstyrke. Det automatiske svejsefiltere lysgennemgang har en høj startværdi (lys tilstand) Efter aktivering af svejsebuen og inden for en defineret reaktions tid ændrer filterets lysgennemgang sig til en lavere værdi (mørk tilstand). Afhængig af modellen kan hjelmen kombineres med en beskyttelsesjelm og/eller et PAPP-system (Powered Air Purifying Respirator).

Sikkerhedsanvisninger

Læs denne betjeningsvejledning, før du tager hjelmen i brug. Kontrollér, at svejseglasset er monteret korrekt. Hvis eventuelle fejl ikke kan afhjælpes, må svejsekærmen ikke bruges mere. For yderligere informationer i denne henseende bedes du henvende dig til din officielle forhandler.

Forholdsregler og beskyttelse/begrænsning/risici

Ved svejsning frigives der varme og stråling, som kan medføre skader på øjnene og huden. Dette produkt beskytter øjne og ansigt. Uafhængigt af det valgte beskyttelsesniveau er dine øjne altid beskyttet mod ultraviolet og infrarød stråling, når du bruger denne hjelm. Brug passende sikkerhedstøj for at beskytte resten af kroppen. Under bestemte forhold kan personer, der er disponeret for allergi, få allergiske hudreaktioner overfor de partikler og stoffer, der frigives under svejsningen. Materialer der kommer i kontakt med huden kan forårsage allergiske reaktioner hos særligt følsomme personer. Svejsehjelmen må kun anvendes til svejsning og silbning og ikke til andre typer opgaver. Hvis svejsehjelmen ikke anvendes bestemmelsesmæssigt, eller hvis anvisningerne i betjeningsvejledningen ikke overholdes, bortset fra Fronius's producentansvar, hjemler er velegnet til alle almindelige svejsemødet, bortset fra autogensvejsning og lasersvejsning. Overholdt det anbefalede beskyttelsesniveau i henhold til EN 169, som er specificeret i manualen. Producenten overtager intet ansvar, hvis svejsehjelmen ikke anvendes formålsbestemt eller i strid med brugsanvisningen. Hvis det automatiske svejseprint er mærket, når formålet er tændt eller uden under svejseprocessen, skal svejseprocessen straks standses. Kontrollér hjelmen, strømforsyningen og Bluetooth®-tilslutningen. Kontakt om nødvendigt tjenesten. Hjelmens erstatler ikke en beskyttelsesjelm. Afhængigt af modellen kan hjelmen kombineres med en beskyttelsesjelm. Hjelmens kan på grund af synsfeltets konstruktive egenskaber (inlet syn til siden uden drejning af hovedet) og på grund af det automatiske mærkingsfillets lysgennemgang påvirke farveopfattelsen. Som følge heraf bliver signallamper eller advarselsindikatorer eventuelt overset. Desuden er der grundet det større omfang (hoved med hjelm) fare for at støde sig. Hjelmens reducerer ligeledes høre- og varmelølsen.

Farvesyn

For større komfort og sikkerhed kan du opleve farver med denne svejsehjelm.

Dyaletilstand

Svejsehjelmens er udstyret med en automatisk sluk-funktion, hvilket øger batteriets levetid. Hvis der falder mindre end 1 lux lys på sensoren i ca. 10 minutter, slår hjelmen automatisk fra. For at slå den til igen, skal hjelmen udsættes kortvarigt for dagslys. Såfremt hjelmen ikke længere kan aktivieres, eller ikke længere bliver markeret svejsebuen tændes, skal batteriet oplades på ny.

Garanti og ansvar

Bestemmelserne for mangelansvar kan findes i de almindelige leverings- og betalingsbetingelser fra den nationale Fronius-salgsgenstand. Yderligere informationer kan fås hos den autoriserede forhandler. Mangelansvar gives kun for materiale mangler. I tilfælde af skader på grund af uhensigtsmæssig brug eller anvendelse bortfalder mangelansvaret og garantien. Endvidere bortfalder mangelansvaret og garantien, hvis andre dele end originale reservedele anvendes. Sliddele er undtaget fra garantien.

Typogodkendelse

Ændringer foretaget på dette udstyr, der ikke udtrykkeligt er godkendt af Fronius ag, kan ugyldige FCC-tilladelser til at betjene dette udstyr.

Forventet levetid

Svejsehjelmens har ingen udløbsdato. Produktet kan bruges, så længe der ikke optræder synlige eller usynlige skader eller funktionsfejle.

Anvendelse (Quick Start Guide: s. 4-5 / Funktioner s. 6-7)

Den korrekte indstilling af hovedbåndet er meget vigtig for dette produkt, da fordelene ved det store synsfelt kun muliggøres, når hovedbåndet er korrekt indstillet.

1. Hovedstop. Tilpas den øverste justerbare stop til hovedets størrelse. Tryk justerknappen ind, og drej den, indtil hovedstoppen ligger tæt ind mod hovedet uden at trykke. (s. 5 nr. 3a)
 2. Øjenafstand. Indstil afstanden mellem svejsekærmen og øjnene ved at løsne låssekruerne. Placer hjelmen så tæt som muligt foran øjnene (jo tættere du har svejsekærmskassetten på øjnene, jo større bliver dit synsfelt). Indstil de to sider ens, så de ikke sidder skævt. Spænd låssekruerne igen. (s. 5 nr. 3b)
 3. Hjelmhældning (excenterknop). Hjelmhældning kan tilpasses ved hjælp af drejknappen. Justér hældningen således, at næsen ikke berører næsudsnittet. Afprov, at hjelmskallen heller ikke berører næsen ved at nikke forsigtigt. (Brug den medleverede næsepude for at beskytte din næse). (s. 5 nr. 3c)
 4. Automatisk/manual driftstilstand. Beskyttelsesniveauets indstilling vælges ved hjælp af skyderen. I automatisk driftstilstand tilpasses beskyttelsesniveauet automatisk til svejsebrændens intensitet via sensortechnik (standard EN 379:2003). I manuel driftstilstand indstilles beskyttelsesniveauet ved at dreje på knappen.
 5. Beskyttelsesniveau. Manuel mode (s. 7 nr. III + IV): I "manuel mode" kan der vælges mellem beskyttelsestrin 7 til 12 ved at dreje på beskyttelsestrinregulatoren. (Beskyttelsestrinregulatoren er deaktiveret i manuelmoden)
Auto mode: I automatiskmoden "Auto" tilpasses beskyttelsestrinnet automatisk, og svarer til beskyttelsestrin 5 > 12 i henhold til standarden EN 379, når drejknappen står på position "N". (hvorefter det absolutte minimum og maksimum beskyttelsestrin ikke kommer under eller over 5 henholdsvis 12, uafhængigt af korrektionsindstillingen) (s. 7 nr. III)
 6. Åbningskontakt. Ved hjælp af åbningskontakten (Delay) (s. 6) kan man vælge forsiklelsestiden på åbningsstiden fra mørk til lys. Drejknappen muliggør en trinløs justering fra mørk til lys mellem 0,1 - 2,0 s, med mulighed for at tilslutte nateffekt. (s. 6 nr. II)
 7. Nateffekt/ Twilight. Den flydende overgang fra mørke til lys ved nateffekten "Twilight" giver endnu bedre beskyttelse af øjnene mod træthed og irritationer ved efterglødende genstande, og giver øjet den tid det behøver for at vænne sig til lysstyrken. (s. 6 nr. II)
- BEMÆRK: Til hurtig hæftesvejsning skal drejknappen ikke stilles i Twilight-området. Bedst egnet er hæfteområdet "læk" med minimal åbningsforsinkelse.

8. Bluetooth®/silbning. Ved at trykke på silbknappen sættes hjelmen i Bluetooth® docking mode.

I denne tilstand forbliver patronen i lys tilstand, og en af følgende handlinger udløses:
(1) Der er en strømklippe i parringstilstand i radioprogram. Hjelmens er parat til parring. Overhold anvisningerne for kobling til strømklippen og følg. Efter vellykket parring ændres den blå LED fra blinkende til konstant lys.

(2) Hjelmens kan kun kobles til en strømklippe. Når du skifter strømklippe, skal du afbryde forbindelsen og parre hjelmen med den anden strømklippe.
(3) Det er en strømklippe, som allerede er koblet i radioområdet: hjelmen parrer automatisk og den blå LED skifter fra blinkende til konstant belysning.

(4) Det er ikke en af ovenstående. Strømklippen er for radioområdet: Den blå LED blinker, og hjelmen er i parrings-/silbemodus i ca. 10 minutter. Efter ca. 10 minutter uden forbindelse til en strømklippe, skifter hjelmen tilbage til optisk tilstand, og den blå LED slukker.
Hvis hjelmen er koblet til strømklippe, vil kassetten kun blive mørkere på grund af signalet fra strømklippen. De optiske sensorer deaktiveres, når Bluetooth®-forbindelsen er aktiv og i silbemodus for at forhindre utilsigtet mærkning ved f.eks. stærke lyskilder, sollys, gnister ved silbning osv. for at undgå.

Enktiv Bluetooth®-forbindelse kan genkendes af den blå, permanent oplyste LED udefra og ind gennem refleksionen på hjelmens frontlinse.
For at slukke o.g. Modes tryk igen på silbknappen. (s. 7 nr. V)
Hjelmen kan kobles til kun en strømklippe. Når du ændrer strømklippen, skal du afbryde forbindelsen og parre hjelmen med den anden strømklippe.

9. Følsomhed. Denne funktion er ikke tilgængelig i Bluetooth®-tilstand, da dæmpningen fra strømklippen allerede er tændt for lysubæntænding. Med følsomhedsknappen justeres lysfølsomheden i henhold til svejsebue og omgivende lys. Ved at dreje knappen kan denne justeres individuelt. I området "Super High" opnås en meget høj lysfølsomhed for at sikre en mørkere selv med svage buer. (s. 6 nr. I)

10. Sensorer. Denne svejsehjelm har 5 sensorer. 4 sensorer er til at detektere svejseelyset, og 1 sensor er ansvarlig for detektering af lysintensiteten (automatisk modus) og den nye Stay-Dark funktion.

Rengøring og desinfektion

Svejsekærmen og svejseglasset skal rengøres regelmæssigt med en blød klud. Der må ikke anvendes stærke rengøringsmidler, opløsningsmidler, alkohol eller rengøringsmidler med silbemiddel. Ridsede eller ødelagte glas skal udskiftes.

Opbevaring

Svejsehjelmens skal opbevares ved stuetemperatur og lav luftfugtighed. For at forlænge batteriets levetid skal hjelmen opbevares lyst.

Efter 6 måneders opbevaring skal batteriet være fuldt opladet via USB-C-tilslutningen.

Udskiftning af svejseglasset (s. 4 nr. 4)

1. Frontglasset kan løsnes fra forankringen og trækkes af ved at trække lasken på siden tilbage.
2. Nytt frontglas sættes ind i en sideklemme. Frontglas spændes om til den anden sideklemme, og falder i tak. Dette håndgreb kræver noget tryk, således at tætnings på frontglasset har den ønskede virkning.

Batteri/opladningsprocedure (s. 4 nr. I)

Hjelmen er udstyret med et højeffekt litium-polymer (LiPo) batteri. Oplad batteriet fuldstændigt for første brug med det medfølgende mikro-USB-kabel med et standard USB-stik (ikke medleveret). Efter opladningen skal mikro-USB-stikket på hjelmen beskyttes mod støv og snæv med beskyttelsestæppen.

Batteriet oplades via solcellen af eksterne lyskilder (loftslampe, svejseelys). Ved hyppig brug skal batteriet meget sjældent oplades.

Det anbefales at oplade hjelmen fuldstændigt hver 6 måneder.

Såfremt batteriet er tomt, rækker ca. 15 minutters opladning til en driftstid på ca. 8h.

Opladning status:

- 1) rødt blink: Batteriet er næsten tomt (genoplad straks)
- 2) orange lys: Batteriet oplades
- 3) grønt lys: Batteriet er fuldt opladet

716/5000

Hjelmen skal kun oplades, når en lav ladestatus vises. For at øge batteriets levetid, bør batteriet kun oplades ved temperaturer under 45 °C.

Bemærk: Lad IKKE hjelmen under arbejdet (strømforsyning, strømforsyning osv.) Hvis hjelmen ikke bliver mørkere, når du tænder svejsebuen, skal du kontrollere opladningsstatusen (tryk på knapknappen, når LED'en blinker blåt, batteriet er helt drænet). Hvis anti-glare-kassetten ikke virker korrekt, selvom batteriet oplades, skal du kontakte din lokale forhandler.

Efter detekteret batteri må kun udskiftes af producenten eller et Service, der er certificeret af producenten.

Problemløsning

Svejsekærmen bliver ikke mørk

→ Bluetooth®-tilstand

→ Tilslut hjelmen med den korrekte strømklippe (B)

Optisk tilstand (Bluetooth® off)

→ Tilpas følsomheden (s. 6 nr. I).

→ Rengør sensorerne eller svejseglasset.

→ Deaktiver stillbetilstand (s. 7 nr. V)

→ sluk for åbningsforsinkelse - ved hurtig hæftning omstil til "Tack" (S. 6 nr. II)

→ Batteri/ opladning (S. 4 nr. I)

Beskyttelsesniveauet er for lyst

→ I manuel mode vælg et højere beskyttelsestrin (s. 7 nr. IV).

→ I automatisk funktionsvælgeren til +1 eller +2 spørg. (s. 7 nr. III).

→ Udskift svejseglasset (s. 4 nr. 4).

Beskyttelsesniveauet er for mørkt

→ I manuel mode vælg et lavere beskyttelsestrin (s. 7 nr. IV).

→ I automatisk funktionsvælgeren til -1 eller -2 spørg. (s. 7 nr. III).

Svejsekærmen flækker

→ Juster forsinker håndtaget ved svejsningsprocedure. (s. 6 nr. II)

→ Justér følsomhedsregulatoren ved svejseprocessen (s. 6 nr. I)

→ Batteri/ opladning (S. 4 nr. I)

Dårligt udsyn

- Rengør svejseglasset eller filteret.
- I manual mode, justér beskyttelsestrinnet til svejseprosessen (s. 7 nr. IV)
- I automatisk mode, justér beskyttelsestrinnet til svejseprosessen (s. 7 nr. III)
- Sørg for kraftigere omgivelseslys.
- Sveisehjelmens skrider
- Indstil/tilspænd hovedstroppen igen (s. 5 nr. 3a-3c).
- Spesifikasjoner (Ret til tekniske endringer forbeholdes)

Beskyttelsesnivå	auto mode: 2,5 (lys tilstand) 5 < 12 (mørk tilstand) manual mode: 2,5 (lys tilstand) 7 - 12 (mørk tilstand)
UV/IR-beskyttelse	Maksimal beskyttelse i lys og mørk tilstand
Skiftetid fra lys til mørk	For markeringen i Bluetooth®-tilstand. Optisk tilstand (Bluetooth® off): 90 us (23°C) 70 us (55°C)
Skiftetid fra mørk til lys	0,1 - 2,0s med "Twilight Function"
Strømforsyning	Solceller, Polymer Li-ion-batteri
Vægt	550 g / 19,4 oz / PAPER 720 g / 25,4 oz
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C / 14° F - 131° F
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 80 °C / -4° F - 176° F
Klassifisering iht. EN379	Optisk klasse = 1 Homogenitet = 1 Diffus lys = 1 Afhengighet af synsvinklen = 2
Driftstid med fullt opladet batteri	> 40h i Bluetooth®-tilstand
Bluetooth®-rækkevidde	20m i det åbne felt
Bluetooth®-transmissionskraft	< 0,8mW
SAR	ikke relevant På grund af den store afstand mellem hoved og antenne og den lave transmissionsseffekt på mindre end 0,8 mW (klasse 3)
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Sikkerhed	
Bluetooth®	
Listings	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: Z4SFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Godkendelser	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Bemærkninger: se afsnit "Typegodkendelse")
Yderligere markeringer for PAPR-version (bemyndiget organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombination med Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 i versioner med hardhat og Fronius Vizor Air3, Air3X)

Overholdelse af direktiv 2014/53 / EU om radioustyr (RED)
I overensstemmelse med artikel 10.8, (litra a) og 10.8, (litra b), i RØD, indeholder nedenstående tabel information om de anvendte frekvensbånd og den maksimale RF-transmissionsseffekt for trådløse produkter, der sælges i EU.
FCC / CNR-overensstemmelse

Denne enhed overholder del 15 af FCC-reglerne og med Industry Canada licensfri RSS-standard (er).
Operation er underlagt følgende betingelser: (1) denne enhed kan ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal acceptere enhver interferens, der er modtaget, inklusive interferens, der kan forårsage uønsket drift.

Oplysninger om radiofrekvensstråling
Enhedens udsårløse udgangseffekt er langt under FCC-radiofrekvensgrænserne. Ikke desto mindre skal ændringer bruges på en sådan måde, at potentialet for menneskelig kontakt under normal drift minimeres.
Klasse B digital enhed

BEMÆRK: Denne enhed er testet og fundet at overholde grænserne for et digitalt udstyr i klasse B i henhold til del 15 af FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens. Denne enhed genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i henhold til instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke forekommer interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på andre enheder, som kan bestemmes ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at rette interferensen ved en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Reducer adskillelsen mellem udstyret og modtageren.
- Kontakt forhandleren for hjælp.
- Overensstemmelseserklæring
- Se internetadressen på den sidste næstsiste side.
- Retslige informationer
- Dette dokument opfylder kravene i EU-forordning 2016/425 punkt 1.4 i bilag II.
- Bemyndiget organ
- For detaljerede oplysninger se næstsiste side.
- Bluetooth® varemærke
- Bluetooth®-ordmærke og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af sådanne mærker af Fronius International GmbH er under licens. Andre varemærker og handelsnavne er tilhørende deres respektive ejere.

Inledning

En sveisehjelm er et hovedplagg som bruses i visse svejseoperationer for å beskytte øynene, ansiktet og halsen mot brannskader, UV-lys, gasser, infrarødt lys og varme. Hjelmen består av flere deler (se reservedelliste). Et automatisk sveisefilter kombinerer passive UV- og IR-filtre med et aktivt filter, hvis lysoverførbarehet varierer i det synlige området avhengig av bestrålingsintensiteten til sveisebuen. Lystransmisjonen til det automatiske sveisefilteret har en høy startverdi (lysstyrke). Etter at sveisebuen er slått på og innen en definert responstid, andres filterets lystransmisjon til en lav verdi (mørk tilstand). Avhengig av modellen kan hjelmen kombineres med en sikkerhetshjelm og/eller med et PAPR-system (motor驱动 åndedrettsvern).

Sikkerhetsinstruks

Les bruksanvisningen før du tar i bruk hjelmen. Kontroller at beskyttelsesglasset er korrekt montert. Hvis feil ikke kan opprettes må ikke sveiseglasset benyttes. Ta kontakt med autorisert forhandler dersom du ønsker ytterligere informasjon.

Forholdsregler og beskyttelsesrisiko

Under sveisingen frigjøres det varme som kan føre til skader på øye og hud. Dette produktet gir beskyttelse for øyne og ansikt. Når hjelmen brukes er øynene beskyttet mot ultrafiolett og infrarød stråling usansett hvilket beskyttelsesnivå som er valgt. For å beskytte resten av kroppen må det i tillegg brukes egnede beskyttelseskler. Partikler og substanser som frigjøres under sveisingen kan i noen tilfeller utløse allergiske reaksjoner hos personer med anlegg for dette. Materialer som kan komme i kontakt med hud, kan forårsake allergiske reaksjoner hos spesielt følsomme personer. Sveisehjelmene må bare brukes til sveising og sliping, og aldri til annen type bruk. Fronius fraskriver seg ethvert ansvar ved bruk av sveisehjelm til andre formål eller hvis den ikke benyttes overensstemmelse med bruksanvisningen. Hjelmen er egnet for alle vanlige typer sveising unntatt gass- og lasersveising. Følg det anbefalte beskyttelsesnivået i henhold til EN1619 som spesifisert i håndboken. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom sveisehjelm ikke brukes som tiltenkt eller i henhold til bruksanvisningen. Hvis det automatiske sveisefilteret ikke markerer når buen er antennteller åpent under sveiseprosessen, stopper sveiseprosessen umiddelbart. Kontroller hjelmen, strømforsyningen og Bluetooth®-tilkoblingen. Kontakt om nødvendig tjenesten. Hjelmen erstatter ikke en sikkerhetshjelm. Avhengig av modell kan hjelmen kombineres med en sikkerhetshjelm. På grunn av den konstruksjonen, kan hjelmen påvirke synsfeltet (ikke sidesyn uten å snu på hode). Lystransmisjonen til det automatiske dimmefilteret påvirker fargeoppfatningen. Derfor kan det hende man ikke ser lys signaler eller advarsel. Det er også en viss fare for å skumpe bort ting på grunn av størrelsen (hode med hjelm). Hjelmen reduserer også hørselen og evnen til å føle varme.

Fargevisning

For økt komfort og sikkerhet kan du se farger med denne sveisehjelm

Hivlemodus

Denne sveisehjelm er utstyrt med en funksjon som gjør at den slås av automatisk, noe som forlenger batteriets levetid. Hvis sensoren registrerer mindre enn 1 Lux i løpet av 10 minutter, slås hjelmen av automatisk. For at hjelmen skal slås på igjen må den komme i kontakt med dagslys. Hvis hjelmen ikke kan aktiveres igjen eller hvis den ikke gir beskyttelse mot sveiseflammen, må man bytte batteri. Garanti og ansvar

Du finner garantibestemmelsene i de generelle leverings- og betalingsvilkårene til Fronius-salgsgorganisasjonen i hjemlandet ditt. Du får nærmere informasjon hos din autoriserte fagforhandler. Garantien gjelder kun for materielle mangler. Garantien dekker ikke skader som skyldes ikke-forskriftsmessig bruk. Garantien gjelder heller ikke dersom det brukes andre reservedeler enn de originale. Forbruksdeler dekkes ikke av garantien.

Typegodkjenning

Endringer gjort på dette utstyret som ikke uttrykkelig er godkjent av Fronius ag, kan ugyldiggjøre FCC-autorisasjonen til å bruke dette utstyret.

Forventet levetid

Sveisehjelm har ingen utpåsning. Produktet kan brukes så lenge det ikke oppstår noen synlige eller usynlige skader eller funksjonsfeil.

Bruk (se omlags s. 4-5 / funksjoner s. 6-7)

Det er veldig viktig at hodebåndet er riktig innstilt. Fordelene ved det store synsfeltet kan kun nyttes når hodebåndet er innstilt riktig.

1. Hodebånd. Tilpass det øvre justeringsbåndet til din hode størrelse. Trykk inn justeringsknoten (2) og dreid den til hodebåndet ligger fast inn til å trykke. (s. 5 nr. 3a)
2. Øyestand og hjelmvinkel. Ved å løsne låseknappene kan man stille inn avstanden mellom glasset og øynene. Plasser hjelmen så nær øynene som mulig (jo nærmere vernekassetten er øynene, jo større er synsfeltet). Still inn begge sidene likt og sørg for at de ikke kommer i klem. Trekk deretter til låseknappene igjen. (s. 5 nr. 3b)
3. Hjelmhelling (ekskenterknapp) Hjelmhellingen kan tilpasses ved hjelp av dreieknappen. Innstillingen slik at ikke nesens berører neseseinitiat. Test forsiktig om hjelmskallet berører nesens din du nikker (bruk den vedlagte nesepaden for å beskytte nesens din). (s. 5 nr. 3c)
4. Driftsmodus (automatisk/manuelt). Med skivebryteren kan man velge modus for beskyttelsesnivåinnstilling. I automatisk modus tilpasses beskyttelsesnivået automatisk i forhold til intensiteten på sveiseflammen (standarden EN 379:2003). I manuelt modus kan beskyttelsesnivået stilles inn ved å dreie på knappen.
5. Beskyttelsesnivå. Manuell modus: (s. 7 nr. III + IV) I modusen "Manuelt" kan du velge mellom beskyttelsesnivåene 7 til 12 ved å vri på knappen. I manuelt modus er muligheten for å korrigere beskyttelsesnivået deaktivert)
Auto modus: I automatikkmodusen "Auto" tilpasses beskyttelsesnivået automatisk og det tilsvarende beskyttelsesnivået er > 12 i henhold til standarden EN 379, når dreieknappen står i posisjonen "N". (det absolutte minimum og maksimum på 5 respektive 12 må ikke under- eller overskrides, uavhengig av korrigeringsinnstillingen). (s. 7 nr. III)
6. Åpningsbryter. Åpningsbryteren (Delay) (s. 6) gir deg valget av åpningsforsinkelsen fra mørk til lyst. Dreieknappen tilater en trinns innstilling fra mørk til lys mellom 0,1-2,0 s med mulighet for tilkobling av dimmeeffekt. (s. 6 nr. II)
7. Dimmeeffekt / Twilight. Den flytende overgangen som dimmeeffekten "Twilight" gir fra mørk til lys yter en enda bedre beskyttelse mot tretthet og irritasjon i øynene ved etterglødende objekter og gir øyet den tiden det trenger til å venne seg til lyset. (s. 6 nr. II)
OBS: For en rask festsveising stiller du dreieknappen i Twilightområdet. Festeområdet "tack" med minimal åpningsforsinkelse er best egnet

8. **Bluetooth® / Sliping.** Ved å trykke på slipeknappen settes hjelmen inn i Bluetooth®-dockingmodus. I denne modusen forblir patronen i lyse tilstand, og en av følgende handlinger utløses:

- (1) Det er en strømkilde i paringsmodus i radioprogram: Hjelmen er klar til parring. Følg instruksjonene for kobling til strømkilden og følg. Etter vellykket sammenkobling vil den blå LED'en skifte fra blinkende til jevnt lys.
- (2) Hjelmen kan kobles til bare en kraftkilde. Når du bytter strømkilde, kobler du fra tilkoblingen og kobler hjelmen med den andre strømkilden.
- (3) Det er en strømkilde som allerede er koblet i radioprogram: hjelmen kobles automatisk og den blå lysdioden endres fra blinkende til jevn belysning.
- (4) Det er ikke en av de ovennevnte. Strømkilder innen radioområdet: Den blå lampen blinker og hjelmen er i paring / slipemodus i ca. 10 minutter. Etter ca. 10 minutter uten tilkobling til en strømkilde, skifter hjelmen tilbake til optisk modus og den blå LED-lampen slås av. Hvis hjelmen er koblet til strømkilden, vil kassetten bare mørke på grunn av signalet fra strømkilden. De optiske sensorene deaktiveres når Bluetooth®-tilkoblingen er aktiv og i slipemodus for å forhindre utilsikket formørking ved f.eks. sterke lyskilder, sollys, gnister ved sliping, etc. for å unngå.
En aktiv Bluetooth®-forbindelse kan gjenkjennes av den blå, permanent opplyste lysdioden fra utsiden og innsiden gjennom refleksjonen på hjelmens frontlinse.
For å slå av o.g. Moduser trykker igjen på slipeknappen. (S. 7 nr. V)
Hjelmen kan kobles til bare en strømkilde. Når du skifter strømkilden, kobler du til tilkoblingen og kobler hjelmen til den andre strømkilden.

9. **Sensitivitet.** Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i Bluetooth®-modus, da dimmen fra strømkilden allerede er slått på før lysantennelsen. Med følsomhetsknappen justeres lysfølsomheten i henhold til sveisebue og omgivelseslys. Ved å dreie knotten kan dette justeres individuelt. I området "Super High" oppnås en meget høy lysfølsomhet for å garantere en mørkere selv med svake buer. (S. 6 nr. I).

10. **Sensorer.** Denne sveisehjelmen har 5 sensorer. 4 sensorer benyttes til deteksjon av sveiseflamme og 1 sensor er ment til deteksjon av lysintensitet (automatikkmodus) og ansvarlig for den nye Stay-Dark-funksjonen.

Rengjøring og desinfeksjon

Sveiseglasset og beskyttelsesglasset må rengjøres regelmessig med en myk klut. Det må ikke brukes sterke rengjøringsmidler, løsemidler, alkohol eller rengjøringsmidler med slipende stoffer. Linser med riper eller andre skader må skiftes ut.

Oppbevaring

Sveisehjelmen oppbevares tørt og i romtemperatur. Lagre hjelmen på et lyst sted, det vil forlenge batteriets levetid.

Etter 6 måneders lagring må batteriet være fulladet via USB-C-tilkoblingen.

Skifte ut beskyttelsesglass (s. 4 nr. 4)

1. Forsatsglasset kan løsnes og trekkes ut ved at man trekker lasken på siden bakover og ut av festet på siden.
2. Heng det nye forsatsglasset inn i en sideklips. Sett forsatsglasset i den andre sideklipsen og fest det.

Til dette trenger man litt trykk, slik at tetningen på forsatsglasset viser den ønskede virkningen.

Batteri/ Ladeprosess (s. 4 nr. 1)

Hjelmen er utstyrt med et høyeffektivt lithium-polymer (LiPo)-batteri. Lad batteriet helt opp med den vedlagte Micro USB-kabelen via en vanlig USB-plugg (ikke del av leveransen) for første gangs bruk. Etter ladingen må man beskytte Micro USB-kontakten på hjelmen mot støv og smuss med et verneoksel.

Batteriet lades også via eksterne lyskilder (taklys, sveiseflamme) via solarcellen. Hyppig bruk gjør at batteriet sjelden må lades. Det anbefales at hjelmen lades helt opp hver 6. måned.

Hvis batteriet er tomt, er en ladedet på 15 minutter nok for en driftstid på 8 timer.

Ladestatus:

- 1) Det blinker rødt: Batteriet er nesten tomt (det må straks)
- 2) Det blinker orange: Batteriet lades
- 3) Det blinker grønt: Batteriet er ladet helt opp

Hjelmen skal bare lades opp når statusen for lading vises. For å øke batteriets levetid, bør batteriet bare lades opp ved temperaturer under 45 °C.

Merk: IKKE lad hjelmen under arbeidet (strømadapter, strømforsyning osv.)! Hvis hjelmen ikke blir mørkere når du tennes sveisebåten, kontroller du ladestatusen (trykk på slipeknappen når lampen slutter å blinke blå, batteriet er helt drenert). Hvis antireflekskassetten ikke virker riktig, til tross for at batteriet er ladet, må du kontakte din lokale forhandler.

Et ferdig batteri kan kun erstattes av produsenten eller en service som er sertifisert av produsenten.

Problemløsning

Sveiseglasset formørkes ikke

- Formyking i Bluetooth®-modus
- Koble hjelmen med riktig strømkilde (8)
- Optisk modus (Bluetooth® av)
- Juster sensitiviteten (s. 6 nr. I)
- Rengjør sensorer eller beskyttelsesglass
- Deaktiver slipemodus (s. 7 nr. V)
- Slå av åpningsforsinkelsen, slå over på "lock" ved rask festing (se s. 6 nr. II)
- Lade batteriet (se side 4 nr. 1)

Beskyttelsesnivå for lyst

- Velg et høyere beskyttelsesnivå i manuell modus (s. 7 nr. IV)
- I automatisk modus dial til +1 eller +2 (s. 7 nr. III)
- Skift ut beskyttelsesglasset (s. 4 nr. 4)

Beskyttelsesnivå for mørk

- Velg et høyere beskyttelsesnivå i manuell modus (s. 7 nr. IV)
- I automatisk modus dial til -1 eller -2 (s. 7 nr. III)

Sveiseglasset blaffer

- Juster posisjonen av forsinkelsesbryteren på sveiseprosedyren (s. 6 nr. II)
- Tilpass ømfintlighetsregulatoren til sveiseprosessen (s. 6 nr. I)
- Lade batteriet (se side 4 nr. 1)

Dårlig sikt

- Rengjør beskyttelsesglasset eller filteret

→ I manuell modus må beskyttelsesnivået tilpasses sveiseprosessen (s. 7 nr. IV)

→ I automatisk modus tilpasses beskyttelsesnivået/korrigeringen sveiseprosessen (s. 7 nr. III)

→ Forsterk omgivelseslyset

Sveisehjelmen skir

→ Juster/trekk til hodebåndet på nytt (s. 5 nr. 3a-3c)

Spesifikasjoner (Med forbehold om tekniske endringer)

Beskyttelsesnivå	auto mode: 2.5 (lys tilstand) 5 < 12 (mørk tilstand) manual mode: 2.5 (lys tilstand) 7 - 12 (mørk tilstand)
UV/IR-beskyttelse	Maksimal beskyttelse i lys og mørk tilstand
Koblingstid fra lys til mørk	Formyking i Bluetooth®-modus. Optisk modus (Bluetooth® av): 90 s (23°C / 73°F) 70 s (55°C / 131°F)
Koblingstid fra mørk til lys	0.1 - 2.0 med "Twilight Function"
Spenningsforsyning	Solceller, Polymer Li-Ion-batteri
Vekt	550 g / 19.4 oz / PAPR 720 g / 25.4 oz
Driftstemperatur	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Oppbevaringsstemperatur	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klassifisering iht. EN379	Optisk klasse = 1 Diffusert lys = 1 Homogenitet = 1 Blikkinkelavhengighet = 2
Driftstid med fulladet batteri	> 40h i Bluetooth®-modus
Bluetooth®-rekkevidde	20m i det åpne feltet
Bluetooth®-overføringseffekt	< 0.8mW
SAR	ikke relevant på grunn av den store avstanden mellom hode og antenne og den lave overføringseffekten på mindre enn 0.8 mW (klasse 3)
Standarder Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetisk kompatibilitet	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Sikkerhet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy/CEI ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Oppføringer Bluetooth® SIG DID Bluetooth®-kvalifisering FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Godkjenninger	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Merknader: se avsnitt "Typegodkjenning")
Ytterligere markeringer for PAPR-versjonen (varslet organ CE1024)	EN12941 (TH3 i kombinasjon med Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 for versjoner med hardhat og Fronius Vizor Air/3, Air/3X)

Overholdelse av direktivet om radiostyr for 2014/53/ EU (RED)

I samsvar med artikkel 10.8 (a) og 10.8 (b) i RED, inneholder tabellen nedenfor informasjon om frekvensbåndene som brukes og den maksimale RF-sendeeffekten til trådløse produkter som er solgt i EU.

FCC / CNR samsvær

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene og med lisensfritt RSS-standard (er) fra Canada. Operasjon er underlagt følgende forhold: (1) denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må godta all interferens som er mottatt, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket drift.

Informasjon om radiofrekvensstråling

Enhetsens utstrålte effekt er langt under FCC-radiofrekvensgrenseverdiene. Likevel bør enheten brukes på en slik måte at potensialet for menneskelig kontakt under normal drift minimeres.

Klasse B digital enhet

MERKNAD: Dette utstyret er testet og funnet å overholde grensene for en digital enhet i klasse B, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er designet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installert og brukt i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke vil oppstå i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens på andre enheter, som kan bestemmes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsen med ett eller flere av følgende tiltak:

- Reduser skillet mellom utstyret og mottakeren.
- Kontakt forhandleren for hjelp.

Konformitetserklæring

Se Internett-adressen på den siste nest siste siden.

Juridisk informasjon

Dette dokumentet opplytter kravene i EU-forordning 2016/425 punkt 1.4 i vedlegg II.

Bemyndiget organ

For detaljer i informasjon se nest siste side.

Bluetooth® varemærke

Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemærker som eies av Bluetooth SIG, Inc. og all bruk av slike merker av Fronius International GmbH er under lisens. Andre varemærker og handelsnavn er de tilhørende eierne.

Przybica spawalnica sližga się
 → Ponownie dopasować/napiąć taśmę naglową (s. 5 nr. 3a-3c)
 Specyfikacje (Możliwość zmian technicznych zastrzeżona)

Stopień ochrony	auto mode: 2,5 (poziomy jasny) 5 < 12 (poziomy ciemny) manual mode: 2,5 (poziomy jasny) 7-12 (poziomy ciemny)
Ochrona UV/IR	Maksymalna ochrona na poziomie jasnym i ciemnym
Czas przełączania z poziomu jasnego na ciemny	Przyciemnianie wstępne w trybie Bluetooth®. Tryb optyczny (Bluetooth® off): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Czas przełączania z poziomu ciemnego na jasny	0.1 - 2.0s z "Twilight Function"
Napięcie zasilania	Ogniwa słoneczne, Akumulator polimerowy Li-ion
Ciężar	550 g / 19.4 oz / P/PR 720 g / 25.4 oz
Temperatura robocza	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura przechowywania	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klasyfikacja wg EN 379	Klasa optyczna = 1 Światło rozproszone = 1 Jednorodność = 1 Współczynnik kąta widzenia = 2
Czas pracy przy całkowitej nadawalymy akumulatorze	> 40 godzin w trybie Bluetooth®
Zasięg Bluetooth®	20 mw otwartym polu
Moc transmisji Bluetooth®	< 0.8mw
SAR	nie dotyczy Ze względu na dużą odległość między głowicą a anteną oraz niską moc nadawania mniejsza niż 0.8 mW (klasa 3)
Standardy Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
Zgodność elektromagnetyczna	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Bezpieczeństwo	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Ogłoszenie	Bluetooth® SIG DID Kwalifikacja Bluetooth® FCC D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 24SFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Atesty	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Uwagi: patrz sekcja „Homologacja typu”)
Dodatkowe oznaczenia dla wersji P/PR (jednostka notyfikowana CE1024)	EN12941 (TH3 w połączeniu z Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 dla wersji z hardhat) Fronius Vizor Air3 (Air3X)

Zgodność z dyrektywą 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych (RED)
 Zgodnie z art. 10.8 (a) i 10.8 (b) RED poniższa tabela zawiera informacje na temat użytych pasm częstotliwości i maksymalnej mocy nadawczej RF produktów bezprzewodowych przeznaczonych do sprzedaży w UE.
 Zgodność z FCC/ CNR

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz z normami RSS z wyłączeniem licencji Industry Canada. Operacja podlega następującym warunkom: (1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie otrzymane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.
 Informacja o narażeniu na promieniowanie o częstotliwości radiowej

Wypromieniowana moc wyjściowa urządzenia jest znacznie niższa niż limity ekspozycji częstotliwości radiowej FCC. Niemniej jednak urządzenie powinno być używane w taki sposób, aby zminalizować potencjalny kontakt z ludźmi podczas normalnej pracy.

Urządzenie wytworzone klasy B

UWAGA: To urządzenie zostało przetestowane i uznanie za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te zostały wypracowane w celu zapewnienia rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami. To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w stosunku do innych urządzeń, co można ustalić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, użytkownik jest zachęcany do podjęcia próby usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub więcej następujących środków:

- Zmniejszyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Skonsultuj się ze sprzedawcą w celu uzyskania pomocy, dują się na ostatniej stronie.

Deklaracja zgodności

Zobacz adres internetowy na ostatniej stronie przedostatniej.

Informacje prawne

Niniejszy dokument odpowiada wymogom rozporządzenia UE 2016/425, punkt 1.4 Załącznika II.

Jednostka notyfikowana

Szczegółowe informacje znajdują się na przedostatniej stronie.

Bluetooth® Znak towarowy

Nazwa marki Bluetooth® i logo Bluetooth® są zarejestrowanymi markami i są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i są wykorzystywane przez Fronius International GmbH na mojej licencji. Pozostałe marki i nazwy handlowe są własnością ich prawnych właścicieli.

Úvod
 Svářečská helma je pokrývka hlavy, která slouží během určitých svářečských prací k ochraně očí, obličeje a krku před popálením, ultrafialovým světlem, jiskrami, infračerveným světlem a teplem. Helma se skládá z několika dílů (viz seznam náhradních dílů). Automatický svářečský filtr kombinuje pasivní UV filtr a pasivní IR filtr s aktivním filtrem, jehož světelná propustnost ve viditelné části spektra se mění v závislosti na intenzitě svářovacího oblouku. Světelná propustnost automatického svářečského filtru má vysokou počáteční hodnotu (jasný stav). Po zapnutí svářovačského oblouku a během definované reakti doby se světelná propustnost filtru změní na nižší hodnotu (tmavý stav). Podle modelu lze helmu kombinovat s ochrannou přilbou a nebo systémem P/PR (Powered Air Purifying Respirator).

Bezpečnostní pokyny

Předtím, než začnete kukku používat, přečtete si návod k použití. Zkontrolujte správnou montáž předního skla. Nelze-li závady odstranit, nesmí se kazeta s ochrannou clonou již používat. Pro další informace se obraťte na svého oficiálního prodejce.

Preventivní opatření a omezení ohrožení / rizika

Při svářování dochází k uvolňování tepla a záření, která by mohla způsobit poranění pokožky a poškození zraku. Tento výrobek chrání oči a obličej. Nosíte-li tuto kukku, bez ohledu na volbu stupně ochrany máte oči vždy chráněné proti ultrafialovému světlu a infračervenému záření. Zbytek těla musíte navíc chránit odpovídajícími ochrannými oděvy. Částice a látky, které se při svářování uvolňují, mohou za určitých okolností u příslušných návykových osob vyvolat alergické kožní reakce. Materiály, které přicházejí do styku s pokožkou, mohou způsobovat lidské oči k alergické reakce. Ochranná svářečská kukla se smí používat jen při svářování a brusění a nesmí se používat pro žádné jiné účely. Za použití svářečské kukly k jinému než stanovenému účelu nebo za zanebání nošení k použití nepřebírá firma Fronius žádnou odpovědnost. Tato kukla se hodí pro všechny běžné svářovací postupy, s výjimkou svářování plamenem a laserového sváření. Dodržujte doporučenou úroveň ochrany podle EN169, jak je uvedeno v příručce. Pokud automatický svářečský filtr nestavíme, když je oblouk zapálen, nebo je během svářování přerušeno, okamžitě zastavte proces sváření. Zkontrolujte helmu, napájení a připojení Bluetooth®. V případě potřeby kontaktujte servis. Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za používání svářečské helmy v rozporu s určeným účelem nebo není-li používána podle návodu k použití. Helma nenahrazuje ochrannou přilbu. Podle modelu lze helmu kombinovat s ochrannou přilbou. Helma může omezovat z konstrukčních důvodů (závěh výhled do stran bez potročení hlavy) zorné pole a kvůli světelné propustnosti automatického zatačovacího filtru snímané barev. Následkem toho se může stát, že nemusíte vidět signální nebo výstražné kontroly. Dále hrozí kvůli většímu objemu (hlavy s helmou) nebezpečí nárazu. Helma navíc snižuje sluchové vjemy a citlivost na teplo.

Barevné vidění

Pro zvýšení komfortu a bezpečnosti můžete s touto svářečskou kuklou vnitřní barvy.

Pohotovostní režim

Svářečská kukla je vybavena automatickou funkcí vypnutí, která zvyšuje životnost baterie. Pokud během cca 10 min dopadne na senzor méně světla než 1 Lux, kukla se automaticky vypne. K opětovnému zapnutí je třeba kuklu krátce vystavit dennímu světlu. Pokud by kukla již nebylo možné aktivovat, nebo by při zapálení elektrického oblouku nedošlo k zatmavení, musíte opět nabít akumulátor.

Záruka a odpovědnost

Záruční podmínky najdete ve všeobecných obchodních podmínkách národního prodejce organizace Fronius. Další informace obrátíte od autorizovaného odborného prodejce. Záruka se poskytuje pouze na vady materiálu. V případě poškození v důsledku neoborného použití nebo upotřebení záruka a odpovědnost zanikají. Záruka a odpovědnost zanikají také při použití jiných než originálních náhradních dílů. Ze záruky jsou vyloučeny spotřební díly.

Schválení typu

Změny provedené na tomto zařízení, která nejsou výslovně schválena společností Fronius ag, mohou mít za následek ztrátu oprávnění FCC k provozování tohoto zařízení.
 Životnost:
 Svářovačská kukla má neomezenou dobu použitelnosti. Produkt lze používat tak dlouho, dokud se neobjeví viditelná nebo i neviditelná vada nebo funkční problém.

Použití (Quick Start Guide s. 4-5 / funkce s. 6-7)

U tohoto produktu je velmi důležité správné nastavení náhlavního pásku, protože pouze při korektním nastavení pásku jsou zaručeny výhody viditelného zorného pole.

1. Pásek na upevnění kukly. Horní přestavitelný pásek nastavte podle velikosti své hlavy. Řehtačkový knoflík zatlačte dovnitř a otočte jej, i když pásek na upevnění kukly dostatečně nepřiléhá, aniž by tlačil. (s. 5.6 3a)
2. Vzdálenost očí. Uvolněním aretačního knoflíku se nastavuje vzdálenost mezi kazetou a očima. Nasadte si kuklu tak, abyste ji měli co nejbližší očím (čím bližší máte samostatně kazetu u očí, tím větší je vaše zorné pole). Obě strany nastavte stejně, bez násklenu. Následně aretační knoflík opět utáhněte. (s. 5.6 3b)
3. Sklon kukly (excentrický knoflík). Sklon kukly lze upravit pomocí otočného knoflíku. Nastavte si sklon tak, aby se nos nedotýkal výřezu. Opatrně vyzkoušejte, zda se ani při sklonění hlavy nos kukly nedotkne (použijte ochrannou nosku, která je součástí dodávky). (s. 5.6 3c)
4. Provozní režim automaticky / ruční. Pustáním přepínače (viz volit režim nastavení stupňů ochrany. V automatickém režimu se stupeň ochrany přizpůsobuje světelné intenzitě elektrického oblouku prostřednictvím senzoriky automaticky (norma EN 379:2003). V ručním režimu lze stupeň ochrany nastavit otočením knoflíku.
5. Stupeň ochrany. Manuální režim (s. 7.6 III + IV) v režimu „Manual“ lze otočením stupňového regulátoru volit mezi ochrannými stupni 7 až 12. (Korekce ochranného stupně je v ručním režimu deaktivována) Režim Auto. V automatickém režimu „Auto“ je ochranný stupeň upraven automaticky a odpovídá ochrannému stupni 5 > 12 podle normy EN 379, je-li otočný knoflík nastaven do polohy „N“. (přičemž nelze nedosažit nebo nepřesáhnout absolutní minimum a maximum ochranného stupně 5 respektive 12, nezávisle na korekčním nastavení) (s. 7.6 III).
6. Přepínač zjasňovacího zpoždění. Přepínač zjasňovacího zpoždění (Delay) (s. 6) umožňuje volbu zjasňovacího zpoždění při přechodu z tmavé na světlo. Otočný knoflík umožňuje plynulé nastavení od tmavého do světlého stavu mezi 0,1 - 2,0 s se zaplnitelným efektem stmívání. (s. 6.6 II).
7. Efekt stmívání / Trilight Plynulý přechod z tmavého do světlého stavu stmivovací efektu „Trilight“ poskytuje ještě lepší ochranu zraku před únavou a podrážděním u rozzhvávajících se objektů a dávkou oku potřebných čas vyzkoušet si na své tvář. (s. 6.6 II).
- POZOR: Pro rychlé stehování nenastavujte otočný knoflík do oblasti Twilight. Nejvhodnější je stehovací zóna „Track“ s minimálním nastavením otevření.
8. Bluetooth® / Brusen. Stisknutím tlačítka pro brusění se helma dostane do režimu Bluetooth® dokovací

stanice. V tomto režimu zůstane kazeta v jasném stavu a spustí se jedna z následujících akcí:

(1) V režimu párování je rádiově dosahu zdroj napájení: Příbija je připravena k párování. Dodržujte pokyny pro připojení k napájecímu zdroji a sledujte. Po úspěšném párování se modrá LED změní z blikání na stálé světlo.
(2) Příbija lze spojit pouze s jedním zdrojem energie. Při změně zdroje napájení odpojte připojení a spárujte helmu s jiným zdrojem energie.
(3) Jedná se o zdroj energie, se kterým je již spojen rádiový dosah: helma se automaticky spojí a modrá LED se změní z blikání na stálé osvětlení.
(4) Není to jeden z výše uvedených. Zdroje energie v dosahu rádia: Modrá LED bliká a helma je v režimu párování / broušení po dobu přibližně 10 minut. Přibližně po 10 minutách bez připojení ke zdroji energie se helma přepne zpět do optického režimu a modrá LED dioda zhasne.

Pokud je helma úspěšně připojena ke zdroji napájení, bude kazeta ztmavnout pouze v důsledku signálů ze zdroje napájení. Optické senzory jsou deaktivovány, když je aktivní spojení Bluetooth® a v režimu broušení, aby se zabránilo neumyslnému ztmavení např. silné zdroje světla, sluneční světlo, jiskry při broušení atd.

Aktivní spojení Bluetooth® může být rozpoznáno modrou, trvale osvětlenou LED z vnější strany zevnitř přes odraz na přední čočce helmy.
Chcete-li vypnout o. g. Režim opět stisknou tlačítko broušení. (P. 7. č. V)
Helma může být spojena pouze s jedním zdrojem energie. Při změně zdroje napájení odpojte připojení a spárujte helmu s jiným zdrojem napájení.

9. Citlivost. Tato funkce není k dispozici v režimu Bluetooth®, protože stmívání ze zdroje je již zapnuto PRED Zapalovací oblohou. Pomocí tlačítka citlivosti se citlivost světla nastavení podle svařovací oblohy a okolního světla. Otáčením knoflíku lze toto nastavit individuálně. V oblasti "Super High" je doosaženo velmi vysoké fotosenzitivity, aby bylo zaručeno tmavnutí i při slabých oblohách. (Str. 6. č. I.).

10. Senzory. Tato svařovací kukla je vybavena 5 senzory. 4 senzory slouží k detekci svařovacího světla a 1 senzor zajišťuje detekci intenzity světla (automatický režim) a nově funkce Stay-Dark.

Čištění a desinfekce

Pokud, že kazeta clonitka navzdory nabití akumulátoru nefunguje správně, obraťte se na svého oficiálního prodejce.

Vadný akumulátor může vyměnit výrobce nebo certifikované servisní centrum.

Skladování

Ochranná svařovací kukla se má skladovat při pokojové teplotě a nízké vlhkosti vzduchu. Pro prodloužení životnosti akumulátoru skladujte kuklu ve světlém stavu. Po 6 měsících skladování musí být baterie plně nabitá přes USB-C připojení.

Výměna předního skla (s. 4. č. 4)

1. Ochrannou fólii lze uvolnit a sejmut stažením postranní spony dozadu z ukotvení.
2. Novou ochrannou fólii zavěste do postranního klipu. Ochrannou fólii opět bezpečně k druhému postrannímu klipu a zacvakněte. Tento hmat vyžaduje určitý tlak, aby těsnění na ochranné fólii mělo požadovanou účinnost.

Akumulátor / nabíjení (s. 4. č. 1)

Kukla je vybavena vysoce výkonným lithiium-polymerovým akumulátorem (LiPo). Před prvním použitím akumulátor plně nabijte pomocí dodaného micro USB kabelu přes běžný USB konektor (není součástí dodávky). Po nabití se musí micro USB zásuvka na kuklu chránit pomocí ochranné krytky před vniknutím prachu a nečistot.

Akumulátor lze také nabít pomocí solárního článku z externích světelných zdrojů (stropní světlo, svařovací světlo). Při častém používání se musí akumulátor nabíjet pouze zřídka. Jednou za půl roku doporučujeme kompletní nabití kukly. V případě, že je akumulátor prázdný, postačí doba nabíjení cca 15 minut po dobu provozu cca 8 h.

Stav nabití:

- 1) bliká červeně: Akumulátor je téměř prázdný (ihned nabít)
- 2) svítí oranžově: Akumulátor se nabíjí
- 3) svítí zeleně: Akumulátor je kompletně nabitý

Příbija by měla být nabíjena pouze tehdy, když je zobrazen stav nízkého nabití. Pro prodloužení životnosti akumulátoru by měla být baterie nabíjena pouze při teplotách nad 45 °C.

Poznámka: NIKDY nenabíjete helmu během práce (napájecí adaptér, napájecí zdroj atd.)! Pokud helma při zapálení svařovací oblohy nezhasne, zkontrolujte stav nabíjení (stiskněte tlačítko broušení, když LED dioda přestane blikat modře, baterie je zcela vybitá). Pokud kazeta proti oslnění nepracuje správně i přes nabitou baterii, obraťte se na místního prodejce.

Vadnou baterii smí vyměnit pouze výrobce nebo servis certifikovaný výrobcem.

Řešení problémů

Kazeta s ochrannou clonou nezatmívá

v režimu Bluetooth®

→ Připojte helmu se správným zdrojem energie (8.)

Optický režim (Bluetooth® off)

→ přizpůsobte citlivost (s. 6. č. I)

→ vyčistěte čidla nebo přední sklo

→ deaktivujte režim broušení (s. 7. č. V)

→ Vypnout zpoždění otevření – při rychlém stehování přepněte na „Tack“ (s. 6. č. II)

→ Nabít akumulátor (s. 4. č. 1)

Stupeň ochrany příliš světlý

→ V manuálním režimu vyberte vyšší ochranný stupeň (s. 7. č. IV)

→ V automatickém režimu vytáčení na +1 nebo +2 se zeptat (s. 7. č. III)

→ vyměňte přední sklo (s. 4. č. 4)

Stupeň ochrany příliš tmavý

→ V manuálním režimu vyberte nižší ochranný stupeň (s. 7. č. IV)

→ V automatickém režimu vytáčení na -1 nebo -2 se zeptat (s. 7. č. III)

Kazeta s ochrannou clonou „bliká“

→ Upravte polohu zpoždovací spínače podle postupu svařování (s. 6. č. II).

→ Upravte regulátor citlivosti na svařovací metodu (s. 6. č. I)

→ Nabít akumulátor (s. 4. č. 1)

Špatný výhled

→ vyčistěte přední sklo nebo filtr

→ V manuálním režimu upravte ochranný stupeň podle svařovací metody (s. 7. č. IV)

→ V automatickém režimu upravte korekci ochranného stupně podle svařovací metody (s. 7. č. III)

→ zvýšte intenzitu okolního světla

Ochranná svařovací kukla se smeká

→ přizpůsobte / utáhněte pásek na upevnění kukly (s. 5. č. 3a-3c)

Specifikace (technické změny vyhrazeny)

Stupeň ochrany	auto mode: 2.5 (světly stav) 5 < 12 (tmavly stav) manual mode: 2.5 (světly stav) 7- 12 (tmavly stav)
Ochrana UV/IR	Maximální ochrana ve světlém i tmavém stavu
Doba přeprnutí ze světlé na tmavou	Předtmavení v režimu Bluetooth® Optický režim (Bluetooth® off): 90 us (23 °C / 73 °F) 70 us (55 °C / 131 °F)
Doba přeprnutí z tmavé na světlou	0.1 - 2.0s s "Twilight Function"
Napájecí napětí	Solární články, Polymerní Li-ion baterie
Hmotnost	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Provozní teplota	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
Skladovací teplota	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
Klasifikace podle normy EN379	Optická třída = 1 Homogenita = 1 Rozptýlené světlo = 1 Zavislost zorného uhlu = 2
Provozní doba s plně nabitou baterií	> 40h v režimu Bluetooth®
Bluetooth® dosah	20m v otevřeném poli
Přenosový výkon Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	není relevantní vzhledem k velké vzdálenosti mezi hlavou a anténou a nízkým přenosovým výkonem menším než 0.8 mW (trída 3)
Normy	Bluetooth® / Version: 4.2
Rádio	2014/53/ EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetická kompatibilita	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Bezpečnost	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / Ac. 2:015 / A1: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® (Low Energy) CE/ETSI EN 300 328 Bluetooth® (Low Energy) FCC/ FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Výpisy:	Bluetooth® SIG DID D047959 Kvalifikace Bluetooth® RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Certifikace	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Poznámky: viz část „Schválení typu“)
Dodatečná osoba pro verzi PAPER (notifikovaná osoba CE1024)	EN12941 (TH3 v kombinaci s Fronius Vizor Air3, Air3X, Air3) nebo verze s přílohou a Fronius Vizor Air3, Air3X

Dodržování směrnice 2014/53 / EU o rádiových zařízeních (RED)

V souladu s čl. 10 odst. 8 písm. A) a odst. 10 písm. B) RED poskytuje následující tabulka informace o použitých frekvencích pásem a maximálním výskokofrekvenčním vysílacím výkonu bezdrátových produktů určených k prodeji v EU.

Shoda s FCC / CNR

Toto zařízení je v souladu s částí 15 pravidel FCC a s normami RSS RSS osvozenými od licence Industry Industry, Operace podle následujících podmínek: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Informace o vystavení výskokofrekvenčnímu záření

Vyzařovaný výstupní výkon zařízení je výrazně pod limity pro vystavení výskokofrekvenčnímu záření FCC. Zařízení by však mělo být používáno takovým způsobem, aby byl minimalizován potenciál pro kontakt s člověkem během normálního provozu.

Digitální zařízení třídy B

POZNÁMKA: Toto zařízení bylo testováno a bylo shledáno, že splňuje limity pro digitální zařízení třídy B podle části 15 předpisů FCC. Toto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat výskokofrekvenční energii, a pokud není nainstalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiových komunikací. Neexistuje však žádná zpráva, že k rušení nedojde při konkrétní instalaci. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení jiným zařízením, které lze zjistit vypnutím a zapnutím zařízení, je uživatele vyzván, aby se pokusil odstranit rušení jedním nebo více z následujících opatření: • Změňte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem. • Požádejte o pomoc prodejce.

Prohlášení o shodě

Podívejte se na internetovou adresu na poslední předposlední stránce.

Právní informace

Tento dokument odpovídá požadavkům nařízení EU 2016/425 bod 1.4 přílohy II.

Oznamení subjekt

Podrobné informace viz předposlední stránka.

Bluetooth® Ochranná známka

Slovní ochranná známka Bluetooth® a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky a vlastnictví společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnosti Fronius International GmbH je používá na základě licencí. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou vlastnictvím příslušných vlastníků práv.

中文

简介

焊接防护面罩是一种头部护具,用于在某些焊接过程中保护眼睛、面部和颈部免受灼伤以及紫外线、火花、红外线和高温影响。本面罩由数个部件组成(参见备件清单)。自动焊接镜片范围内一片被动式紫外线反射保护片和一片被动式红外线反射保护片以及一片透明可见光谱范围内透明度可随焊接电弧光度变化的自动式反射保护片。自动焊接镜片的透明度初始值较高(亮状态) 接通焊接电弧后,在一定规定的响应时间内,镜片的透明度将变化为一个较低值(暗状态)。根据型号,面罩可能可以与安全帽和/或PAPR(Powered Air Purifying Respirator,动力送风过滤式呼吸器)系统组合。

安全提示

开始使用前请仔细阅读本操作指南。检查是否正确安装外保护片。如果故障不能排除,不允许再使用防眩盒。更多相关信息,请联系 Fronius 经销商

如需其他信息,请您联系:

在焊接过程中释放出的热量和辐射可能会导致眼睛和皮肤损伤。本产品为眼睛和面部提供安全防护。只要佩戴面罩,不管选择哪种保护等级,都可以保护您的眼镜免受紫外线和红外线辐射的伤害。要保护其他身体部分,应另穿戴相应的防护服。焊接过程释放的微粒和物质可能会对相应体质的人员造成皮肤过敏反应。材料接触到皮肤接触可能引起的敏感者过敏反应。焊接防护面罩只能在焊接和打磨时使用,不得用于其他用途。如果未将焊接防护面罩用于规定目的,或者使用时不遵守本操作指南,Fronius 概不承担任何责任。该面罩适用于除气焊和激光焊之外的所有常见焊接方法。遵守手册中指定的EN169推荐的保护等级。预防措施与保护限制/风险 如果在点燃电弧时自动焊接过滤器不变暗,或者在焊接过程中打开,则立即停止焊接过程。检查头盔、电源和蓝牙®连接。如有必要,请联系售后服务。如果未将焊接防护面罩用于规定目的,或者使用时不遵守本操作指南,制造商概不承担任何责任。该面罩不得替代安全帽。根据型号,面罩可能可以与安全帽组合。由于结构特征,面罩可能影响视野,自动变光镜片的透明度则可能影响颜色感知。这可能导致看不清信号灯或警示。另外还有由于(佩戴面罩的头部)轮廓增大而发生碰撞的危险。除此,面罩还会减弱听觉和热感。

颜色可窥度

为了提高舒适度和安全性,您可通过该电焊面罩来感知颜色。

睡眠模式

电焊面罩具有自动开断功能,这可增加电池的寿命。当在约10分钟内到达传感器的光少于1 Lux,头盔会自动关闭。如需重新启动,则必须将头盔短时间内暴露在日光下。如果头盔不能再被激活或在焊接电弧点燃时没有变暗,则您必须重新给电池充电。

保修与责任

1. 有关保修条款,请参阅国家Fronius销售组织的《一般交货和付款条款》。可以从您的授权经销商处获得更多信息。保修仅涵盖材料缺陷。保修不负责,当所有故障和责任规定可失效。不使用原始条件也会使保修和责任失效。易损件不在保修范围内。

型式认可

未经Fronius明确批准,而对此设备所做的更改可能会使FCC无法操作此设备。

预期的生活

焊接头盔没有失效日期。只要没有可见或不可见的损坏或故障,就可以使用该产品。

应用(Quick Start Guide, p. 4-5 / Functions p. 6-7)

在该产品中头盔的正确设置是非常重要的,因为只有通过头带的正确设置才可实现其大视角的优势。

1. 头带把上部调节带调整到符合您的头部尺寸。按下棘轮旋钮并旋紧,直到头带绷紧但又无压迫感。(页5)
2. 面部距离和面罩倾斜度松开止动钮(页5)调整防眩盒与眼睛之间的距离。将头盔尽可能放在接近眼睛的位置(眼睛越接近遮光盒,则越会有更大的视野),两边同样调整,不要倾斜。然后重新拧紧止动钮。
3. 头盔倾角(偏心键)可通过旋钮来调整头盔倾角。通过调节角度使鼻子不接触护鼻罩。仔细的进行测试确保在点头时头盔外壳不接触鼻子(使用提供的鼻梁来保护鼻子)。(页5 No.3c)
4. 自动/手动运行模式。用滑动开关可以选择保护等级设置模式。在自动模式下,利用传感器将保护等级自动与电弧的强度相适应(EN 379:2003标准)。在手动模式下,可通过旋转旋钮来设置保护等级。
5. 手动模式:在“手动”模式可通过旋转保护等级调节器选择7到12之间的保护等级。(在手动模式时保护等级校对是关闭的) 自动模式:“自动”模式时,当旋钮处于位置“N”时,保护等级会自动进行调节,并与根据标准EN 379的保护等级5 > 12相对应。(不管如何进行校正调整,不能低于额定最低保护等级5,不得高于额定最高保护等级12)(页7 No. III + IV)
6. 孔径开关通过旋钮(Delay)可以选择从暗到亮的孔径延迟时间。通过按钮可以无限调整从暗到亮的延迟时间由0.1到2.0秒,并具有额外的“暮光功能”,以保护眼睛免受长余辉的刺激。旋钮允许在0.1 - 2.0s中进行带有可切换黑暗状态从暗到亮的无等级连续调节。
7. 朦胧状态。“朦胧状态”从暗到亮的流畅过程可在面对持续发光的物体时防止眼睛疲劳和受到刺激并给眼睛时间来适应这种亮度。(页6 No. II)

8. 蓝牙®(蓝牙®)/研磨模式。按下打磨按钮将头盔进入蓝牙®对接模式。在此模式下,盒式磁带保持亮状态,并触发以下操作之一:

- (1) 无线电范围内的配对模式有电源:头盔已准备好配对。请遵守耦合电源的说明,然后按照说明进行操作。配对成功后,蓝色LED将闪烁变为稳定亮起。
- (2) 头盔只能与一个电源连接。更换电源时,请断开连接,并将头盔与其他电源配对。

(3) 它是一个已经在无线电范围内耦合的电源:头盔自动耦合,蓝色LED从闪烁变为稳定照明。

(4) 不是上述之一。无线电范围内的电源:蓝色LED闪烁,头盔处于配对/研磨模式约10分钟。在没有连接电源的情况下大约10分钟后,头盔切换回光学模式,蓝色LED熄灭。如果头盔成功地连接到电源,则盒子将仅由于来自电源的信号而变暗。当蓝牙®连接处于活动状态并且处于研磨模式时,光学传感器被停用,以防止例如由于例如蓝牙®连接而导致的无意的变暗。强光源,阳光,研磨时的火花等,以避免。蓝色永久照明的LED可以通过头盔前透镜上的反射从外部和内部识别出有效的蓝牙®连接。

关闭光学模式再次按下打磨按钮。(页7第V号)

头盔可以与电源(另一个电源)耦合。更换电源时,请断开连接并将头盔与另一个电源配对。

9. 灵敏度。此功能在蓝牙®模式下不可用,因为在电弧点火之前,电源的调光已经打开。使用灵敏度按钮,可根据焊接电弧和环境光调节光敏度。通过旋转旋钮可以单独调节。在“超高”区域中,实现了非常高的光敏性,以便即使在微弱的电弧下也能进行变暗。(页6,第I号)。
10. 传感器。该电焊面罩有5个传感器。4个传感器用于对接光线进行检测,1个传感器负责对光线强度(自动模式)和新式的 Stay-Dark 功能进行检测。

清洁和消毒

必须定期用柔软的清洁布清洁防眩盒与外保护片。不要使用强洗涤剂、溶剂、酒精或是含有研磨剂成分的洗涤剂。保护片发生刮伤或损坏时必须更换。

存储

焊接防护面罩应在室温 and 低空气湿度的环境中存储。将面罩存放在原包装中,可以延长电池的使用寿命。

存放6个月,必须通过USB-C连接为电池充满电。

更换外保护片(页4, No. 4)

放入侧夹子,以松开并取下外保护片,将新的外保护片挂入侧面夹子中,将外保护片夹紧至第二个侧面夹子处并卡止。进行该操作时需要稍许按压,以便使外保护片上的密封胶圈发挥预期的作用。(参见4, No.1)

电池/充电过程(参见4, No.1)

头盔使用高性能锂离子电池(LiPo)电池。首次使用前请通过附带的微型USB线插入到标准的USB连接器(不包含在供货范围内)中完成充电。充电后通过保护罩防止微型USB连接器受到灰尘和污垢的污染。

电池也可通过外部光源(吸顶灯,焊灯)的太阳能电池进行充电。频繁使用时电池很少需要充电。

建议每6个月将头盔充满一次电。

如果电池是空的,充电约15分钟可使用约8h。

充电状态:

1) 闪烁红光:电池几乎是空的(立即充电)

2) 橙色指示灯:电池正在充电

3) 绿色指示灯:电池已充满电。

只有在显示低电量状态时才能给头盔充电。为延长电池寿命,电池只能在低于45°C的温度下充电。

注意:请勿在工作期间为头盔充电(电源适配器,移动电源等)!如果在点燃焊接电弧时头盔没有变暗,请检查充电状态(当LED停止闪烁蓝色时,按下打磨按钮,电池完全耗尽)。如果电池充电后防眩光暗盒无法正常工,请与当地经销商联系。有缺陷的電池只能由製造商或製造商認證的服務進行更換

故障查询

防眩盒不变暗

在蓝牙®模式下

→ 将头盔连接到正确的电源(8)。

光学模式(蓝牙®关闭):

→ 调整灵敏度(页6, No.1)

→ 清洁传感器或外保护片

→ 退出研磨模式(页7, No. V)

→ 关闭打开延迟-在快速定位时切换到“Tack”(参见6 No. II)

→ 电池充电(参见4 No.1)

保护等级太亮

→ 在手动模式下选择较高的保护等级(页7, No. IV)

→ 在自动模式下旋转旋钮至+1或+2(页7, No. III)

→ 更换外保护片(页4, No. 4)

保护等级太暗

→ 在手动模式下选择较高的保护等级(页7, No. IV)

→ 在自动模式下旋转旋钮至-1或-2(页7, No. III)

防眩盒闪烁

→ 在焊接过程中调整延迟开关(页6, No. II)

→ 调整焊接程序的光感度控制器(页6, No. I)

→ 电池充电(参见4 No.1)

能见度差

→ 清洁外保护片或光过滤器

→ 在手动模式下调整焊接程序的保护等级(页7, No. IV)

→ 在自动模式下调整焊接程序的保护等级校正(页7, No. III)

→ 提高环境光线亮度

焊接防护面罩变暗

→ 重新调整/拧紧头带(页5 No. 3a-3c)

规范	
保护等级	auto mode: 2.5 (明亮状态) 2.5 (黑暗状态) manual mode: 5 (明亮状态) 7-12 (黑暗状态)
UV/IR 防护	明亮状态和黑暗状态下的最大防护
从亮到暗转换时间	在蓝牙®模式下预关闭。 光学模式 (蓝牙®关闭) : 90 μs (23 °C / 73 °F) 70 μs (55 °C / 131 °F)
从暗到亮转换时间	0.1 - 2.0 with "Twilight Function"
供电	太阳能电池 聚合物锂离子电池
重量	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
工作温度	-10 °C - 55 °C / 14 °F - 131 °F
储藏温度	-20 °C - 80 °C / -4 °F - 176 °F
根据 EN379 分级	光学等级 = 1 散射光 = 1 均匀度 = 1 视角依赖性 = 2
充满电的电池工作时间	在蓝牙®模式下 > 40h
蓝牙®范围	露天场地20米
蓝牙®传输功率	< 0.8mW
SAR	不相关由于磁头与天线之间的距离较大且发射功率低于0.8mW (3级), 因此不相关
标准	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
电磁兼容	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
安全	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	低功耗蓝牙® (CE) ETSI EN 300 328 低功耗蓝牙® (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
房源	D047959 RF-PHY:TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
许可	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338-1 FCC (注意: 见章节“型式认可”)
PAPR版本的附加标记 (指定机构CE1024)	EN12941 (TH3与Fronius Vizor Air3, Air3X组合, TH12与安全帽和Fronius Vizor Air3, Air3X一起使用)。

符合2014/53/EU无线电设备指令(RED)

根据RED的第10.8 (a) 和10.8 (b) 条, 下表提供了有关在欧盟销售的无线产品所使用的频段和最大RF发射功率的信息。

FCC / CNR 符合性

本设备符合FCC规则第15部分和加拿大工业部免许可RSS标准。操作符合以下条件: (1) 此设备不会产生有害干扰, (2) 此设备必须接受任何干扰, 包括可能导致意外操作的干扰。

射频辐射暴露信息

该设备的辐射输出功率远低于FCC射频暴露限制。然而, 该装置应该以这样的方式使用, 使得在正常操作期间人体接触的可能性最小化

B类数字设备

注意: 本设备已经过测试, 符合FCC规则第15部分对B类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护, 防止有害干扰。本设备会产生, 使用并辐射射频能量, 如果不按照说明进行安装和使用, 可能会对无线电通信造成有害干扰。但是, 无法保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备确实对其他设备造成有害干扰 (可通过关闭和打开设备来确定), 建议用户尝试通过以下一种或多种措施纠正干扰:

- 减少设备和接收器之间的距离。
- 咨询经销商以获取帮助。

符合性声明

请参阅倒数第二页的互联网地址。

法律声明

本文件符合附件II中2016/425欧盟法规第1.4点的要求。

欧盟公告机构

有关详细信息, 请参阅倒数第二页。

Bluetooth® 商标

2. Bluetooth®文字标记和徽标是Bluetooth SIG, Inc.拥有的注册商标, Fronius International GmbH对此类标记的任何使用均已获得许可。其他商标和商品名称是其各自所有者的商标和商品名称。

Bevezetés

A hegesztősisak olyan fejfedő eszköz, amely bizonyos hegesztési munkáknál a szemek, az arc és a nyak égési sérülések, UV-sugárzás, szikrák és infravörös fény, valamint hőszugárzás elleni védelmére szolgál. A sisak több részből áll (lásd a pótlakátrészek listáját). Az automata hegesztőszűrő passzív UV és passzív IR-szűrőt egyesít szűrővel, amelynek fénytároló képessége a látható tartományban a hegesztővíz fényerejétől függ. Az automata hegesztőszűrő fénytároló képességének magas a kezdőértéke (világos állapot). A hegesztővíz bekapcsolása után, meghatározott megszólalási időn belül a szűrő fénytároló képessége alacsonyabb értékre változik (sötét állapot). Tipusától függően a sisak védősíkkal és/vagy PAPR-rendszerrel (levégő-részelettel légszűrővel) is kombinálható.

Biztonsági tudnivalók

A sisak használatba vétele előtt olvassa el ezt a kezelési utasítást. Ellenőrizze az előírtéve megfelelő felszerelését. Ha a hibák nem járhatók el, akkor a szűrőkazetta nem használható tovább. További információkért kérjük, forduljon a hivatalos viszonteladójához.

Övintézkedések és a védettséget korlátozó tényezők

A hegesztési folyamat során hő és sugárzás szabadul fel, amelynek következtében szem- és bőrsérülések alakulhatnak ki. Ez a termék a szemek és az arc számára nyújt védelmet. A sisak viselése a válaszolt védőfokozattól függetlenül mindig védelmet nyújt az ultraviból és infravörös sugárzás szögében. A test egyéb részének védelmére kiegészítőképpen megfelelő védőruházatot kell viselni. A hegesztési folyamat során felszabaduló részecskék és anyagok adott körülmények között arra hajlamos személyeknél allergiás bőrreakciókat válthatnak ki. Erzékeny bőrrétegeknél a bőrrel érintkező alkatrészek anyag allergiás reakciót válthat ki. A hegesztési védősíkok csak hegesztéshez és csiszoláshoz szabad használni. A hegesztési sisak eredeti rendeltetésétől illetve a kezelési utasításban foglaltaktól eltérő használatát a Fronius semmilyen felelősséget sem vállal. A sisak minden szokásos Bluetooth® eljáráshoz alkalmas, kivéve a gáz- és lézerhegesztést. Vegye figyelembe az EN 169 szerinti ajánlott védelmi szintet, a kézikönyvben meghatározottak szerint.

Ha az automatikus hegesztőszűrő nem sötétebb, ha az iv meggyullad, vagy a hegesztési folyamat során nyitva van, azonnal állítsa le a hegesztési folyamatot. Ellenőrizze a sisakot, a tápegységet és a Bluetooth®-kapcsolatot. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szervizzel. A gyártó semmilyen jellegű szavatosságot nem vállal, ha a sisakot nem rendeléseszerűen vagy nem a használati útmutató szerinti használat. A sisak nem helyettesít védősíkokat. Tipusától függően a sisak védősíkkal is kombinálható. Szerkezeti jellegzetességek, illetve az automatikus sötétítő szűrő fénytároló képessége miatt a sisak befolyásolhatja a színelméstest és a látómezőt (a fej elfordítása nélkül nem lehetséges oldalra tekinteni). Ennek következtében előfordulhat, hogy a jelzőfények vagy a figyelmeztető jelzések nem láthatók. Ezen kívül fennáll az ütőközveszély a nagyobb körfogart miatt (fej sisakkal). A sisak csökkent a hallás és a hőérzékelés képességét is.

Szintállítás

A kényelmet és a biztonságot növeli, hogy a hegesztősisakkal láthatók a színek.

Álvó mód

A hegesztősisak automata kikapcsolás funkcióval rendelkezik, amely növeli az akkumulátor élettartamát. Ha kb. 10 percen át 1 Luxnál kevesebb fény kerül az érzékelőre, automatikusan kikapcsol a sisak. Visszakapcsoláshoz rövid időre nappali fényre kell vinni. Ha nem állítottátó újra a sisak vagy a hegesztővíz meggyújtásakor nem sötétebb, el, fel kell tölteni az akkumulátort.

Garancia és szavatosság

A garanciális rendelkezéseket a nemzeti Fronius értékesítési szervezet általános szállítási és fizetési feltételeiben találhatja meg. A további információkat az Önnel kapcsolatban álló hivatalos szakkereskedőtől kaphatja meg. A garancia csak anyaghiányosságokra vonatkozik. A szakszerűen használat vagy alkalmazás miatt károk esetén megszűnik a garancia és a jótállás. Nem eredeti pótlakátrészek használata esetén ugyancsak megszűnik a garancia és a jótállás. A garancia nem vonatkozik a kopó alkatrészekre.

Tipusjöványags

A berendezésnek az Fronius ag által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások érvénytelenítetik az FCC engedélyelt a berendezés üzemeltetésére.

Várhozó élettartam

A hegesztősisáknak nincs lejárt dátuma. A termék mindaddig használható, amíg nem lépnek fel nyilvánvaló vagy kivevőrel nem látható sérülések vagy működési zavarok.

Alkalmazás (Quick Start Guide) 0. 4-5 / funkciók) 0. 6-7)

A fejpánt helyes beállítása nagyon fontos, mert csak így használható a nagy látómező előnye.

1. Fejpánt. Állítsa be a felső állítást pontos fejtejmérésnek megfelelően. Nyomja be és forgassa addig a rögzítőgombot, amíg a fejpánt feszítés nem nyomás nélkül felkuszlik. (0. 5 szc. 3a)
2. A szemtávolság. A rögzítőgombok oldalával történik a kazetta és a szemek közötti távolság beállítása. A felső legkisebb helyezze a sisakot a szemre áll (minél közelebb van a fényvédő kazetta a szemhez, annál nagyobb a látómező). Állítsa be egyformán minéké oldalát és ügyeljen arra, hogy ne akadjon be. Beféjezését húzza meg ismét az állítócsavarokat. (0. 5 szc. 3b)
3. Sisak dőlése (excenteres gomb) A sisak dőlését a forgatógombbal lehet beigazítani. Úgy állítsa be a dőlést, hogy orra ne érintse az orrkívágó. Óvatosan tesztelje, hogy billentéskor se érintse a sisakéjét az orrát (hátsó állítványhoz mekkérelémetől lapot orra védelmére). (5. 0. 3c szc.)

4. Automatikus / manuális üzemmód. A védőfokozat átkapcsolásának módja a tolókapcsolóval választható ki. Automatikus üzemmódban a védőfokozat beállítása a fényvíz intenzitásának megfelelően az érzékelő segítségével történik (EN 379:2003 szabvány). Manuális üzemmódban a védőfokozat a gomb forgatásával állítható be.
5. Védőfokozat. Kézi mód: (0. 7 szc. II) Kézi módban a védő fokozatszabályozó forgatásával a 7-12 közötti fokozatok közül lehet választani. (A védőfokozat korrekció kézi módban kikapcsol) Automata mód: Az „Auto” automata módban automatikusan igazodik a védelmi fokozat és megfelel az EN 379 szabvány szerinti 5-12 védelmi foknak, ha a forgatógomb „N” pozícióban. (Amelynél a korrekciós beállításól függetlenül az abszolút minimum nem lehet kevesebb mint 5. II, nem lehet több mint 12) (0. 7 szc. II)

6. Nyitáskapcsoló. A nyitáskapcsoló (Delay) lehetővé teszi a sötétítő világosra átkapcsolás késleltetésének választását. A forgatógomb fokozatomban beállítását lehetővé teszi a sötétítő a világozás. 0.1 - 2.0 s között és kiegészíthető alkonyeffekttussal. (0. 6 szc. II)
7. Alkonyeffektus / Twilight. A folyamatos átnemet a „Twilight” alkonyeffektus sötétítő a világoság még jobb védelmet kínál a szem izzó tárgyakkal okozta kiráradása és irritációja ellen, ill. időt ad a szemnek, hogy hozzá szokjon a világozshoz. (0. 6 szc. II) FGYELEM: Gyors fűzhegesztéshez ne állítsa a forgatógombot a Twilight területre. Legalkalmasabban a minimális nyitáskésleltető „Jack” fűzőterületre.

Kaynak kaskı kayıyor

→ Kafa bantını yeniden ayarlayınız / sıkınız (S. 5 No. 3a-3c)

Spesifikasyonlar (teknik değişikliklerden sakınız)

Güvenlik derecesi	auto mode: 2.5 (açıklık durumu) 5 < 12 (kararlık durumu) manual mode: 2.5 (açıklık durumu) 7 - 12 (kararlık durumu)
UVIRI koruma	Aydınlık ve kararlık durumunda azami koruma
Aydınlıkta kararlılık değiştirme süresi	Bluetooth® modunda 0n kararım. Optik mod (Bluetooth® kapalı): 90s (23°C / 73°F) 70s (55°C / 131°F)
Karanlıktan aydınlığa değiştirme süresi	0.1 - 2.0s ile "Twilight Function"
Gerilim sağlama	Solar hücreler, Polimer Li-ion pil
Ağırlık	550 g / 19.4oz / PAPER 720 g / 25.4oz
Çalışma ısısı	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Muhafaza ısısı	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
EN379'a göre sınıflandırma	Optik sınıf = 1 Homojenlik = 1 Sertleşmiş = 1 Bakış açısının büyüklük = 2
Tamamen şarj edilmiş bir batarya ile çalışma süresi	> Bluetooth® modunda 40h
Bluetooth® aralığı	Açık alanda 20m
Bluetooth® iletim gücü	< 0.1mW
SAR	İlişli değil Baş ile anten arasındaki büyük mesafe ve 0,8 mW'den düşük düşük iletim gücü nedeniyle (sınıf 3)
Standartları	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Elektromanyetik uyumluluk	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Emmiyet	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Listeler	Bluetooth® SIG DID Bluetooth® Kalifikasyonu FCC
Belgeler	D047959 RF-PHYTS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
PAPR modeli için eki işaretler (onaylanmış kuruluş CE1024)	EN12941 (Fronius Vizor Air3, Air3X ile birlikte TH3, hardhat ve Fronius Vizor Air3, Air3X'li sürümler için TH2)

2014/53 / EU Radyo Ekipmanı Direktifi ile Uyumluluk (RED)

RED'in 10.8 (a) ve 10.8 (b) maddelerine göre, aşağıdaki tablo, AB'de satılan kablosuz ürünlerin frekans bantları ve maksimum RF iletim gücü hakkında bilgi vermektedir.

FCC / CNR uygunluğu

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. Bölümüne ve Industry Canada lisans muafiyeti ile ilgili RSS standartlarına uygundur. Değişiklik aşağıdaki koşullara tabidir: (1) bu cihaz zararlı girişime yol açmayabilir ve (2) bu cihaz istenmeyen çalışmaya neden olabileceği girişimler dahil, alınan herhangi bir girişimi kabul etmezdir.

Radyofrekans radyasyonuna maruz kalma Bilgi

Chizanz yayılım çikis gücü FCC radyo frekansına maruz kalma sınırlarının çok altında. Bununla birlikte, cihaz normal çikis sınırsız insan teması potansiyelini en aza indirilecek şekilde kullanılmalıdır. B sınıfı didli cihaz

NOT: Bu ekipman test edildi ve FCC Kurallarının 15. Bölümüne uygun olarak B Sınıfı didli cihazların sınırlarına uygun oldu bulundu. Bu sınırlar zararlı girişimi kısmi makru koruma sağlamak için tasarlanmıştır. Bu ekipman, radyo frekansı enerji iletir, kulları ve yayabilir ve talimatlarına uygun şekilde kurulum ve kullanılması, radyo iletiminde zararlı girişime neden olabilir. Ancak, belirli bir kurulumda diğer cihazlara olumsuz etkisi yoktur. Bu ekipman, ekipmanı kapatıp parçaları tespit edilebilecek parçaları zararlı girişime neden olursa, kullancının girişimi aşağıdaki önlemlerden bir veya daha fazlasıyla düzeltmeye çalışması önerilir:

* Ekipmanla aili arasında mesafeyi azaltın.

* Yarıd için satıcıya danışın.

Uygunluk Beyanı

Son son sayfadaki İnternet adresine bakınız.

Yasal bilgi

Bu doküman, AB Yönetmeliği 2016/425 Ek II bölüm 1.4'e uygundur.

Onaylı kuruluş

Detaylı bilgi için sayfalarla bakınız.

Bluetooth® marka

Bluetooth® Markası ve Bluetooth® logosu Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescilli markaları ve ürünleridir ve Fronius International GmbH tarafından lisanslı olarak kullanılır. Diğer marka ve ticari isimler da ilgili hak sahiplerine aittir.

hijabın
 溶接作業員保護ヘルメットは、溶接作業の際、顔、頭、首を、閃光火傷、紫外線、火花、赤外線、熱から保護するための、ヘッドギアです。ヘルメットは、複数のパーツにより構成されています(交換部品リストを参照)。自動溶接フィルターにより、変動UVIおよび変動IRフィルターと能動フィルター、溶接アークの放射により透過率の可視範囲が変化する光透過率機能を組み合わせました。自動溶接フィルターは、高い光透過率が初期設定されています(ライトスタート)。溶接アークが発生した後、一定の切替時間内、フィルターの光透過率が、低減されます(ダースタート)。モデルにより、保護ヘルメット、もしくはPAPR(空気浄化機能)システムを装備することが可能です。

安全に関する説明

ヘルメットをご使用になられる前に、取扱説明書をお読みください。アタッチメント ガラスが正しく取り付けられていることを確認してください。不具合を解消できない場合は、防眩力シートを引き続き使用することはできません。詳細は、正規ディーラーにお問い合わせください。

安全対策 & 保護規制 / リスク

溶接作業では、目および皮膚の負傷の原因となる熱と光線が放出されます。本製品は、目と顔を保護するためのものです。この保護等級のものをお選びいただいても、ヘルメットの着用により目を常に紫外線および赤外線から保護します。身体の他部分を保護するために、適切な保護服も着用する必要があります。溶接作業において放出される微粒子および物質は、条件と体質により皮膚にアレルギー反応を発生させる原因となることがあります。材料は、皮膚との接触に影響を受けやすい人にアレルギー反応を引き起こす可能性があります。また、溶接作業員保護ヘルメットは、溶接作業および研磨作業のための着用のみが認められ、その他の用途に使用することはできません。溶接作業員ヘルメットを規定の用途以外に使用したり、あるいは取扱説明書の記載内容を守らずに使用した場合には、製造者は一切の責任を負いません。このヘルメットは、ガス溶接およびレーザー溶接を除くあらゆる一般的な溶接方法に適したものです。マニュアルのEN169に於いて保護の推奨度を確認してください。アークが点火されても自動溶接フィルターが暗くならない場合、または溶接アーク中に閉じている場合は、直ちに溶接プロセスを停止してください。ヘルメット、電源、およびBluetooth®の接続を確認してください。必要に応じて、サービスに連絡してください。製造メーカーは、規定および取扱説明書に従わない溶接ヘルメットの使用に対する責任は、一切負いません。このヘルメットは、保護ヘルメットとして使用することはできません。モデルによっては、保護ヘルメットと組み合わせて、使用できるものも存在します。構造規格により、ヘルメット着用時の視野に影響がたり(頭を回転しない)とサイドが見えない)、自動フィルターの見透率により、色彩の知覚に影響がたりすることがあります。その結果、信号や警告灯を見逃す危険があります。さらに、頭部のフレームが大きいことのために、衝撃を受けやすくなります(ヘルメットを装備した頭部)。また、ヘルメットにより、音聞こえにくくなり、熱を感じにくくなる場合もあります。

カラービュー

快適さと安全性を高めるため、この溶接ヘルメットカラーなら認識しやすいです。

スリープモード

この溶接ヘルメットには自動スイッチオフ機能があり、これが充電電池の耐用期間を長くします。約10分の間に1Luxより少ない光センサーに当たるとこのモードは自動的に電源が切れます。再始動するにはヘルメットを短時間日光に当ててください。ヘルメットの電源がなくなったり、溶接アーク点火のときに暗くならなくなったら、充電電池を充電直してください。

保証と責任

1. 保証条件については、お住まいの国のFronius販売組織の一般取扱および保証条件をご覧ください。詳細については、認可された専門業者から入手できます。保証は重大な欠陥のみを対象とする条件です。不適切な操作または元の部品パーツの使用の失敗は、すべての保証および責任の条件を無効にします。保証は消耗部品には適用されません。

営業許可証

Fronius AGによって明示的に承認されていないこの装置に追加した変更または修正は、この装置を操作するためのFCC認可を無効にする場合があります。

期待寿命

保護面には有効期限がありません。生成物は可視又は不可視の損傷や故障限り使用することができます。

使用方法 (Quick Start Guide s. 4-5 / Functions s. 6-7)

同製品の場合ヘルメットを正しく設定することは、ヘッドバンドの正しい設定で広い視野が得られるのでとても大切です。

1. ヘルメット 上側の調節ボタン をご自分の頭のサイズに合わせてください。ラチェットボタンを押込んで戻し、ヘルメットがぴったりと押し、圧迫感を感じることなく頭に掛かるようにします。(p.5 No.3a)
2. 目との距離およびヘルメットの傾き ロックボタン を握り、カセットと目との距離を調節します。ヘルメットをできるだけ目の前に近づけてください(眩惑保護カセットが目に近いほど視野が広がる)。両側を均等に調節し、傾きの正しいようにします。続いてロックボタンを再度傾かしてください。(p.5 No. 3b)
3. ヘルメットの傾斜(偏心ボタン) ヘルメットの傾斜はローターノブで調整します。傾斜の調節は目のための切り口に接触しないように行います。うなずく動作をしてもヘルメットの傾斜は自動的にこのことを確認してください(同様の動作で周囲の周りを保護することができます)。(p.5 No.3c)
4. 自動手動運転モード(スライドスイッチ)により、保護等級設定のモードを選択することができます。自動モードでは、保護等級はセンサーにより自動的にアークの強度に合わせて調整されます(規格 EN 379:2003)。手動モードでは、ボタンを回して保護等級を設定します。
5. 手動モード: 手動モードでは保護レベルコントロールを回して保護レベル12を選択します。(保護レベルの補正機能は手動モードでは機能しません)自動モード: 自動モード/自動: では保護レベルが自動的に適合され、ローターノブがN位置にあるときEN 379規格の保護レベル5 > 12に相当します。(この場合補正度の設定に留意ならず、最小と最大保護レベル5 (12に対する)の範囲内外にならないようにしなければなりません。)(p.7 No. III + IV)
6. 開口スイッチ 開口スイッチ (Delay) により、カセットが暗い状態から明るく状態に変化する速度を選択することができます。ローターノブで減光効果を選択して暗めから明るめまで0.1-2.0sの連続調整ができます。(p.6 No. II)
7. 減光効果 トライライト/減光効果 トライライトの、暗めから明るめへの滑らかな移行で長時間発光する物体の場合疲れ目や刺激から目をよりよく保護し、明るさに目が慣れる時間の余裕ができます。注意: 迅速に圧接溶接するにはローターノブをトライライトゾーンにしないこと。最適なのは最小の開口遅延で圧接ソリューション「タック」です。(p.6 No. II)
8. ブルートゥース® (ブルートゥース®) /モードを粉砕します。サンディングボタンを押すとヘルメットはブルートゥース®トッピングモードになります。このモードでは、カートリッジ

ジは明るいう状態のままで、次のいずれかのアクションがトリガーされます。

(1) 無線範囲内にペアリングモードの電源がある: ヘルメットはペアリングの準備ができています。電源に接続するための指示に従ってください。ペアリングが成功すると、青色のLEDが点滅から点灯に変わります。

(2) ヘルメットは1つの電源のみと連結できます。電源を変更するときは、接続を切断し、ヘルメットを他の電源とペアリングします。

(3) それはすでに無線範囲で結合されている電源です: ヘルメットは自動的に結合し、青いLEDは点滅から安定した照明に変わります。

(4) 上記のいずれでもない: 電波到達範囲内の電源: 青いLEDが点滅し、ヘルメットが約10分間ペアリングモードでスタンバイになっています。電源に接続しないで約10分後、ヘルメットは光学モードに戻り、青いLEDが消えます。ヘルメットが電源にうまく接続されると、カセットは電源からの信号によって暗くなるだけです。Bluetooth接続がアクティブで研削モードにあるとき、カセットは、例えば、よめる意図のない暗色化を防ぐために非アクティブ化される。強い光源、日光、粉砕時の火花などを避けるために。

アクティブなBluetooth接続は、ヘルメットの前面レンズの反射を通して、外側と内側から青く点灯しているLEDで認識できます。

o.g.をオフにするモードは再び研削ボタンを押します。(P.70V) ヘルメットはただ1つの電源と結合することができます。電源を変更するときは、接続を外してヘルメットと他の電源をペアリングしてください。

9. 感度: アーク点火時に電源からの調光が完全にオフになっているため、この機能はブルーーツ@モードでは使用できません。感度ボタンで、光の感度は溶接アークと周囲の光に応じて調整されます。ノブを回すと、これを個別に調整できます。「スーパーハイ」の分野では、弱いアークでも暗くなることを保証するために非常に高い感光度が達成されています。(P.6の番号)

10. センサー: この溶接ヘルメットには5個のセンサーが取り付けられています。4個のセンサーが溶接光を検出し、1個のセンサーが明るさを検出(自動モード)し、心機能ステータ機能を果たします。

洗浄および範囲

防眩カセットおよびアタッチメント ガラスは、定期的に柔らかい布で清掃してください。強力洗剤、溶剤、アルコールもしくは研磨剤を含含有する洗剤は使用しないでください。傷の入ったレンズや損傷したレンズは交換しなくてはなりません。

保管

溶接ヘルメットは、室温の湿度の低い場所で保管してください。ヘルメットを純正のパッケージで保管すると、バッテリー寿命が長くなります。充電電池の耐用期間を延ばすにはヘルメットを明るい場所に保管してください。

6ヶ月の保管後は、USB-C接続を介してバッテリーを完全に充電してください。

アタッチメント ガラスの交換 (p.4 No.4)

1. フェースシールドは横のつまみを後ろへ引き、アンカから外して引き抜くと取り外せます。2. 新型フェースシールドを横のクリップに掛け入れます。フェースシールドを二個目のサイドクリップに戻すようにして張り、嵌めます。この作業の際は若干押し、フェースシールドのシールが所望の効果を表すようにすることが必要です。

充電電池 / 充電 (p.4 No.1)

このヘルメットには高出力リチウムポリマー(LiPo)充電電池が使用されています。最初に使用する前に充電電池を同梱のMicro USBケーブルで市販のUSBプラグ(同梱されていない)で完全に充電してください。充電後はヘルメットのMicro USBポートを保護キャップで埃や汚れから保護してください。充電電池はソーラーセルによって外部光源(天井ライト、溶接光)でも充電されます。頻繁に使用するときは充電電池を稀にしか充電しないでください。

ヘルメットを6カ月おきにフル充電することをお勧めします。充電電池が完全放電した場合、約15分充電する約8時間使用できます。充電レベル:

- 1)赤い点滅: 充電電池はほぼ空です(すぐに充電する)
- 2)オレンジ色の点灯: 充電電池は充電中
- 3)緑点灯: 充電電池はフル充電されている

低充電状態が表示されたときにのみ、ヘルメットを充電していただく。電池の寿命を延ばすために、電池は45°C未満の温度でのみ充電されるべきである。

注意: 作業中(電源が点灯、電源バンクなど)は、ヘルメットを充電しないでください。溶接アークを電源アダプターでヘルメットが暗にならない場合は、充電状態を確認します(LEDが青く点滅しなくなったら研削ボタンを押します。バッテリーが完全に消耗します)。バッテリーを充電してもアンプがカセットが正しく機能しない場合は、最寄りの販売店にお問い合わせください。不良バッテリーは、製造元または製造元によって認定されたサービスによってのみ交換できます。

トラブルシューティング

防眩カセットが暗くならない

- ブルーーツ@モード
- ヘルメットを正しい電源に接続します(8.)
- 光学モード(ブルーーツ@オフ):
- 感度を適切に調整します(p.6 No.1)
- センサーまたはアタッチメント ガラスを清掃します
- 研削モードを非作動にします(p.7 No.V)
- 開口遅延機能をオフにします。早く貼り付けて「タック」に切り替えます。(p.6 No.II)
- 充電電池の充電(p.4 No.1)

保護等級が明るすぎる

- 手動モードで保護レベルを高くします。(p.7 No.IV)
- 自動モードダイヤル(4-5ページ)で+1または+2の位置決めを行う。(p.7 No.III)
- アタッチメント ガラスを交換します(p.4 No.4)

保護等級が暗すぎる

- 手動モードで保護レベルを高くします。(p.7 No.IV)
- 自動モードダイヤルで-1または-2の位置決めを行う。(p.7 No.III)

防眩カセットがちらつく

- 溶接手順で運動スイッチの位置を調整します。(p.6 No.II)
- 感度コントロールを実際の溶接作業に適合する。(p.6 No.II)
- 充電電池の充電(p.4 No.1)

視界がよくない

- アタッチメント ガラスまたはフィルターを清掃します
- 手動モードで保護レベルを実際の溶接作業に適合する。(p.7 No.IV)
- 自動モードで保護レベル補正機能を実際の溶接作業に適合する。(p.7 No.III)
- 周囲の照明を明るくします
- 溶接ヘルメットが汚れる

→ ヘルメットバンドを調節しおなじみ/締めおなじみ (p.5 No. 3a-3c)

ブルーーツ@低エネルギー
テクニカル データ

保護等級	Auto Mode: 2.5 (明るい場所) 5 < 12 (暗い場所) Manual Mode: 2.5 (明るい場所) 7 - 12 (暗い場所)
紫外線外/赤外線保護	明るい場所および暗い場所での最大保護
明から暗への切り換わり時間	ブルーーツ@モードでは事前に暗くなります。 光学モード(ブルーーツ@オフ): 90 μs (23°C / 73°F) 70 μs (55°C / 131°F)
暗から明への切り換わり時間	0.1 - 2.0 とともに「Twilight Function」
電源供給	ソーラーセル、ポリマリチウムイオン電池
重量	550g / 19.4 oz / IPAPR 720g / 25.4 oz
使用温度	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
保管温度	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
EN379による等級	光学等級 = 1 散光 = 1 均質性 = 1 視角依存性 = 2
フル充電した電池での運転時間	ブルーーツ@モード > 40h
Bluetooth®の範囲	オープンフィールドで20m
ブルーーツ@送信電力	< 0.8mW
SAR	関係なし(ヘッドとアンテナ間の距離が長く、0.8mW未満の低送信電力(FCCラ3))
仕様ラジオ	Bluetooth®/Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268
電磁両立性	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-7
安全性	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014/AC: 2015/A11: 2017
Bluetooth®	ブルーーツ@低エネルギー (FCC) ETSI EN 300 328 ブルーーツ@低エネルギー (CEC) FCC - Title 47 CFR Part 15
	RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
リストニング	D047959
Bluetooth®	RF-PHY: TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
SIG DID	
Bluetooth®認定 FCC	
承認	CEC compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (注意: セクション「運転許可」を参照)
PAPR/バージョンの追加のキーキング(通知機能 CE1024)	EN12941 (TH3はFronius Vizor Air3, Air3Xと組み合わせて、TH2はヘルメットとFronius Vizor Air3, Air3Xのバージョン用)

2014/53/EU無線機器指令への準拠 (RED)

REDの条項10.8 (a) および10.8 (b) に従って、次の表は、EUで販売される無線製品の使用周波数帯域と最大RF送信電力に関する情報を提供します。

FCC/CNR 準拠

このデバイスは、FCC規則のパート15およびIndustry Canadaライセンス免除RSS標準に準拠しています。(1) このデバイスは有害な干渉を引き起こさない可能性があり、(2) このデバイスは、望ましくない操作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信した干渉を受け入れる必要があります。

高周波放射線値は情報

デバイスの放射出力は、FCCの無線周波数暴露限界をはるかに下回っています。それでも、デバイスには、通常の操作中に人が接触する可能性が最小限になるように使用する必要があります。

クラスBデジタルデバイス

注: この機器はテスト済みであり、FCC規則のパート15に基づくクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。この装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があり、指示に従って設置および使用しないと、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この機器が他のデバイスを有害な干渉を引き起こす場合(機器の電源をオフ/アプスすることで判断できます)、ユーザーは次の1つ以上の手段で干渉を修正することをお勧めします。

- 機器と受信機の間隔を狭めます。
- ティーラーに相談してください。

適合宣言書

最後から2番目のページのインターネットアドレスを参照してください。法的情報

当文書は、EU 規定2016/425 第1.4 項、補則に準拠しています。

表記図

詳細については、最後から2番目のページを参照してください。

Bluetooth® 商標

Bluetooth®のトレードマークロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、オーストラリアのフェーズ2インターナショナル株式会社/Fronius Smart Device (Shanghai) Co., Ltd. はそのようなロゴの使用許可を得ています。その他の商標およびブランド名はそれぞれの所有者に属します。

→ Zvýšte okolité osvetlenie

Zvýracia prilba sa posúva

→ Nastavte alebo dotiahnite hlavový popruh (str. 5 č. 3a-3c)

Špecifikácie (Vyhrazujeme si právo vykonať technické zmeny)

Úroveň ochrany	auto mode: 2.5 (režim osvetlenia) 5 < 12 (režim tmy) manual mode: 2.5 (režim osvetlenia) 7- 12 (režim tmy)
Ochrana UV/IR	Maximálna ochrana v režimoch svetlo a tma
Doba prepnutia z režimu svetlo do režimu tma	Predtmaavenie v režime Bluetooth®. Optický režim (Bluetooth® off): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Doba prepnutia z režimu tma do režimu svetlo	0.1 - 2.0s with "Twilight Function"
Elektrické napájanie	Solárne články, Polymérová lítium-iónová batéria
Hmotnosť	550 g / 19.4 oz / IPAPR 720 g / 25.4 oz
Prevádzková teplota	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Teplota skladovania	-20°C - 80°C / -4°F - 176°F
Klasifikácia podľa EN379	Optická trieda = 1 Homogenita = 1 Rozptyl svetla = 1 Závislosť zorného uhla = 2
Prevádzkový čas s plne nabitou batériou	> 40 h v režime Bluetooth®
Rozsah Bluetooth®	20 m v otvorenom poli
Prenosový výkon Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	neopodstatnené Vzhľadom na veľkú vzdialenosť medzi hlavou a anténou a nízkym vysielačim výkonom menším ako 0,8 mW (trieda 3)
štandardy rádio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC ASINZS4268
Elektromagnetická kompatibilita Bezpečnosť	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC. 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Výpisy:	Bluetooth® SIG DID Kvalifikácia Bluetooth® FCC
	D047959 RF-PHY.TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Normy	CE, compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, ASINZS1338.1 FCC (Poznámka: pozri časť „Povolenie na prevádzku“)
Ďalšie označenia pre verziu PAPR (notifikovaný orgán CE1024)	EN12941 (TH3 v kombinácii s Fronius Vizor Air3r / Air3X, TH2 pre verzie s prílohou a Fronius Vizor Air3r, Air3X)

Súlad so smernicou 2014/53 / EÚ o rádiových zariadeniach (RED)

V súlade s článkom 10.8 písm. A) a 10.8 písm. B) ČERVE táto tabuľka poskytuje informácie o použitých frekvencných pásmach a maximálnom vysokofrekvenčnom vysielačom výkone bezdrôtových výrobkov určených na predaj v EÚ.

Zhoda s FCC / CNR

Toto zariadenie je v súlade s časťou 15 pravidiel FCC a so štandardmi RSS spoločnosti Industry Canada oslobodenými od licencie. Operácia podlieha nasledujúcim podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) toto zariadenie musí akceptovať akékoľvek prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce fungovanie.

Informácie o vystavení vysokofrekvenčnému žiareniu

Výzaryvaný výstupný výkon zariadenia je výrazne pod limitmi vysokofrekvenčnej expozície FCC. Napriek tomu by sa zariadenie malo používať takým spôsobom, aby sa počas normálnej prevádzky minimalizoval potenciál pre kontakt s ľudmi.

Digitálne zariadenie triedy B

POZNÁMKA: Toto zariadenie bolo testované v súvisení s výškovým obmedzením pre digitálne zariadenia triedy B v súlade s časťou 15 pravidiel FCC. Tieto limity sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu. Toto zariadenie vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu, a ak nie je nainštalované a používané v súlade s pokynmi, môže spôsobiť škodlivé rušenie rádiových komunikácií. Neexistuje však žiadna záruka, že k rušeniu nedôjde pri konkrétnej inštalácii. Ak toto zariadenie nespôsobuje škodlivé rušenie iným zariadením, ktoré sa dá zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, odporúča sa, aby sa používatel pokúsil napraviť rušenie jedným alebo viacerými z nasledujúcich opatrení:

• Znížte vzdialenosť medzi zariadeniam a prijímačom.

• Požiadajte o pomoc predajcu.

Vyhľadanie o zhode

Pozrite si internetovú adresu na poslednej predposlednej stránke.

Právne informácie

Tento dokument zodpovedá požiadavkám nariadenia EÚ 2016/425, bod 1.4 prílohy II.

Menované miesto

Podrobné informácie nájdete na predposlednej stránke.

Bluetooth® ochranná známka

Slovná známka Bluetooth® a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky a majetelia spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a sú používané na základe licencie od spoločnosti Fronius International GmbH. Ostatné ochranné známky a ochranné známky sú majetkom príslušných vlastníkov práv.

Uvod

Čelada za varjenie je pokrivalo za hlavu, ki služi pri določenem varjenju za zaščitno oči, obraza in vratu pred opeklinami, UV svetlobo, iskrami, infrardečo svetlobo in vročino. Čelada je sestavljena iz več delov (glej seznam nadomestnih delov). Samodejni filter za varjenje kombinira pasivni UV in pasivni IR filter z aktivnim filtrom, čigar prepustnost svetlobe je v vidnem območju spektra odvisna od svetlosti varilnega oblaka. Prepustnost svetlobe samodejnega filtra za varjenje ma visoko začetno vrednost (svetlo). Po vklopu varilnega oblaka in v definiranem reakcijskem času se spremeni prepustnost svetlobe filtra na nižjo vrednost (temno). Odvisno od modela, se lahko čelada kombinira z zaščitno čelado in/ali PAPER-sistemom (Powered Air Purifying Respirator).

Varnostna navodila

Pred uporabo čelade preberite navodila za uporabo čelade. Preverite, če je čelna lečva pravilno nameščena. Če napak ni možno popraviti, je treba prenehati z uporabo kasete. Za nadaljnje informacije se prosim obrnite na vašega uradnega prodajalca.

Previdnosti ukrepi & omejeval zaščite / Itevanja

Med varjenjem se sproščata toplota in sevanje, ki lahko povzročita poškodbo oči in kože. Ta izdelek štiti oči in obraz. Men nošenjem čelade so vaše oči že zaščitene pred ultravijoličastim in infrardečim sevanjem, ne glede na faktor zaščite. Za zaščito ostalih delov telesa nosite ustrezno zaščitno obleko. V nekaterih primerih lahko pri določenih osebah delci in med varjenjem sproščene substance povzročijo alergične kožne reakcije. Materiali, ki pridejo v stik s kožo, lahko pri občutljivih osebah povzročijo alergične reakcije. Varnostna varilna čelada se ne sme uporabljati za varjenje in brušenje, ne pa za druga dela. Fronius ne jamči za uporabo varilne čelade v drugačne namene od predpisanih ter za neupoštevanje navodil za uporabo. Čelada je primerna za vse varilne postopke, razen zalaserske varjenje. Upoštevajte priproročeno raven zaščite & skladu z EN169, ki je določeno v priložnici. Če samodejni varilni filter ne postane temnejši, če se ob vžiganiu oblaka ali med varjenjem odpre, takoj prekinite postopek varjenja. Preverite čelado, napajanje in povezavo Bluetooth®. Po potrebi se obrnite na servis. Čelada ne nadomešča zaščitne čelade. Odvisno od modela lahko čelado kombinirate z varnostno čelado. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti, če ne uporabljate čelade za varjenje kot je predvideno ali ne skladno z navodili za uporabo. Čelada ne zamenja zaščitne čelade. Odvisno od modela, lahko čelado kombinirate z zaščitno čelado. Zaradi konstrukcijskih lastnosti lahko čelada omeji vidno polje (ni možen pogled na stran brez obračanja glave) in zaradi prepustnosti svetlobe samodejnega zatemetilnega filtra omaj zaznavanje barv. Zaradi tega morda ne vidite signalnih luči ali opozorilnih znakov. Poleg tega obstaja nevarnost udarcev zaradi večjega obsega (glava s čelado). Čelada tudi zmanjša občutek za sluh in toplota.

Barvni pogledi

Za zagotavljanje večjega udobja in varnosti je s to varilno čelado mogoče zaznavati barve.

Stanje pripravljenosti

Čelada za varjenje ima funkcijo samodejnega izklopa, ki podaljša življenjsko dobo baterije. Če v pribl. 10 minutah tipalo zazna manj kot 1 luks svetlobe, se čelada samodejno izklopi. Za ponovni vklop je treba čelado za kratek čas izpostavi delnim svetlobi. Če se čelada ne vklopi znova ali ne zatemi ob vžigu varilnega oblaka, morate znova napolniti baterijo.

Garancija in odgovornost

Garancijska določila najdete v Splošnih dobavnih in plačilnih pogojih nacionalne prodajne organizacije Fronius. Nadaljnje informacije prejmete pri svojem pooblaščenem trgovcu. Garancija velja samo pri napakah materiala. V primeru škode zaradi nepravilne uporabe garancija in jamstvo ne veljata. Garancija in jamstvo prav tako ne veljata, če se uporabljajo deli, ki niso originalni nadomestni deli. Obrabni deli so izvezli iz garancije.

Obratovno dovoljenje

Spremembe ali modifikacije te opreme, ki jih Fronius sgre ni izrecno odobril, lahko razveljavijo dovoljenje FCC za uporabo te opreme.

Rok uporabe

Rok uporabe varilne čelade je neomejen. Izdelek se lahko uporablja, dokler se ne pojavijo vidne ali nevidne poškodbe oziroma tako dolgo, dokler se na izdelku ne pojavijo funkcionalne težave.

Način uporabe (Quick Start Guide str. 4-5 / funkcije str. 6-7)

Pravilna nastavitve naglavnega traku je pri tem izdelku zelo pomembna, saj je le pravilno nastavitvijo naglavnega traku mogoče zagotoviti prednosti velikega vidnega polja.

- Čelni trak. Prilagodite zgornji čelni trak na velikost vaše glave. Prihitisite zobati gumb in ga obrnite dokler čelni trak varno ne sede, vendar brez stiskanja. (str. 5, št. 3a).
- Razdalja med očmi in kotom čelade. S sprostitvijo zaklepnih gumbov, je možno nastaviti razdaljo med kaseto in očmi. Čelado namestite čim bližje očem (bližje bo kasete zaščitni pred bleščanjem očem, večje bo vidno polje). Namestite ob strani enako in ne nagibajte. Potem ponovno pritisčite zaklepni gumb. (str. 5, št. 3b).
- Nagib čelade (zunanjí gumb) Nagib čelade je mogoče prilagoditi z vrtiljivim gumbom. Nagib nastavite tako, da se nos ne bo dotikal izreza za nos. Predvidno preverite, da se školjka čelade tudi pri kimanju ne bo dotaknila nosa (za zaščito nosu uporabite priročno nosno blazinico). (str. 5, št. 3c).
- Samodejni način nasti delovanja. Drсно stikalo se uporablja za nastavitve nivoja zaščite. V samodejnem načinu se nivo zaščite nastavi samodejno do intenzivnosti svetelnega oblaka s pomočjo senzorjev (standard EN 379:2003). V ročnem načinu se nivo zaščite nastavi z vrtenjem gumba.
- Nivo zaščite. Ročni način (str. 7 št. III - IV): V ročnem načinu je mogoče z vrtenjem regulatorja zaščitnih stopinj izbrati med zaščitnimi stopnjami 7 do 12. (Korektura zaščitne stopnje je v ročnem načinu izklopljena.) Samodejni način: V samodejnem načinu "auto" se stopnja zaščite samodejno prilagodi in ustrezno stopnja zaščite 5-12 v skladu s standardom EN 379, ko je vrtiljivi gumb v položaju "N". (Ne glede na korekturo nastavitev ni mogoče nastaviti manjše ali večje stopnje zaščite od absolutne minimalne in maksimalne stopnje zaščite, ki znašata 5 oziroma 12.) (str. 7 št. III).
- Začetno stikalo. Začetno stikalo (Delay) omogoča izbrati začetne zaščitne med temo in svetlobo. Vrtiljivi gumb omogoča brezstopno nastavitve med temnim in svetlim med 0,1 in 2,0 s dodatnim zatemetilnim učinkom. (str. 6 št. II).
- Zatemetilni učinek "twilight". Tekoči prehod s temnega na svetlo "twilight" omogoča še boljše zaščito pred utrujenostjo in draženjem oči zaradi predmetov z naknadnim žarjenjem, saj imajo oči čas, da se prilagodijo na svetlost. (str. 6 št. II)

POZOR: Za hitro spenjalno varjenje vrtiljivega gumba ne nastavljajte v območje za zatemetilni učinek. Najbolj primerno je območje spenjanja "ack" z minimalnim zamikom odpranja.

8. **Bluetooth® / brušenje.** Če pritisnete gumb za brušenje, se čelada postavi v način priklopa Bluetooth®. V tem načinu karitusa ostane v svetlem stanju in sproži se eno od naslednjih dejanj: (1) V načinu združevanja v radijskem območju je vir napajanja: čelada je pripravljena za povezovanje. Uporabljajte navodila za priključitev na vir energije in sledite navodilom. Po uspešnem seznanjanju se modra LED preklopi iz utripajoče na stalno svetlobo.

(2) Čeladjo je mogoče povezati samo z enim virom napajanja. Ko menjate vir napajanja, izključite povezano in povežite čelado z drugim virom napajanja. (3) Gre za vir energije, s katerim je že povezan radijski obseg: čelada se samodejno združi, modra LED pa se spremeni iz utripajočega v enakomerno osvetlitev. (4) To ni eno od zgoraj navedenih. Viri napajanja znotraj radijskega območja: Modra LED utripa in čelada je v načinu parjenja / brušenja približno 10 minut. Po približno 10 minutah brez povezave z virom napajanja se čelada preklopi nazaj v optični način in modra LED dioda ugasne. Če je čelada uspešno povezana z virom napajanja, bo kasetna potemljena zaradi signala iz vira napajanja. Optični senzorji se deaktivirajo, ko je Bluetooth® povezava aktivna in v načinu brušenja, da se prepreči nenamerno zatemetitev, npr. močni viri svetlobe, sončna svetloba, iskre pri brušenju itd. Aktivno povezavo Bluetooth® lahko prepoznamo po modri, trajno osvetljeni LED od zunaj in znotraj skozi odsev sprednje leče čelade.

Za izklop napr. Načinu ponovno pritisnite gumb za brušenje. (Str. 7 št. V)
Čelada se lahko poveže samo z enim virom energije. Pri zamenjavi vira napajanja odklopite povezano in združite čelado z drugim virom napajanja.

9. **Občutljivost.** Ta funkcija ni na voljo v načinu Bluetooth®, ker je zatemetitev iz vira napajanja že vklopljena. S tipko za občutljivost se občutljivost na svetlobo prilagodi glede na varilni oblok in svetlobo okolja. Z obratčenjem gumba se to lahko prilagodi tudi na področju "Super High" je dosežena zelo visoka občutljivost, da se zagotovi zatemetitev tudi pri šibkih lokih. (Str. 6 št. I.)

10. Tipala. Ta varilna čelada ima 5 tipal. 4 tipala se uporabljajo za zaznavanje varilne svetlobe in 1 tipalo za zaznavanje intenzivnosti svetlobe (samodejni način) in nove funkcije Stay-Dark.

Čiščenje
Kaseta in čelno lečo je treba redno čistiti z mehko krpo. Ni dovoljena uporaba močnih čistilnih sredstev, alkohola ali abrazivnih čistilnih sredstev. Opraskane in poškodovane leče je treba zamenjati.
Hramba

Varilno čelado je treba hraniti pri sobni temperaturi in na nizki vlažnosti. Hramba čelade v originalni embalaži poveča življenjsko dobo baterij. Čelado hranite na svetlem mestu, saj boste tako podaljšali življenjsko dobo baterij. Po 6 mesiacih skladowanja must biti bledina upnabit čez pripojene USB-C.

Zamenjava čelne leče (s. 4 št. 4)

1. Sprednje steklo lahko sprostite iz držala, tako dajeteček ob strani povlečete nazaj, in ga snamete.
2. Novo sprednje steklo obesite v stransko sponko. Sprednje steklo vstavite okrog druge stranske sponke, da zaskočijo. Pri tem je treba uporabiti pritisak, da bo tesnilo na sprednjem steklu imelo zeleni učinek.

Zamenjava baterij (s. 4 št. 1)

Čelada ima visokozmogljivo litij-polimerno (LiPo) baterijo. Baterijo pred prvo uporabo do konca napolnite s priloženim micro USB-kablom na običajnem USB-vhodu (ni del obsega dobave). Po polnjenju je treba micro USB-vhod na čeladi z zaščitnim pokrovom zaščititi pred prahom in umazanijo. Baterija se preko solarne celice polni tudi z zunanjih virov svetlobe (stropna osvetljava, varilna svetloba). Pri pogosti uporabi je treba baterijo zelo redko polniti.

Priporočamo, da čelado do konca napolnite vsakih 6 mesecev.
Če je baterija prazna, je za čas uporabe pribl. 8 ur dovolj polnjenje pribl. 15 minut.

Stanje polnjenja:

- 1) Utrpita rdeče: baterija je skoraj prazna (takoj napolniti)
- 2) Sveti oranžno: baterija se polni
- 3) Sveti zeleno: baterija je do konca napolnjena

Čelado je treba ponovno napolniti le, ko je prikazan rdeč nizki vir napajanja. Če želite podaljšati življenjsko dobo baterije, jo lahko polnite le pri temperaturah pod 45 °C.

Opomba: Čelade NE napolnite med delom (napajalnik, napajalnik itd.)! Če se čelada ne prižge ob vžigu varilnega obloka, preverite stanje polnjenja (pritisnite gumb za brušenje, ko LED preneha utripati modro, baterija je popolnoma prazna). Če kaseti proti bleščanju ne deluje pravilno kljub polnjeni bateriji, se obrnite na lokalnega prodajalca.

Okvarjeno baterijo lahko zamenja samo proizvajalec ali servis, ki ga je potrdil proizvajalec.
Iskanje natak

Kaseta ne potemi v načinu Bluetooth®

- Čelado povežite s pravilnim virom napajanja (8.)
- Optični način (Bluetooth®) izklopljen
- Nastavitev občutljivosti (str. 6 št. I.)
- Očistite senzorje ali čelno lečo
- Deaktiviranje načina brušenje (str. 7 št. V)
- Izklopite zamki odpiranja – pri hitrem spenjanju preklonite na "tack" (str. 6 št. II.)
- Napolnite baterijo (str. 4 št. 1).

Nivo zaščite je preveč svetel
→ V ročnem načinu izberite višjo stopnjo zaščite. (str. 7 št. IV)
→ V avtomatskem režime vtičanja na +1 alebo +2 sa opytat' (str. 7 št. III)
→ Zamenjajte čelne leče (str. 4 št. 4)

Nivo zaščite je preveč temen
→ V ročnem načinu izberite višjo stopnjo zaščite. (str. 7 št. IV)
→ V avtomatskem režime vtičanja na -1 alebo -2 sa opytat' (str. 7 št. III)

Motnje na kaseti
→ Položaj stikala zakasnitve prilagodite glede na vrsto varilnega procesa. (str. 6 št. II)
→ Regulator občutljivosti prilagodite postopku varjenja. (str. 6 št. I.)
→ Napolnite baterijo (str. 4 št. 1).

Slaba vidljivost
→ Očistite čelno lečo ali kaseto
→ Stopnjo zaščite v ročnem načinu prilagodite postopku varjenja. (str. 7 št. IV)
→ Korekturo zaščitne stopnje v samodejnem načinu prilagodite postopku varjenja. (str. 7 št. III)
→ Povečajte svetlobo okolice

Zdrsi varilne čelade
→ Prilagodite/zatemetite čelni trak (str. 5 št. 3a-3c)

Podatki (Pridružujemo si pravo do tehničnih sprememb)	
Nivo zaščite	auto mode: 2.5 (svetel način) 5 ≤ 12 (temen način) manual mode: 2.5 (svetel način) 7-12 (temen način)
UV/IR zaščita	Največja stopnja svetlega in temnega načina
Čas preklopa iz svetlobe v temo	Predmetitev v načinu Bluetooth®. Optični način (Bluetooth® off): 90 us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Čas preklopa iz svetlobe v temo	0.1 - 2.0s with "Twilight Function"
Napajanje	Sončne celice, Polimerna Li-Ionska baterija
teža	550 g / 19.4 oz / P/APP 720 g / 25.4 oz
Delovna temperatura	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F
Temperatura skladiščenja	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F
Klasifikacija po EN379	Optični razred = 1 Razpršitev svetlobe = 1 Homogeničnost = 1 Odvisnost od vidnega kota = 2
Čas delovanja s popolnoma napolnjeno baterijo	> 40 ur v načinu Bluetooth®
Območje Bluetooth®	20 metrov na odprtem polju
Prenos moči Bluetooth®	<0.8mW
SAR	ni pomembno Zaradi velike razdalje med glavo in anteno ni nizke prenosne moči manj kot 0,8 mW (razred 3)
standardy rádio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS4268
Elektromagnetická kompatibilita	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
bezpečnost	IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Vypisy	Bluetooth® SIG DID Kvalifikácia Bluetooth® FCC
	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24932-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Standardi	CE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Obvestilo: glej poglavje "Obratovnalno dovoljenje")
Dodatne oznake za različico P/APP (prilagašen organ CE1024)	EN12941 TH3 v kombinaciji z Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 za različice s hardhat in Fronius Vizor Air3, Air3X

Skladnost z direktivo 2014/53 / EU o radijski opremi (RED)
V skladu s členoma 10.8 (a) in 10.8 (b) RED naslednja tabela vsebuje informacije o uporabljenih frekvenčnih pasovih in največji oddaljeni moči RF brezžičnih izdelkov za prodajo v EU.

FCC / CNR skladnost
Ta naprava je skladna s 15. delom pravi FCC in z RSS-standardi, ki so izvezti iz licence Industry Canada. Za obratovanje veljajo naslednji pogoji: (1) ta naprava ne sme povzročiti škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti kakršne koli sprejete motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.

Informacije o izpostavljenosti radiofrekvenčnim sevanjem
Izsevanja izhodna moč naprave je daleč pod mejami izpostavljenosti radijskim frekvencam FCC. Kljub temu je treba napravo uporabljati tako, da je možnost človeške stika med normalnim delovanjem čim manjša.

Digitalna naprava razreda B
OPOMBA: Ta oprema je bila preizkušena in je bilo ugotovljeno, da ustreza omejitvam za digitalno napravo razreda B v skladu z delom 15 pravi FCC. Te omejitve so zasnovane tako, da zagotavljajo primerno zaščito pred škodljivimi motnjami. Ta oprema ustvarja, uporablja in lahko oddaja radiofrekvenčno energijo in, če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radijskih komunikacijah. Vendar ni obnena zagotovila, da se pri določeni namestitvi ne bo prišlo do motenj. Če ta oprema povzroči škodljive motnje na drugih napravah, kar je mogoče ugotoviti z izklopom in vklopom, uporabnika spodbuja, niti poskusi odpraviti motnje z enim ali več naslednjimi ukrepi:

- Zmanjšajte razdaljo med opremo in sprejemnikom.
 - Za pomoč se obrnite na prodajalca.
- Izjava o skladnosti
Glej internetni naslov na zadnji predzadnji strani.
Pravne informacije
Ta dokument ustvarja zahtevam EU uredb 2016/425 točka 1.4 priloge II.
Imenovan organ
Za podrobne informacije glejte predzadnji stran.
Bluetooth® Blagovna znamka
Besedna znamka Bluetooth® in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke in last podjetja Bluetooth SIG, Inc. in jih družba Fronius International GmbH uporablja po licenci. Druge blagovne znamke in trgovske oznake so last zadevnih imetnikov pravic

- (2) Šalma galmaisu sūnjūgti tie vienu enerģijas šālnīnu. Keidsaid matināno šālnīn, atjūnkite jūngti ir sūnjūktie šālma su kītu matināno šālnīnu.
- (3) Tas ir strāvas avots, ar kuru jau ir savienots radio diapazons: kīvere automātiskā savienojāns, un zilā gaismas diode maināns no mīrgošāns līdz vienmērīgam apgājsūmjūmām.
- (4) Tas nav viens no iepriekš minētājiem. Barošāns avots radio diapazons: zilā gaismas diode mīrgo un kīvere ir savienojuma / sasmalcināšāns režīmā apmēram 10 minūtes. Pēc atpūveni 10 minūtēm bez pieslēguma strāvas avotam kīvere pārlēdzās atpakaļ uz optisko režīmu un zilā gaismas diode izslēdzās.

Ja kīvere ir veiksmīgi savienota ar strāvas avotu, kasetne būs tikai tumšāka signāla dēļ no strāvas avota. Optiskais sensors tiek deaktivēts, kad Bluetooth® savienojums ir aktīvs un stiprēšāns režīmā, lai novērstu netīšu tumšumu, piem. spēcīgi gaismas avoti, saules gaisma, dzirkstešes, utt. Aktīvo Bluetooth® savienojumu var atpaizēt zils, neatgriezeniskā apgaismots LED no ārpuses un iekšpuses, izmantojot atspulgu uz kīveres priekšējā objektīva.

Lai izslēgtu o. g. Režīmū vīlreiz nospiediet stiprēšāns pogu. (7. lpp. V)

Kīveri var savienot tikai ar vienu barošāns avotu. Mainot barošāns avotu, atvienojiet savienojumu un savienojiet kīveri ar citu barošāns avotu.

9. Jūtīgums. Šī funkcija nav pieejama Bluetooth® režīmā, jo mīrgošāns no strāvas avota jau ir ieslēgta. Ar jūtības pogu gaismas jūtība tiek noregulēta atbilstoši metināšāns loka un apkārtnējs vides apgaismojumam. Pagriezēto pogu, to var pielāgot individuāli. "Super High" apgaibā tiek panākta ļoti augsta fotosensitivitāte, lai garantētu tumšāko pat ar vāju loku. (6. lpp. I)

10. Sensori. Šī metināšāns kīvere ir aprīkota ar 5 sensoriem. 4 sensori kalpo metināšāns gaismas noteikšanai un 1 sensors tiek izmantots gaismas intensitātes noteikšanai (automātiskajā režīmā) un jaunajai funkcijai Stay-Dark.

Tīrīšāns un dezinfekcija

Kārtīdžns un priekšējais caurspīdīgais vāks ir regulāri jātīra ar mīkstu lupatīti. Nēdrieks izmantot spēcīgus tīrīšāns līdzekļus, spirītu vai abrazīvus tīrīšāns līdzekļus. Saskaņēti vai jābēti filtri ir jānomaina. Uzglābāšāna

Metināšāns kīvere ir jāglābā istabas temperatūrā vietā ar zemu mitrumu. Kīveres uzglābāšāna oriģinālajā iepakojumā jaus pagarināt bateriju kalpošāns laiku. Lai pāldzinātu akumulatora kalpošāns laiku, uzglābājiet kīveri gaišā vietā.

Pēc 6 mēnešu uzglābāšāns akumulatora ir pilnībā uzlādēts, izmantojot USB-C savienojumu.

- Priekšējā caurspīdīgā vāka nomaiņa (4. lpp., Nr. 4)
1. Paveļkot atpakaļ pārlūku, priekšējā plāksni iespējams atvienot no sāns stiprinājuma un noņemt.
 2. Ielājējiet jaunu priekšējo plāksni vienā sānu fiksatorā. Ievietojiet priekšējo plāksni otrā fiksatorā, nofiksējēto. Tam nepieciešāms pielietot nedaudz spēka, lai priekšējā plāksne tiktu kārtīgi nobīvēta.

Akumulatora / uzlādes process (4. lpp., Nr. 1)

Kīvere ir aprīkota ar augstas veiktspējas lītijs polimēru (LiPo) akumulatoru. Pirms pirmās lietošāns reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru ar komplektācijā iekļauto mikro USB kabeli, izmantojot standartā USB savienotāju (nav iekļauts komplektācijā). Pēc uzlādes kīverē esošā USB līdžā ir jānoslēdz ar aizsargvāciņu, lai tajā neiekļūtu putekļi un netīrumi.

Akumulatora tiek uzlādēts, izmantojot arī āreju gaismas avotu (griestu apgaismojuma, metināšāns gaismas) fotoelementus. Pie biežas lietošāns akumulatora jābēdē ļoti reti. Kīveri ieteicāms pilnībā uzlādēt ik pēc 6 mēnešiem.

Ja akumulatora ir tukšs, nepieciešāms 15 minūšu ilga uzlāde, lai nodrošinātu aptuveni 8 stundu darbību. Uzlādes stāvoklis

- 1) Mīrgo sarkanā krāsā: akumulatora ir gandrīz tukšs (nekavējoties nepieciešāma uzlāde).
- 2) Spīd oranžā krāsā: akumulatora tiek lādēts.
- 3) Spīd zilā krāsā: akumulatora ir pilnībā uzlādēts.

Kīverē jābēdē tikai tad, kad tiek pārdēlts zems uzlādes stāvoklis. Lai palielinātu akumulatora kalpošāns laiku, akumulatoru drīkst uzlādēt tikai temperatūrā, kas zemāka par 45 °C.

Piezīme: NEIZMANTOJIET kīveri darbā laikā (strāvas adapteris, barošāns banka uc)! Ja kīvere aizdedzin metināšāns loka tumšo, pārbaudiet uzlādes stāvokli (piespiediet stiprēšāns pogu, kad LED mīrgo zilā krāsā, akumulatora ir pilnībā iztukšots). Ja spilgtuma kasete nedarbojas pareizi, neraugoties uz uzlādēto akumulatoru, samaziniet ar vienu izplatītāju.

Bojātā akumulatoru drīkst nomainīt tikai ražotājs vai ražotāja sertificēts serviss.

Traucējumu meklēšāna

- Kārtīdžns neaptumst
Bluetooth® režīmā.
→ Savienojiet kīveri ar pareizo strāvas avotu (8.)
→ Optiskais režīms (Bluetooth® izslēgts):
→ Noregulējiet jūtīgumu (6. lpp., Nr. 1)
→ Izlīniet devejās var priekšējo caurspīdīgā vāku
→ Izslēdziet stiprēšāns režīmu (7. lpp., Nr. V)
→ Izslēdziet atveru aizkavi – pie ātras piegāšāns pārslēdziet pozīcijā „Tack” (6. lpp., Nr. II)
→ Uzlādējiet akumulatoru (4. lpp., Nr. 1)
- Aizsardzības līmenis ir pārkāgāns
→ Iestādiet augstāku aizsardzības līmeni manuālajā režīmā. (7. lpp., Nr. IV)
→ Automātiskajā režīmā skalas uz +1 vai pat +2, jautājiet (7. lpp., Nr. III)
→ Nomainiet priekšējo caurspīdīgā vāku (4. lpp., Nr. 4)
- Aizsardzības līmenis ir pārkāgāns
→ Iestādiet augstāku aizsardzības līmeni manuālajā režīmā. (7. lpp., Nr. IV)
→ Automātiskajā režīmā skalas uz -1 vai pat -2, jautājiet (7. lpp., Nr. III)

- Kārtīdžna indikātor
→ Pielāgot aiztures slēdža pozīciju metināšāns procesurā (6. lpp., Nr. II)
→ Pielāgojiet metināšāns procesa jutīguma regulatoru. (6. lpp., Nr. 1)
→ Uzlādējiet akumulatoru (4. lpp., Nr. 1).
- Slikta redzamība
→ Izlīniet priekšējo caurspīdīgā vāku un kārtīdžnu
→ Manuālajā režīmā pielāgojiet aizsardzības līmeni atbilstoši metināšāns procesam. (7. lpp., Nr. IV)
→ Automātiskajā režīmā pielāgojiet aizsardzības līmeni atbilstoši metināšāns procesam. (7. lpp., Nr. II)
- Palielināt apkārtnējo apgaismojumu
Metināšāns kīvere slēd
→ Noregulējiet/pievēliet gaivas siksnu (5. lpp., Nr. 3a-3c)

Specifikācija (Mēs paturām tiesības veikt tehniskās izmaiņas)	
Aizsardzības līmenis	auto mode: 2.5 (gaišais režīms) 5-6 (2. (tumsais režīms) manual mode: 2.5 (gaišais režīms) 7-12 (tumsais režīms)
Apsauga nuo UV / IR spinduluotēs	Aizsardzība pret ultravioleto un infrasarkanā sārājumu Maksimālā aizsardzības gāisāns un tumsājs režīms
Pārslēgāšāns no gaišā uz tumšo stāvokli	Pirmstumsāna Bluetooth® režīmā. Optiskais režīms (Bluetooth® izslēgts): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Pārslēgāšāns no tumšā uz gaišo stāvokli	0.1-2.0s ar "Twilight Function"
Barošāns avots	Saules baterijas, Polimēra lītijs jōnu akumulators
Svars	550 g / 19.4 oz / PAPER 720 g / 25.4 oz
Darba temperatūra	-10 °C – 55 °C / 14 °F – 131 °F
Uzglābāšāns temperatūra	-20 °C – 80 °C / -4 °F – 176 °F
Klasifikācija atbilstoši EN379	Optiskā klase = 1 Homogēnumš = 1 Gaismas izkliedēšana = 1 Skatīt lēnā atkarība = 2
Darbības laiks ar pilnībā uzlādētu akumulatoru	> 40 h Bluetooth® režīmā
Bluetooth® diapazons	20 m atklātā laukā
Bluetooth® pārrāides jauda	< 0.8mW
SAR	neatbētas uz lielo attālumu starp galvu un antenu un zemo pārrāides jaudu, mazāku par 0,8 mW (3. klase)
Standārti Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/ EU FCC ANSI/SA4268
Elektromagnētiskā savietojāmība	ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17
Drošība	IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017
Bluetooth®	Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Saraksti Bluetooth® SIG DID Bluetooth® kvalifikācija FCC	D047959 RF-PHY: TS 5.0.3 FCC ID: Z4SFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Standārti	CE: compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Pazijojums: skatīt sadaļu "Darbības atļauja")
Papildu marķējumi PAPP versijai (pazīrotā institūcija CE1024)	EN12941 (TH3 kombinācijā ar Fronius Vizor Air/3 Air/3X, Air/3X)

Atbilstība 2014/53 / ES radioiekārtu direktīvai (RED)
Saskaņā ar RED 10.8. Panta a) un 10.8.) punktu šajā tabulā sniegta informācija par izmantotajām frekvencu joslām un maksimālo radiofrekvencu signāla pārrāides jaudu bezvadu izstrādājumiem, ko pārdod ES.
FCC / CNR atbilstība
Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai un Industry Canada RSS standārtiem, kas atbilstoši no licencēm. Darbība ir pakļauta šādiem nosacījumiem: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus, un (2) šai ierīcei ir jāpieņem visi saņemtie traucējumi, ieskaitot traucējumus, kas var izraisīt nevēlamu darbību.
Informācija par radiofrekvences stārājumu
Ierīces izstarotā izejas jauda ir daudz zemāka par FCC radiofrekvences iedarbības robežām. Neskatoties uz to, ierīce jāizmanto tā, lai normālas darbības laikā cilvēku kontakts būtu minimāls.
B klases digitālā ierīce
PIEZĪME: Šis aprīkojums ir pārbaudīts un atzīts par atbilstošu B klases digitālā ierīču ierobežojumiem saskaņā ar FCC noteikumu 15. daļu. Šie ierobežojumi ir izstrādāti, lai nodrošinātu pienācīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem. Šī iekārtā ģenerē, un izstaro ar izstarotā radiofrekvencu enerģiju, un, ja tā nav uzstādīta uz izmantota kasetni ar instrukcijām, tā var radīt kaitīgus traucējumus radiosakaros. Tomēr nav garantijas, ka saskaņā ar prasībām neradās nekādas instalācijas. Ja šī iekārtā rada kaitīgus traucējumus citām ierīcēm, ko var noteikt, izslēdzot un ieslēdzot aprīkojumu, lietotājs tiek mudināts mēģināt labot traucējumus, izmantojot vienu vai vairākus šādus pasākumus:
• Samaziniet attālumu starp aprīkojumu un uztvērēju.
• Laigietīgu patēdzību, sazinieties ar izplatītāju.

Atbilstības deklarācija
Skatiet interneta adresi pēdējā priekšpēdējā lapā.
Juridiskā informācija
Šis dokuments atbilst ES Regulas 2016/425 I pielikuma 1.4. punktam.
Pilinvarotā īstebnieks
Sīkāku informāciju skatiet priekšpēdējā lapā.
Bluetooth® Prēču zīme
Prēču zīmes vārds Bluetooth® un Bluetooth® logotipi ir reģistrētas prēču zīmes un uzņēma Bluetooth SIG, Inc. īpašums, un uzņēmušs Fronius International GmbH izstrāde saskaņā ar licenci. Citi zīmoli un tirdzniecības nosaukumi ir attiecīgo tiesību subjektu īpašums.

Введение

Маска для сварки – головной убор, служащий для проведения сварочных работ и защиты лица, глаз и шеи от ожогов, УФ-излучения, искр, инфракрасного излучения и температуры. Маска состоит из нескольких частей (см. перечень запчастей). Автоматический сварочный фильтр оснащён пассивным фильтром УФ-лучей и пассивным фильтром ИК излучения, а также активным фильтром, светопропускание которого варьируется в видимом диапазоне в зависимости от светодатчика сварочной дуги. Светопропускание автоматического сварочного фильтра имеет высокий начальный коэффициент (световое состояние). После включения сварочной дуги светопропускание фильтра меняется в течение заданного времени отклика на низкий коэффициент (затемнённое состояние). В зависимости от модели можно комбинировать с защитной каской или системой PAPP (электронированной воздухоочистительной респирацией).

Инструкции по безопасности

Перед использованием системы прочтите данную инструкцию по эксплуатации. Убедитесь, что внешние защитные линзы правильно установлены. Нельзя продолжать сварку, если светофильтр не работает. Более подробную информацию Вы получите у Вашего официального дилера.

Меры предосторожности и защитные ограничения / риски

Вследствие тепло- и светового излучения в процессе сварки возможно поражение органов зрения и кожных покровов. Данное изделие обеспечивает защиту глаз и лица. При использовании щита обеспечивается постоянная защита глаз от ультрафиолетового и инфракрасного излучения в процессе работы вне зависимости от установленной на нём степени затемнения. Для защиты других частей тела следует носить специальную защитную одежду. В некоторых случаях застёжки и вещества образуются в процессе сварки, и/или сам щиток сварщика могут вызвать аллергические реакции кожи у предрасположенных людей. Материал, который контактирует с кожей, может вызвать аллергическую реакцию у восприимчивых людей. Щиток сварщика подходит только для сварки и шlifовки, и/или для каких-либо других применений. В случае применения щита сварщика не по назначению или несоблюдения данной инструкции по эксплуатации компания Fronius ответственности не несёт. Щиток подходит для выполнения всех стандартных сварочных работ за исключением лазерной сварки. Соблюдайте рекомендуемый уровень защиты в соответствии с EN169, указанное в руководстве. Если автоматический сварочный фильтр не затемняется при отставлении дуги или не открывается во время процесса сварки, немедленно прекратите процесс сварки. Проверьте щем, источник питания и соединение Bluetooth®. При необходимости обратитесь в сервисную службу. Производить не несёт ответственности за пользование сварочной маской не по назначению или несоблюдая руководств по пользованию. Маска не заменяет защитную каску. В зависимости от модели щем можно комбинировать с защитной каской. По причине конструктивных особенностей (отсутствие видимости в сторону бейзового головок) и светопропускания автоматического затемняющего фильтра маска может влиять на восприятие цветовой гаммы. Вследствие этого рабочий может не увидеть сигнальные лампочки или аварийные индикаторы. Помимо этого, существует опасность удара при причине большого охвата головы (голова в маске). Каска также влияет на восприятие тепла и заглушает звук. Цветопередача

Для увеличения комфорта и безопасности маска точно передаёт весь цветовой спектр.

Режим сна

Сварочная маска имеет функцию автоматического отключения, что увеличивает срок службы аккумулятора. Если в течение 10 минут на сенсор подается меньше 1 люкса света, то маска автоматически отключается. Для того, чтобы маска снова включилась, ее необходимо на короткий срок подвергнуть при солнечном свете. Если маска после этого автоматически не включается, или же не затемняется при зажатии сварочной дуги, то Вам следует зарядить аккумулятор.

Гарантия и ответственность

Порядок предоставления гарантии описан в Общих условиях поставки и оплаты, которыми руководствуется локальный отдел продаж компании Fronius. За дополнительной информацией следует обращаться к специализированному поставщику, наделенному соответствующими полномочиями. Гарантия распространяется только на существенный брак. Все положения о гарантии и ответственности теряют силу в случае ненадлежащего применения продукции. Отказ от использования оригинальных запчастей также приводит к аннулированию гарантии и ответственности. Изнашивающиеся детали исключаются из сферы действия гарантии.

Разрешение на эксплуатацию

Изменения или модификации, внесенные в это оборудование, не одобренные явно Fronius apr, могут лишить FCC разрешения на эксплуатацию этого оборудования.

Срок службы

Сварочная маска не имеет срока годности. Она может использоваться до тех пор, пока не возникнут критические или видимые повреждения.

Использование (Quick Start Guide стр. 4-5 / функции стр. 6-7)

1. Ополовте Отрегулируйте верхнюю часть оголовья. Найдите и поверните хвостик, чтобы обеспечить плотное прилегание к голове, избегая при этом чрезмерного давления на голову. Правильная регулировка оголовья для этой маски крайне важна, потому что только его точная настройка позволяет использовать преимущества панорамного обзора. (стр. 5 № 3a)
2. Расстояние до лица При ослаблении фиксаторов оголовья возможна регулировка расстояния, делая щиток от лица. Установите маску как можно ближе к глазам (чем ближе находится к глазам светофильтр, тем больше будет угол обзора). С обеих сторон расстояние должно быть одинаковым, не допускайте перекоса. После регулировки затяните фиксирующие ручки. (стр. 5 № 3b)
3. Наклон маски (регулируемая эцентрика) Наклон маски настраивается с помощью поворотного регулятора. Установите маску таким образом, чтобы нос не соприкасался с вырезом (под нос) в маске. Осторожно попрубуйте, чтобы даже при мимике корпус маски не соприкасался с носом (используйте приложенные подкладки для носа чтобы дополнительно его защитить). (стр. 5 № 3c)
4. Автоматический/ручной режим Кнопка переключения режимов используется для установки режима затемнения. В автоматическом режиме, уровень затемнения регулируется сенсорами автоматически в зависимости от интенсивности светодуги (стандарт EN 379:2003). В ручном режиме, уровень затемнения выставляется вручную, вращением регулировочной ручки.
5. Уровнь защиты Ручной режим (стр. 7 № III + IV): В ручном режиме (manual) возможна регулировка затемнения светофильтра в диапазоне от 7 до 12 DIN. (Коррекция уровня защиты (+/-) в этом режиме неактивна) Автоматический режим: В автоматическом режиме (auto) регулировка уровня затемнения светофильтра происходит автоматически в диапазоне 5 > 12 DIN согласно рекомендуемым значениям EN 739 (ГОСТ 12.4.254-2013). Режим включается когда регулятор находится в положении "N", (независимо от настроек коррекции уровня защиты (+/-), абсолютный минимум и максимум затемнения лежат в пределах 5 12 DIN соответственно)
6. Переключатель скорости выстветления Скользящий переключатель (Delta) позволяет изменить скорость перехода светофильтра из затемненного состояния в светлое. Поворотный регулятор даёт возможность легкой регулировки настроек перехода из темного в светлое состояние в пределах 0,1 – 2,0 секунд, а также дополнительно подключаемой функцией "Выйти из сумрака" (стр. 6 № II)
7. "Выйти из сумрака" / twilight Функция "Выйти из сумрака" даёт возможность плавного перехода из темного в светлое состояние при прекращении сварки, но когда сварочный шов все еще продолжает являть светиться, что

обеспечивает дополнительную защиту глаз от ультрафиолета и раздражений. ВНИМАНИЕ: При сварке привхватами запрещено использовать режим "Выйти из сумрака". В этом случае лучше всего подойдет режим "task" с минимальной задержкой. (стр. 6 № II)

8. Bluetooth® (Минифона). Нажмите на кнопку шифрования переводит щем в режим стыковки Bluetooth®, и в этом режиме кардрид остается ярким источником, и запускается одно из следующих действий:
 - (1) В режиме радиосвязи есть источник питания в режиме радиосвязи, как в сопряжении. Соблюдайте инструкции по подключению к источнику питания и следуйте. После успешного сопряжения синий светодиод изменится с мигающего на постоянный свет. (2) Щем может быть связан только с одним источником питания. При смене источника питания отсоедините соединение и соедините щем с другим источником питания. (3) Это источник питания, который уже подключен в диапазоне радиосвязи: щем автоматически соединяется, и синий светодиод мигает, цвет с мигающего на постоянное свечение. (4) Элементы извне перепереключены. Источники питания в радиусе действия радиодиапазона: синий светодиод мигает, и щем находится в режиме сопряжения/изменения в течение примерно 10 минут. Примерно через 10 минут без подключения к источнику питания щем снова переключается в оптический режим, и синий светодиод гаснет. Если щем успешно подключен к источнику питания, каска потемнеет только из-за сигнала от источника питания. Оптические датчики деактивируются, когда соединение Bluetooth® активно и в режиме шифрования, чтобы предотвратить непреднамеренное затемнение, например, сильное освещение света, солнечный свет, искры при шифровании и т. д., чтобы избежать. Активное соединение Bluetooth® можно узнать по синему постоянно горящему светодиоду снаружи и внутри через отверстие на передней линзе щема. Чтобы отключиться от режима, снова нажмите кнопку шифрования. (Стр. 7 № II) Щем может быть соединен только с одним источником питания. При смене источника питания отсоедините соединение и соедините щем с другим источником питания.
9. Светочувствительность. Эта функция недоступна в режиме Bluetooth®, так как затемнение от источника питания уже включено ПЕРЕД зажатием дуги. С помощью кнопки чувствительности светочувствительность регулируется в зависимости от сварочной дуги окружающего освещения. Поворотом ручки это можно настроить индивидуально. В области SuperHigh достигается очень высокая светочувствительность, чтобы гарантировать затемнение даже при слабых дугах. (Стр. 6 № I)
10. Сенсоры. Данная сварочная маска обладает 5 сенсорами, 4 из них служат для обнаружения излучения от сварочной дуги и 1 датчик служит для определения яркости (в автоматическом режиме) и так же отвечает за новую функцию "остаться темным".

Чистка и дезинфекция

Щиток сварщика должен храниться при комнатной температуре и низкой влажности воздуха. Хранение щита в оригинальной упаковке продлит срок службы батареи. Чтобы продлить срок работы аккумулятора, храните маску в сухом помещении.

хранение

Сварочный щем следует хранить при комнатной температуре и низкой влажности. Для продления срока службы аккумулятора батареи щем яро. После 6 месяцев хранения батарея должна быть полностью заряжена через соединение USB-C.

Замена внешнего защитного стекла (стр. 4 № 4)

Для замены внешней защитной линзы не необходимо за предусмотренные боковые язычки потянуть немного назад и в сторону. Новую линзу необходимо закрыть в одном из боковых зажимов. Линзу прижать и растянуть до щемца второго зажима. Это потребует немного усилий, чтобы уплотнитель линзы плотно села на место.

Аккумуляторная батарея/Зарядка (стр. 4 № 1)

Сварочная маска снабжена высокопроизводительной литий-полимерной аккумуляторной батареей. Перед первым использованием следует полностью зарядить аккумулятор с помощью идущего в комплекте микро USB кабеля. После зарядки разомкнуть нужно зарядить колпачком для предотвращения попадания пыли и грязи. АКБ также может подзарядиться благодаря солнечному батареем из других источников (сварочная дуга, искусственное освещение). При частом использовании аккумулятора микро USB зарядка очень редка. Рекомендуется полностью зарядить щем каждые 6 месяцев. Если батарея разряжена, то потребуется всего 15 минут зарядки для бесперывной работы в 8 часов.

Статус зарядки батареи:

- 1) мигает красным, аккумулятор разряжен (необходима зарядка)
- 2) горит оранжевым, аккумулятор заряжается
- 3) горит зеленым, аккумулятор полностью заряжен

Щем следует зарядить только при отторжении состояния низкого уровня зарядки. Чтобы увеличить срок службы батареи, батарею следует зарядить только при температуре ниже 45 °C.

Примечание: НЕ зарядите щем во время работы (адаптер питания, близость лица и т.д.) Если при воспоминании сварочной дуги щем не затемнет, проверьте состояние зарядки (нажмите кнопку шифрования, когда светодиод перестанет мигать синим, батарея полностью разряжена). Если антибликовая каска не работает должным образом, несмотря на зарядку аккумулятора, обратитесь к местному дилеру. Дефектная батарея может быть заменена только производителем или сервисной службой, сертифицированной производителем.

Устранение неисправностей

- Щиток сварщика не затемняется в режиме Bluetooth®.
- Подключите щем с правильным источником питания. (8.)
 - Оптический режим (Bluetooth®) выключен
 - Настройте светочувствительность
 - Очистите сенсоры или внешнее защитное стекло
 - Отключите режим зачистки (стр. 7 № V)
 - Отключите задержки при переходе из темного состояния в светлое: при сварке привхватами работать в режиме "task" (стр. 6 № 2)
 - Зарядите аккумулятор (стр. 4 № 1)
- Уровень затемнения слишком светлый
- В ручном режиме выбрать более высокую степень затемнения
 - В автоматическом режиме регулировать ползунок +2 или +1 (стр. 4-5)
 - Заменить внешнее защитное стекло (стр. 6-7)
- Уровень затемнения слишком темный
- В ручном режиме выбрать более низкую степень затемнения
 - В автоматическом режиме регулировать ползунок -2 или -1 (стр. 4-5)
- Светофильтр мигает
- Изменить положение переключателя скорости выстветления (стр. 4)
 - Настроить чувствительность → Зарядите аккумулятор (стр. 2-3 № 1)
- Плохая видимость через светофильтр
- Очистите внешнее защитное стекло или светофильтр → Увеличьте окружающее освещение
 - В ручном режиме выбрать степень затемнения в зависимости в соответствии способу сварки
 - В автоматическом режиме выбрать коррекцию уровня защиты в соответствии способу сварки

Щиток спадает

→ Снова отрегулируйте оголовье (стр. 5 № 3а-3с)

Технические спецификации (Оставляем за собой право на технические изменения)

Уровень защиты	автоматический режим: 2.5 (ушлетиљ катодозп) 5 < 12 (ошкетиљ катодозп) Ручной режим: 2.5 (ушлетиљ катодозп) 7 - 12 (ошкетиљ катодозп)
Защита от УФ- и ИК-излучения	Максимальная в светлом и затененном состоянии
Время срабатывания	Предварительное затенение в режиме Bluetooth® Оптический режим (Bluetooth® выключен): 90 μs (23°C / 73°F) 70 μs (55°C / 131°F)
Время высветления	Положение fast = 0, – 2,0 с эффектом "Twilight Function"
Элементы питания	Солнечные батареи, полимерный литий-ионный аккумулятор
Вес	550 г / 19.4 оз. / PAPER T20 г / 25.4 оз
Температура использования	от -10°C до +55°C / 14°F – 131°F
Температура хранения	от -20°C до +80°C / -4°F – 176°F
Классификация по EN379	Оптический класс = 1 Рассеянный свет = 1 Гомогенность = 1 Зависимость от угла = 2
Время работы с полностью заряженным аккумулятором	> 40 часов в режиме Bluetooth®
Диапазон Bluetooth®	20 м в открытом поле
Мощность передачи Bluetooth®	< 0.8mW
SAR	не имеет значения Из-за большого расстояния между головкой и антенной и низкой мощности передачи менее 0,8 мВт (класс 3)
Стандарты Радио	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 IEC 62368-1:2014 / AC: 2015 / A1: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Электромагнитная совместимость Bluetooth®	
Объявления Bluetooth® SIG DID FCC	D047959 RF-PHY TS 5.0.3 FCC ID: 2ASFE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM
Сертификация	CE, compliance with CSA 294.3, ANSI Z87.1, AS/NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Примечание: см. Раздел «Разрешение на эксплуатацию»)
Дополнительная маркировка для версии PAPER (уполномоченный орган CE1024)	EN12941 (ТНЗ в сочетании с Fronius Vizor Air3, Air3X, TH2 для версии s hardhat и Fronius Vizor Air3, Air3X).

Соответствие директиве по радиооборудованию 2014/53/EU (RED)

В соответствии со статьями 10.8 (а) и 10.8 (b) RED в следующей таблице приведена информация об используемых полосах частот и максимальной мощности радиопередатчиков беспроводных продуктов для продажи в ЕС.

Соответствие FCC/ CNR

Это устройство соответствует Части 15 Правил FCC и стандарту (-ам) RSSM Министерства промышленности Канады. Изменение может осуществляться при следующих условиях: (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Радиочастотное излучение Информация

Излучаемая выходная мощность устройства намного ниже пределов радиочастотного воздействия FCC. Тем не менее, устройство должно использоваться таким образом, чтобы вероятность контакта с человеком во время нормальной работы была минимальной.

Цифровое устройство класса B

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут при конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для других устройств, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих мер:

• Уменьшить расстояние между оборудованием и приемником.

• Обратиться к дилеру за помощью.

Сертификация Соответствия

Смотрите интернет-адрес на последней предпоследней странице.

Правовая ссылка

Настоящий документ удовлетворяет требованиям директивы EC 2016/425/Пункт 1.4, Приложение II.

Уполномоченный орган

Для более подробной информации смотрите предпоследнюю страницу.

Bluetooth® Торговая марка

Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc. Использование этих знаков компанией Fronius International GmbH для каких бы то ни было целей осуществляется в соответствии с условиями лицензии. Другие торговые марки и коммерческие наименования являются собственностью их владельцев.

Uvod

Šljem za zavarivanje je pokrov za glavu, koja kod određenih radova na zavarivanju služi kao zaštita za oči, lice i vrat od opetlina, UV-svjetla, iskrenja, infra-crvenog svjetla i vrućine. Šljem se sastoji iz više dijelova (vidi popis rezervnih dijelova). Automatski zavarivački filtar kombinira pasivni UV filtar i pasivni IR filtar s aktivnim filtrom, čije propuštanje svjetla u vidljivom području spektra varira ovisno o svjetlosnoj jačini zavarivačkog luka. Propuštanje svjetla automatskog zavarivačkog filtra ima visoku početnu vrijednost (svjetlo stanje). Nakon uključivanja zavarivačkog luka i unutar definiranog vremena reakcije propuštanje svjetla filtra prelazi na nižu vrijednost (tamno stanje). Ovisno o modelu, šljem se može kombinirati sa zaštitnim šljemom i/ ili sa sustavom PAPR (Powered Air Purifying Respirator).
Sigurnosne napomene

Prije upotrebe šljema pročitatelj uputu za rukovanje. Provjerite pravilnu montažu staklenog nastavka. Ako se greške ne mogu odrediti, onda se kasete za zaštitu od zasljepljivanja više ne smije koristiti. Za ostale informacije s tim u vezi molimo da se obratite svom službenom trgovcu.

Mjere predostrožnosti i ograničenja izloženosti / rizici

Kod postupka zavarivanja osloboda se toplina i zračenje, što može dovesti do povreda očiju i koži. Ovaj proizvod pruža zaštitu za oči i lice. Vaše oči su kod nošenja šljema, neovisno o odabiru stupnja zaštite, uvijek zaštićene od ultra-violetnog i infracrvenog zračenja. Radi zaštite ostalih dijelova tijela dodatno je potrebno nošenje odgovarajuće zaštite odjeće. Čestice i tvari, koje se oslobodaju postupkom zavarivanja, u nekim okolnostima mogu odgovarajuće predisponiranih osoba mogu izazvati alergijske reakcije na koži. Kod osjetljivih osoba kontakt s dijelom za glavu može dovesti do alergijske reakcije. Zaštitni šljem za zavarivanje smije se koristiti samo za zavarivanje i brušenje i za nikakve druge primjene. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost, ako se šljem za zavarivanje ne koristi namjenski i u spropnosti upotrebe za upotrebu. Šljem je pogodan zva sve uobičajene postupke zavarivanja, a s izuzetkom postupak linskog zavarivanja. Priporučajte se preporučene zaštite u skladu s EN169 kako je navedeno u priručniku. Šljem nije zamjena za zaštitni šljem. Ovisno o modelu, šljem se može kombinirati sa zaštitnim šljemom. Ako se automat za zavarivanje ne zatamni kada se luk zapali, ili se otvori tijekom postupka zavarivanja, odmah prekinite postupak zavarivanja. Provjerite kacigu, napajanje i Bluetooth® vezu. Ako je potrebno, kontaktirajte servis. Kaciga ne zamjenjuje zaštitnu kacigu. Ovisno o modelu, kaciga se može kombinirati s zaštitnom kacigom.

Šljem zbog konstrukcijskih svojstava može ograničiti vidno polje (bez vidljivog područja sa strane bez okretanja glave), a zbog propuštanja svjetla automatskog filtra za zatamnjavanje i percepciju boja. Zbog toga je moguće da se signala svjetla ili indikator upozorenja ne mogu opaziti. Osim toga postoji opasnost od udara zbog povećanog optega (glava sa šljemom). Šljem osim toga smanjuje osjet sluha i topline.

Režim spavanja

Kasete za zaštitu od zasljepljivanja posjeduju automatsku funkciju isključivanja, koja produžuje vijek trajanja baterije. Ako kroz otprilike 10 min. na kasetu za zaštitu od zasljepljivanja padne manje od 1 Luxa svjetla, onda se kasete za zaštitu od zasljepljivanja automatski isključuje. Za ponovno uključivanje kasete solarne ćelije treba na kratko izločiti dnevnom svjetlu. Ako se kasete za zaštitu od zasljepljivanja više ne može aktivirati ili ako kod paljenja zavarivačkog luka više ne može zatamnit, onda treba zamijeniti baterije.

Jamstvo i odgovornost

Jamstvene uvjete potražite u općim uvjetima isporuke i plaćanja nacionalne prodajne organizacije Fronius. Dodatne informacije možete dobiti od ovog ovlaštenog specijaliziranog trgovca. Jamstvo se odobrava samo za materijalne nedostatke. Jamstvo i odgovornost ne vrijede u slučaju oštećenja uslijed nenamjerne upotrebe ili primjene. Jamstvo i odgovornost također ne vrijede ako se upotrebljavaju neoriginalni rezervni dijelovi. Potrošni dijelovi nisu uključeni u jamstvo.

Operativna licenca

Promjene ili preinake na ovom opremi koje Fronius ag izričito nije odobrio mogu poništiti dozvolu FCC za rad s ovom opremom.

Očekivani vijek trajanja

Šljem za zavarivanje nema rok upotrebe. Proizvod se može koristiti sve dok ne dođe do vidljivih ili nevidljivih oštećenja ili smjetju u funkcioniranju.

Primjena (Quick Start Guide str. 4-5) / Functions str. 6-7)

Pravilna podešenost trake za glavu je kod ovog proizvoda vrlo važna, jer su prednosti velikog vidnog polja moguće samo u slučaju pravilne podešenosti trake za glavu.

1. Traka za glavu Velicina glave/opte. Prilagodite gornju prilagodivu traku velikosti Vaše glave. Prilistite gumb za zahvaćanje i okretanje g. sve dok traka za glavu dobro ne nalegne, ali bez pritiska. Pazite da Vaše oči budu otvorene u sredini vidnog polja. (str. 5 br. 3a)

2. Razmak između očiju. Opuštanjem gumba za blokiranje podešava se razmak između šljema i očiju. Šljem pozicionirajte što bliže ispred očiju (što je kasete za zaštitu od zasljepljivanja bliže očima, utoliko je veće vidno polje). Podešite obje strane jednako, bez zakretanja. Zatim ponovno pritegnite gumb za blokiranje. (str. 5 br. 3b)

3. Nagib šljema (gumb s ekscentrom) Nagib šljema se može prilagodavati pomoću okretnog gumba. Nagib podešite tako da nos ne dodiruje izreza za nos. Opresno provjerite, dali li kćim gijom nos ne dodiruje ljusku šljema (za zaštitu svog nosa koristite isporučeni jastučić za nos). (str. 5 br. 3c)

4. Automatski i ručni režim rada. Klimni prekidač ima se može odabrati podešeni režim stupnja zaštite. U automatskom režimu se stupanj zaštite pomoću senzorike automatski prilagodava intenzitetu svjetlosnog luka (norma EN 379:2003). U ručnom režimu se stupanj zaštite može podešavati okretnom gumba.
5. Stupanj zaštite. (str. 7 br. III + IV)

Ručni režim: U režimu „Manual“ se okretanjem regulatora stupnja zaštite mogu birati stupnjevi zaštite od 7 do 12. (Korekcija stupnja zaštite je u ručnom režimu deaktivirana). (str. 7 br. IV)
Automatski režim (Auto): U automatskom režimu „Auto“ stupanj zaštite se automatski prilagodava i odgovara stupnju zaštite 5 - 12 u skladu s normom EN 379, kad se okretni gumb nalazi u položaju „N“. Okretanjem gumba se automatski podešeni stupanj zaštite prema osobnoj preferenciji može korigirati za do dva stupnja zaštite prema gore ili dolje (pri čemu se apsolutni minimalni i maksimalni stupanj zaštite 5, odnosno 12, ne mogu prekoračiti prema dolje ili gore, neovisno o podešenoj korekciji). (str. 7 br. III)

6. Regulator vremena otvaranja/ Delay. Regulator vremena otvaranja (Delay) dopušta biranje zadržke otvaranja s tamnog na svjetlo. Okretni gumb omogućuje klizno podešavanje s tamnog na svjetlo u rasponu od 0.1 - 2.0 s. (str. 6 br. II)

7. Efekt sumraka/ Twilight. Postepeni prelazak s tamnog na svjetlo kod efekta sumraka "Twilight" omogućuje puženja i izlazak iz sumraka u tamno. Ovim izlaskom iz tamnog na svjetlo kod naknadno žarećih objekata i ostavlja očima vremena da se naviknu na svjetlinu. (str. 6 br. II)

PAŽNJA: Za brzo prikljepljivanje varenjem nemojte stavljati okretni gumb u područje Twilight. Najpogodnije je područje prikljepljivanja "tack" s minimalnom zadržkom otvaranja.

8. Bluetooth® / brúsenje naćin. Pritiskom na gumb za brúsenje, kaciga se stavlja u Bluetooth® docking mod. U ovom naćinu rada spremnik ostaje u stanju svijesti i pokrće se jedna od sljedećih radnji:

(1) U naćinu rada za uparivanje u radijskom opsegu postoji izvor napajanja: kaciga je spremna za uparivanje. Obratite pozornost na upute za spajanje na izvor napajanja i sljedeći. Nakon uspješnog uparivanja, plava LED lampica će se promijeniti iz trepćuće u stalno svjetlo.

(2) Kaciga se može spojiti sa samo jednim izvorom napajanja. Kad mijenjate izvor napajanja, odspojite vezu i kacigu udružite s drugim izvorom napajanja. (3) To je izvor napajanja s kojim je već spojen u radijskom omietu: kaciga se automatski spaja i plava LED svijetlo mijenja od treptanja do stalnog osvijetljenja. (4) Nije jedan od gore navedenih. Izvori napajanja unutar radijskog dometa: Plava LED dioda treperi i kaciga je u modu uparivanja / brúsenja otprilike 10 minuta. Nakon otprilike 10 minuta bez spajanja na izvor napajanja, kaciga se vraća u optićki mod, a plava LED lampica se isključuje. Ako je kaciga uspješno spojena na izvor napajanja, kseta će se potamniti samo zbog signala iz izvora napajanja. Optićki senzori se deaktiviraju kada je Bluetooth® veza aktivna i u naćinu brúsenja kako bi se sprijećilo nenamjerno zamraćenje, na pr. izvori jake svjetlosti, sunčeva svjetlost, iskre prilikom brúsenja, itd. kako bi se izbjegli.

Aktivna Bluetooth® veza može se prepoznati po plavoj, trajno osvijetljenoj LED lampici izvana i iznutra kroz refleksiju na prednjoj leći kacige. Za isključivanje napr. Naćini ponovno pritisnite gumb za brúsenje. (Str. 7) Kaciga može biti spojena samo s jednim izvorom napajanja. Kada mijenjate izvor napajanja, odspojite priključak i spojite kacigu s drugim izvorom napajanja.

9. Osjetljivost. Ova funkcija nije dostupna u naćinu rada Bluetooth® jer je prigušenost iz izvora napajanja već uključena. S tipkom osjetljivosti osjetljivost na svjetlo se prilagođava prema luku zavarivanja i ambijentalnom svjetlu. Okretanjem gumba to se može pojedinaćno podestiti. U području "Super High" postiže se vrlo visoka fotosenzitivnost kako bi se zajamćilo zamraćenje čak i kod slabih lukova. (P. 6 br. 1)

10. Senzori. Ovaj šljem za zavarivanje posjeduje 5 senzora. 4 senzora služe za detekciju zavarivaćkog svjetla, a 1 senzor je za detekciju intenziteta svjetla (automatski režim) i odgovoran je za novu funkciju Stay-Dark.

Ćišćenje i dezinfekcija

Kasetu za zaštitu od zasljepijavanja i stakleni nastavak redovito trebate ćistiti mekom krpom. Ne smijete koristiti jaka sredstva za ćišćenje, otapala, alkohol ili sredstva za ćišćenje s udjelom abrazivnih sredstava. Izgrebena ili oštećena stakla uvijek treba zamjeniti.

Skladištenje

Šljem za zavarivanje treba skladićiti na sobnoj temperaturi uz malo vlage u zraku. Radi produćavanja vijeka trajanja punjive baterije, šljem trebate skladićiti na nekom svjetlom mjestu. Nakon skladićenja najmanje 6 mjeseci, baterija mora biti potpuno napunjena putem USB-C veze. Zamjena staklenog nastavka (str. 4 br. 4)

1. Stakleni nastavak se povlaćenjem vezice prema natrag može boćno otpustiti iz ućvršćenja i skinuti.
2. Zakvaćite novi stakleni nastavak u koćpu sa strane. Stakleni nastavak sprovedite do druge koćpe sa strane i pustite da uskoći. Ovaj zahvat zahtijeva mali pritisak, kako bi brtva na staklenom nastavku mogla djelovati.

Punjiva baterija / postupak punjenja (str. 4 br. 1)

Šljem posjeduje visoko efikasno litijsko-polimersku (LiPo) punjivu bateriju. Punjivu bateriju prije prve upotrebe do kraja napunite isporućnim mikro-USB-kabloom preko obićnog USB-utikaća (nije sadržan u opsegu isporuće). Nakon punjenja, mikro-USB-priključak na šljemu se zaštitnom kapicom mora zaštititi od prašine i nećistoće. Punjiva baterija se puni preko solarne ćelije s eksternim izvora svjetla (stropno svjetlo, svjetlo zavarivanja). Ako se ćesto koristi, punjiva baterija se vrlo rijetko mora puniti. Preporučamo da šljem do kraja napunite svakih 6 mjeseci. Kad se punjiva baterija isprazni, punjenje od otprilike 15 minuta dovoljno je za vrijeme rada od otprilike 8h.

Status punjenja:

- 1) crveno treptanje: Punjiva baterija je skoro prazna (odmah napunite)
- 2) narandasto svjetlo: Punjiva baterija se puni
- 3) zeleno svjetlo: Punjiva baterija je potpuno napunjena

Kaciga se treba puniti samo kada se prikaže stanje niske razine napunjenosti. Da biste produćili vijek trajanja baterije, baterija se smije puniti samo na temperaturama ispod 45°C.

Napomena: NE napunite kacigu tijekom rada (stunji adapter, napajanje, itd.)! Ako se kaciga ne zametani prilikom paljenja luka, provjerite stanje punjenja (pritisnite gumb za brúsenje kada LED prestane treperiti plavo, baterija je potpuno ispraćnjena). Ako kazeta protiv odsvaja ne radi ispravno, unatoć punjenju bateriju, obratite se svom lokalnom prodavaću.

Neispravnu bateriju smije zamjeniti samo proizvaćilać ili servis ovlaćen od proizvaćiaća.

Rješavanje problema

Kaseta za zaštitu od zasljepijavanja ne zataćni u Bluetooth® naćinu

→ Kalem povećite s ispravnim izvorom napajanja (8.)

→ Optićki naćin rada (iskljućen Bluetooth®)

→ Prilagođite osjetljivost (Sensitivity) (str. 6 br. 1)

→ Deaktivirajte režim brúsenja (str. 7 br. V)

→ Ćišćenje senzora ili staklenog nastavka

→ Punjenje punjive baterije (str. 4 br. 1)

→ Isključivanje zadržke otvaranja - kod brzog prikljepljivanja prebacite na "Tack" (str. 6 br. II)

Stupanj zaštite previše svjetlo

→ U rućnom režimu odabrati viši stupanj zaštite (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, okretni prekidać staviti na +1 ili +2 (str. 7 br. III)

→ Zamjena staklenog nastavka (str. 4 br. 4)

Stupanj zaštite previše tamno

→ U rućnom režimu odabrati niži stupanj zaštite (str. 7 br. IV)

→ U automatskom režimu, okretni prekidać staviti na -1 ili -2 (str. 7 br. III)

Kaseta za zaštitu od zasljepijavanja tira

→ Poloćaj regulatora vremena otvaranja (Delay) prilagodite postupku zavarivanja (str. 6 br. II)

→ Regulator osjetljivosti prilagodite postupku zavarivanja (str. 6 br. I)

→ Napunite punjivu bateriju (str. 4 br. 1)

Loša vidljivost

- Ćistiti stakleni nastavak ili kasetu za zaštitu od zasljepijavanja
→ U rućnom režimu prilagodite stupanj zaštite postupku zavarivanja (str. 7 br. IV)
→ U automatskom režimu, korekciju stupnja zaštite prilagodite postupku zavarivanja (str. 7 br. III)
→ Pojaćajte okolno svjetlo
→ Šljem za zavarivanje kizi
→ Ponovno prilagodite traku za glavu (str. 5 br. 3a-3c)
Specifikacije (Tehnićke izmjene pridićzane)

Stupanj zaštite	Auto Mode: 2.5 (svjetlo stanje) 5 < 12 (tamno stanje) Manual Mode: 2.5 (svjetlo stanje) 7 - 12 (tamno stanje)
UV/IR zaštita	Maksimalna zaštitu u svjetlosti i tamnom stanju
Vrijeme prebacivanja sa svjetlog na tamno	Predmatnjenje u Bluetooth® naćinu rada. Optićki mod (Bluetooth® isključen): 90us (23°C / 73°F) 70us (55°C / 131°F)
Vrijeme prebacivanja s tamnog na svjetlo	fast=0.1-2.0s s „efektom sumraka“
Napajanje naponom	Solarne ćelije, Polimerne Li-ion baterija
Teżina	550 g / 19.4 oz u / PAPER 720 g / 25.4 oz
Radna temperatura	-10°C - 55°C / 14°F - 131°F
Temperatura skladićenja	-20°C - 80°C / 4°F - 176°F
Klasifikacija prema EN3379	Optićka klasa=1 homogenost=1 Rasprieno svjetlo=1 Ovisnost od kuta gledanja=22
Vrijeme rada s potpuno napunjenom baterijom	> 40 sati u Bluetooth® naćinu rada
Bluetooth® raspon	20 m na otvorenom polju
Bluetooth® prijenos snage	<0.8mW
SAR	nije relevantno Zbog velike udaljenosti između glave i antene i male snage prijenosa manje od 0.8 mW (klasa 3)
Standardi Radio	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53 / EU FCC AS/NZS 4268 ETSI EN 301 489-1 ETSI EN 301 489-17 IEC 62368-1: 2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1: 2014 / AC: 2015 / A11: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC - Title 47 CFR Part 15 RSS - Gen Issue 5 RSS - 247 Issue 2
Elektromagnetska kompatibilnost sigurnosi Bluetooth®	
Ispis:	Bluetooth® SIG DID Bluetooth® kvalifikacija FCC D047959 RF-PHY:TS 5.0.3 FCC ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPT-COM HVIN: OPT-COM PMN: OPT-COM
Dozvole	CCE compliance with CSA Z94.3, ANSI Z87.1, AS/ NZS 1337.1, AS/NZS 1338.1 FCC (Obavijesti: vidjeti odjeljak "Operativna licenca")
Dodatne oznake za PAPP verziju (tijelo CE1024)	EN12941 (TH3 u kombinaciji s Fronius Vizor Air/3, Air/3X, TH2 za verzije s hardhatom i Fronius Vizor Air/3, Air/3X).

Sukladnost s direktivom o radio opremi 2014/53 / EU (RED)

U skladu s člankom 10.8 (a) i 10.8 (b) RED-a, sljedeća tablica sadrić podatke o korištenim frekvencijskim opsezima i najvećoj radiofrekvencijskoj moći prijenosa bećičnih proizvoda za prodaju u EU.

FCC / CNR sukladnost

Ovaj je uređaj usklađen s dijelom 15 FCC pravila i RSS RSS standardima koji su izuzeti od dozvole Industry Canada. Rukovanje ovisi o sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prozrokovati neželjeni rad.

Informacije o izloženosti radiofrekvencijskom zraćenju

Zraćena izlazna snaga uređaja daleko je ispod granica izloženosti FCC radiofrekvencijama. Ipak, uređaj treba koristiti na takav naćin da je potencijal za kontakt s ljudima tijekom normalnog rada minimaliziran.

Digitalni uređaj klase B

NAPOMENA: Ova je oprema testirana i ustanovljeno je da udovoljava ogranićenjima za digitalni uređaj klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta su ogranićenja osmišljena kako bi prućila razumnu zaštitu od štetnih smetnji. Ova oprema generira, koristi i može zraćivati radiofrekvencijsku energiju, i ako nije instalirana i korićtena u skladu s uputama, može uzrokovati štetne smetnje u radio komunikaciji. Međutim, ne postoji jamstvo da se smetnje neće dogoditi u određenj instalaciji. Ako ova oprema uzrokuje štetne smetnje na drugim uređajima, što se može utvrditi isključivanjem i uključivanjem, korisnik se potiće da pokuća ukloniti smetnje jednom ili više sljedećih mjeri:

- Smanjite udaljenost između opreme i prijemnika.
- Obratite se trgovcu za pomoć.

Izjava o sukladnosti

Pogledajte internetsku adresu na posljednjoj pretposljednjoj stranici.

Pravne informacije

Ovaj dokument zadovoljava zahtjevima EU uredbe 2016/425 tekla 14 Priloga II.

Imenovana služba

Pojednosti potraćenje na pretposljednjoj stranici.

Bluetooth® Zaštitni znak

Verbalni žig Bluetooth® i logotipovi Bluetooth® registrirani su žigovi i vlasništvo društva Bluetooth SIG, Inc. te ih društvo Fronius International GmbH upotrebljava na temelju licence. Drugi žigovi i trgovaćke oznake vlasništvo su dotićnih vlasnika prava.

GAELIGE

Réamhrá

Píosa ceannbhirt is ea clogadh túsáid, a úsáidtear chun na súile, an aghaidh agus an míneál a chosaint in aghaidh dómna, solas ultravialaí, spréacha, solas infridhearg agus teas le linn obriochtáit áirithe túsáid. Tá roinnt páirteanna sa clogadh (feach líosta na bpáirteanna spártha). Tá sa scagaire uathobríoch túsáid scagaire éighníomhach ultravialaí agus scagaire éighníomhach infridhearg, mar son le scagaire gníomhach a n-athróinn a tharcaras solais sa roinn infheicthe den spectream de réir dhéine an tsolais sa túsáid túsáid. Bíonn lucht tharcaras solais an scagaire uathobríoch túsáid árd (an staid gheall) ar dtús. Tar éis an staid túsáid a chur ar síúl, agus láistigh d'aga sonraíthe feargathra, athróinn tharcaras solais an scagaire chuig lucht seall (an staid dorcha). Ag brath ar an míneál, is féidir an clogadh a úsáid le clogadh sábháilteacha agus/nó córas anailitheora ionaithe aer fí chumhach (PAPR).

Teoracha sábháilteachta

Léigh an lámhleabhar sula n-úsáidfidh tú an clogadh. Déan cinnte de go bhfuil an críochnaitheoir suite i gceart. Mura féidh fabhtanna a réiteach, caitheair éirí as an gceard fírdhalraithe a úsáid láithreach Bonn. Má tá tuilleadh eolais uait, déan teagmháil le do mhiondeórú údaraithe.

Réamhchúraimí agus sráintá /noscálaí cosanta

Le linn an próisis túsáidh nscóitear teas agus radaíocht, rud a d'fhéadfaid a bheith ina gcóis le gortúille súile agus craicín. Tugann an tairge seo cóisaint do na súile agus don aghaidh. Cosnaítear do shúile i gcoinní in aghaidh radaíocht ultravialaí agus infridhearg nuair afa an clogadh a chaitheamh agat, beag beann ar an leibhéal cosanta áit roghnaithe. Caitheair eadabáí cosanta a chaitheamh freisin leis an gcóis eile de do chorp a chosaint. Cálíníní agus súibíní a scaoiltear le linn an próisis túsáidh, is féidir leo bheith ina gcóis le fríthníomhúille ailéirgeacha trína críochnaíocht in ndoimne a bhionn tugtha dá leithéid. I gcás daoine a bhfuil craeann bog acu, d'fhéadfaid teagmháil dóir an craeann agus an cheannpháirt a bheith ina cúis le fríthníomhúille ailéirgeacha. Ní ceadmhach an clogadh túsáidh a úsáid ach amháin le haghaidh feidhmeanna túsáidh agus meilte agus ní le haghaidh an feidhmeanna eile. Ní ghlacann an monáróir ón dteannas ná úsáidtear an clogadh ar bhealach nach bhfuil in oiriúint leis na teoracha úsáide. Tá an clogadh oiriúnach do gach gnáthphróiseas túsáidh, seachas túsáidh gais agus léasair. Cioi leis an leibhéal cosanta molta de réir EN 169 mar atá sonraíthe sa lámhleabhar. Ní thagann an clogadh in ionad clogadh sábháilteacha. Ag brath ar an míneál, is féidir an clogadh a úsáid le clogadh sábháilteacha. Más rud é nach dorchaigh an scagaire túsáid uathobríoch nuair a dhéantar an stu a aghaidh, nó nuair a oscailtear se le linn an próisis tháthu tá tuil próiseas túsáidh spoilte láithreach. Seiceail an clogadh, an solathair cumhachta agus an nasc Bluetooth®. Más gá, déan teagmháil leis an tseirbhís. Ní ghlacann an clogadh in ionad clogadh sábháilteacha. Ag brath ar an tsamhail, is féidir an clogadh a chomhcheangail le clogadh sábháilteacha. D'fhéadfaid gnéithe deartha an clogaidh cur isteach ar an réimse radhaicir (an radair fíormeachall go háirithe, rud a fhágann go gcaithear éann ceann a chasadh) agus d'fhéadfaid tharcaras solais an scagaire uathobríochtaic cur isteach ar aireachtáil dahanna. D'fhéadfaid sé nach mbeadh lampai comhartha ná tascáirí rabhaigh infheicthe mar thraidh air sin. Ina theannta sin, tá beol tuairte ann de bharr go bhfuil an míneál níos mó (ceann agus an clogadh air). Cuireamh an clogadh isteach ar an éiseacht agus laghdóinn an bhraistint leis. leas.

Mód Codlata

Tá feidhm mhúcha uathobríoch agus an gcaislead fírdhalraithe, a mhéadóinn saolré an chadhra. Má bhíonn níos lú ná 1 lúca de sholas ag teacht isteach sa chaislead fírdhalraithe ar feadh thairt ar 10 nóiméid, múchtar an caislead fírdhalraithe go uathobríoch. Leis an gcaislead a chur ar síúl arís, caithear na cealla fótovoltaíacha a nochdadh go solas an lae. Más rud é nach féidir an caislead fírdhalraithe a ghníomhachta a thuilleadh nó nach n-éiríonn sé dorcha nuair a lastar an stu túsáidh, ní mór cadhrna nua a chur isteach ann. Baránta agus díteannas

Tá na fórlacha baránta le fáil i dTearmaí Ginearálta

Tá na fórlacha baránta le fáil i dTearmaí Ginearálta Seandála agus oialochta na heagraicreacha náisiunta díolachán de chuid Frónais. Tá fáinséir bheirte le fáil in Seandáltoirí údaráit. Ní chuireamh leis an mbaránta seo ach fabhtanna san ábhar amháin. Beidh na fórlacha baránta agus díteannas go léir ar neamh i gcás úsáid mhícheart. Beidh an baránta agus an díteannas neamhbhailí freisin i gcás nach mbeáitear leas as páirteanna spártha bunaidh. Eisiaítear caitheamh na bpáirteanna nó mbarántas freisin.

Ceard obriúcháin

D'fhéadfaid athruithe nó modhuithe a rinneadh ar an trailamh seo nach bhfuil ceadaithe go sainráite agus an rogha seo an t-údarú FCC a chur ar neamh ní chun an trailamh seo a oibriú. Saolré ionchais bainbhe

Níl dáta deiridh ré ag baint leis an glogadh túsáidh. Féadfaid an tairge a úsáid a fhad agus nach mbeidh ann damáiste, cibé infheicthe nó doffeicthe, déanta do agus/nó daríofaí ann mhífheidhmeanna. Feidhmhí (Treoir Mhearthaíochtú (gh. 4-5/Feidhmeanna (gh. 6-7)) Is tábhachtach an rud é ceannbhadh an tairge seo a chogairtú i gceart túsán nach féidir leas a bhaint as an réimse mór radhaicir ach amháin má bhíonn an ceannbhadh coigeartaite agus i gceart.

1. Ceannbhadh: méid/míline an chinn. Coigeartaigh an strapa uachtarach coigeartaite le do mbeadh sé in oiriúint do mhéid do chinn. Bruigh an ceirtear ríneachais isteach agus cas é go dtí go n-oirínnid an ceannbheirte i gceart; ar chuntar nach guaireann brú ar do cheann. Déan cinnte de go bhfuil do shúile i lár an réimse radhaicir a bheag nó a mhór (gh. 5 Uimh. 3a)

2. Fad síúl. Is féidir leat na cnápi glasia a scaoileadh leis an bhfad éirí an caislead agus na súile a chogairtú. Sugh an clogadh chomh gar agus is féidir do na súile (dá ghair an caislead fírdhalraithe do do shúile is ea is mó a bheidh do réimse radhaicir). Coigeartaigh an dá thaoibh go cothrom gan é a chloaonadh. Ansin teastar an cnápi glasia arís. (gh. 5 Uimh. 3b)

3. Uillinn an chogaidh (easár). Is féidir uillinn an chogaidh a chogairtú leis an gcnápe rothlach. Coigeartaigh an uillinn le nach dtíofaídh an tsrón i dteagmháil leis an bpoll don tsrón. Tástáil go cúramach nach dtagan an clogadh i dteagmháil le do shrón. Fiú nuair a chloaonn tú do cheann (úsáid an pillín a tháinig sa pheacáiste le do shrón a chosaint). (gh. 5 Uimh. 3c)

4. Mór obriúcháin: uathobríoch/de láimh. Is féidir leat an leasc shléamhúille a úsáid leis an mód coigeartaite leibhéal cosanta a roghnú. Sa mhóid uathobríoch, úsáidtear braiteoirí leis an leibhéal cosanta a chur in oiriúint do dhéine an stu (caighdeán EN 373:2003). Sa mhóid láimhe, is féidir an leibhéal cosanta a shóru de láimh ach an cnápe a chasadh.

5. Leibhéal cosanta (gh. 7 Uimh. III + IV) An móid láimhe: Sa "Mhód Láimhe", is féidir leat leibhéal cosanta 7 go 12 a roghnú ach an cnápe rialaithe leibhéal a chasadh. (Bíonn ceartú móid cosanta dhichumasaithe sa mhóid láimhe). (gh. 7 Uimh. IV) An mhóid uathobríoch: Sa mhóid uathobríoch, déantar an leibhéal cosanta a chogairtú go uathobríoch agus comhfhreagróinn sé do leibhéal cosanta > 12 de réir EN 373 nuair a bhíonn an cnápe rothlach socraithe sa suíomh "N". Nuair a chaster an cnápe, is féidir an leibhéal cosanta a shóru go uathobríoch a chasadh agus leat an leibhéal cosanta suas nó síos de réir do shainroghanna pearsanta (ní féidir an t-uisleibhéal ná an t-uisleibhéal cosanta, 5 agus 12 faoi seach, a sháru beag beann ar an socrú ceartaite). (gh. 7 Uimh. III)

6. Rialaitheoir ama oscailte/moill. Cuireamh an rialaitheoir ama oscailte (Moill) ar do chumas an mhoill ama oscailte ó dhraigh go dorcha a roghnú. Is féidir an cnápe rothlach a úsáid leis an socrú a chogairtú go léanaíocht ó dhraigh go gceart, idir 0.1 - 2.0s (gh. 6 Uimh. III)

7. Eifeacht bhreacsolais. Leis an éifeacht bhreacsolais, athraítear an staid dorcha chuig an staid gheall go deas réid, rud a thagann tuilleadh cosanta fós do na súile in aghaidh túsáid agus greannú a mbíonn an t-iarlaidh ó rudai ina chúis leo ach éise a bhfaidh do do na súile dlí d'ithair ar an ngile (gh. 6 Uimh. II)

RABHADH: I gcás láthú creimneála gasta, ná socraigh an cnápe rothlach sa roinn "Breacsolas". Is oiriúnaí ar fad an roinn "Creimneál" agus an mhóil oscailte is giorra a roghnú.

8. Bluetooth® / Meilt. Má bhruinn tú an cnápe sandeal curfear an clogadh isteach i mód Ábála Bluetooth®. Sa tsíle seo, fanann an datha sa stát gael agus curfear ceann de na gníomhacha seo a leanas ngníomh (1) Tá fáinseoir caitheair i mód bhíofne cumhachta aige. Tá an clogadh réidh le páiring. Breathnaigh na teoracha maidir le cuplaíl leis an mód bhíofne cumhachta agus leant. Tar éis páiring rathúil, athróinn an LED gorm a sholas gálánach go solas seasta (2) Is féidir an clogadh a nscadh le fóinse cumhachta amháin. Agus an fóinse cumhachta á athrú agat, dícheangail an nasc agus péireáil an clogadh leis an bhíofne cumhachta eile (3) Is fóinse cumhachta í a bhfuil cuplaíl úrthair cheana féin (réimse an rudaic) bíonn an clogadh lánuíneacha go uathobríoch agus athróinn an LED gorm ó solúis seasta go solúis seasta (4) Ní ceann de na nithe thuas é. Fóinse cumhachta laistigh den roinn radú. Tá an fhasheal glá stúir gorm agus an clogadh i mód páiring / meilte ar feadh thairt ar 10 nóiméad. Tar éis thairt ar 10 nóiméad ghe ceangail le fóinse cumhachta, lascaróinn an clogadh ar ais go mód optúil agus cainneamh an LED gorm.

Má dhéantar an clogadh a nscadh go rathúil leis an bhíofne cumhachta, ní dhórfófar an caislead ach mar gheall ar an gcomhartha ón bhíofne cumhachta. Déantar na braiteoirí optúla a dhígníomhachta nuair a bhíonn an nasc Bluetooth® gníomhach agus sa mhóid meilte chun coss a chur ar dhóir neamhbheartaithe ag e. fóinse solais láidre, solas na léine. Sparks nuair a mheilt, eile. seachaint. Is féidir nasc Bluetooth® gníomhach a aghairt ag an LED gorm, buanshoilteáil do taobh amuigh agus taobh istigh thairt ar nach machmair a fhionse isteach an clogadh. Chun an o.g. Bruigh na cnápe arís an cnápe meilte. (P. 7 Uimh. V) Is féidir an clogadh a nscadh le fóinse cumhachta amháin. Agus an fóinse cumhachta á athrú agat, dícheangail an nasc agus péireáil an clogadh leis an bhíofne cumhachta eile.

9. Iogaireacht. Níl an feidhm seo ar fáil i mód Bluetooth® de réir mar a aistrítear an dimming ón bhíofne cumhachta AR ROMH adhaínt stu. Leis an gcnápe iogaireachta déantar an iogaireacht solais a chogairtú de réir an stu túsáidh agus an tsolais chomhthempaláigh. Tríd an knob a chasadh is féidir seo a chogairtú ina aonar. Sa limistéar "Super High", baintear fóta-éifeachtúlacht an-ard amach chun a chinntú go dtarlóidh sé go fuíntach le hair lae. (P. 6 Uimh. II)

10. Braiteoirí. Tá 5 braiteoirí ag an glogadh túsáidh seo. Braiteamh 4 braiteoirí an solas túsáidh agus 1 braiteoirí freagrach as an déine solais a bharrh (an mhóid uathobríoch) agus as an bhfeidhm nudaic "Fan dorcha".

Glanadh agus díghráil

Caithear an caislead fírdhalraithe agus an críochnaitheoir a ghlanadh go rialta le hheadach bog. Ná úsáid obreáin ghlanthachta, tuslagóir, alcól ná obreáin glanthachta a bhfuil scrábáigh iontu. Ba chóir lionsa nua a chur in ionad lionsa scríobtha nó damáistithe.

Stóráil

Ní mór an clogadh túsáidh a stóráil ag teacht an tseomra agus ar íseal taisé. Le saolré na gcadhra ná sheineadh, stóráil an clogadh i dtimpallach gheall.

Tar éis 6 mhí stóráil, ní mór an ceallair a mhíreáir go hiomlán trí nasc USB-C.

An lionsa clúdaigh tosáigh a athsholáil (gh. 4 Uimh. 4)

1. Is féidir an lionsa clúdaigh tosáigh a bhaint dá fheistiú ach an táb ar an taobh a tharraing síar.
2. Ceangail an críochnaitheoir nua le ceann de na fáisceáil bháig. Tarrain an críochnaitheoir onn am chug an dara fáisceáil ceangail agus feicthigh ina áit. Caitheair a bhrú isteach go dangeann ionas go coigeartaídh an tsála ar an críochnaitheoir do dhru screeall an clogaidh.

Proiseas luchtaithe an cadhrna (gh. 4 Uimh. 1)

Tá cadhrna ardheimhíochta polaiméire litiam (LiPo) sa chlogadh. Sula n-úsáidfeair an cadhrna den chéad uair, luchtáigh go hiomlán é leis an gcaibla micra-USB a tháinig leis an tairge agus le luchtairé USB atá ar fáil i siopad (rud nár tháinig leis na tairge). Tar éis a luchtaithe, ní mór an capáin cosanta a úsáid leis an sóicéid micra-USB ar an glogadh a chosaint in aghaidh túsáid agus salachair. Luchtáilonn foinsi seachtaracha solais (solas ar crochadh nó tsiléal, súile túsáidh) an cadhrna freisin trí an gclí fhótovoltaic. Má úsáidtear an clogadh go mínic, is amann a bheidh ort an cadhrna a luchtú. Molaimid d'at an clogadh a luchtú go hiomlán uair gach 6 mhí. Má bhíonn an cadhrna dluchtaithe go hiomlán, is leor luchtú 15 nóiméad éine an glogadh a úsáid go ceann thairt ar 8-n uair an choilg. Staid an luchtaithe:

- 1) Ag caocháil i ndath dearg: Tá an cadhrna an-lag ar fad (Luchtáigh láithreach bonn é)
- 2) Oráiste seandála: Tá an cadhrna a luchtú
- 3) Glas seasta: Tá an cadhrna lánluchtaithe

Níor chóir an clogadh a athmhíreáir ach amháin nuair a tháipseanáir stádas íseal mhíurí. Chun saol na ceallair a mhéadú, níor cheart an ceallair a ghearradh ach ag teochtí fáil bhun 45 ° C. Tabhair fíor deara: Ná múirear an clogadh le linn na hoidhne (cuibheo cumhachta, banc cumhachta, etc.)! Mura dtógtear an clogadh nuair a bhíonn an stu túsáidh á dháigant agat, seiceail an stádas míur (brúigh an cnápe meilte nuair a stopann an LED fatháing gorm, déantar an ceallair a dháireánail go hiomlán. Mura n-oirínnid an caislead fírd-gleire i gceart in ainneoin go bhfuil an ceallair á ghearradh, déan teagmháil le do dhéileáil áit.

Ní féidir leis an monáróir nó Seirbhís atá déimhinne ag an déantúsóir ceallair lochtach a ionadú. Fabhtcheartú

Teipfeair an gcaislead fírdhalraithe dorchtú
I mód Bluetooth®
→ Ceangail an clogadh leis an bhíofne cumhachta cheart (8).
Modh optúil (Bluetooth® as):
→ Coigeartaigh an iogaireacht (gh. 6 Uimh. I)
→ Dhígníomhachtáigh an modh meilte (gh. 7 Uimh. V)
→ Glan na braiteoirí nó an lionsa clúdaigh tosáigh
→ Luchtáigh an cadhrna (gh. 4 Uimh. 3)
→ Mích an mhoill oscailte - athraigh go "creimneál" i gcomharthaí creimneála gasta (gh. 6 Uimh. II)

Tá an leibhéal cosanta roghaál
→ Sa mhóid láimhe roghnáigh leibhéal cosanta níos airde. (gh. 7 Uimh. IV)
→ Sa mhóid uathobríoch socraigh an cnápe rothlach go +1 nó +2 (gh. 7 Uimh. III)
→ Athsholátraigh an lionsa clúdaigh tosáigh (gh. 4 Uimh. 4)
Tá an leibhéal cosanta dorchaíoch
→ Sa mhóid láimhe roghnáigh leibhéal cosanta níos ísle. (gh. 7 Uimh. IV)
→ Sa mhóid uathobríoch socraigh an cnápe rothlach go -1 nó -2 (gh. 7 Uimh. III)
Bíonn an caislead fírdhalraithe ag preabarnach
→ Ceartaigh suíomh an rialaitheora ama oscailte (moill) le haghaidh an próisis túsáidh (gh. 6 Uimh. II)
→ Coigeartaigh iogaireacht an rialaitheora le haghaidh an próisis túsáidh (gh. 6 Uimh. I)
→ Luchtáigh an cadhrna (gh. 4 Uimh. 1)

Drochleáargas

- Glan an lionsa clúdaigh tosáigh nó an caislead fírdhalraithe
- Sa mhóid láimhe, coigeartaigh an leibhéal cosanta le hé a chur oiriúint don phróiseas túsáidh (gh. 7 Uimh. IV)
- Sa mhóid uathobríoch, coigeartaigh an leibhéal cosanta le hé a chur oiriúint don phróiseas túsáidh (gh. 7 Uimh. III)

7. Dawl newwiami / Twilight. It-tranzizzjoni fluwida minn skur għal ċar tad-dawl newwiami "Twilight" tiproteggi lill-għajnejn saħnsitra aħjar kontra l-għeja u l-irritazzjoni f'kax ta' oġġetti li jibqgħu jarmu d-dawl u tagħhimom iz-zmien li jsejthiegu b'xax jagħstaw għad-jiġi. (P.6 Nru. II)
ATTENZJONI: Jekk se twettaq xoghlijiet ta' wiewlojg malajr, iddawwarx il-buttnu li iddur fuq il-firxa newwiami. Il-firxa "tack", bid-dewmien minn ta' fuq tagħha, hija l-aktar adattata għal dan l-iskop.
8. Bluetooth® / modalità thin. Meta tagħtas il-buttnu ta' l-ikxaltr poggji l-elmu fil-mod ta' docking tal-Bluetooth®. F'din il-modalità, l-iskartuċċ jibqa' fi stat qawwi u tinbeda waħda mill-azzjonijiet li jgejnin. (1) Hemi sors ta' enerġija fil-mod ta' tqabbil fil-medja tar-radju; L-elm u huwa lest biex jittqabbd. Osserva l-istruzzjonijiet għall-għanċjar mas-sors ta' l-enerġija u segwi. Wara tqabbil b'suċċess, l-LED blu jindibl minn jettep għal daw stabbli. (2) L-elmu jista' jiġi akkoppjat mal-sors ta' enerġija wiehed biss. Meta tibdel is-sors ta' l-enerġija, aqta' l-konnessjoni u qabbd l-elm mas-sors ta' l-enerġija. (3) Huwa sors ta' enerġija li miegħu diġà g'ej akkoppjat fil-medja tar-radju; L-elm u jiġi akkoppjat awtomatikament u l-LED blu jindibl minn jettep għal illuminaazzjoni kostant. (4) Mnuhewx wiehed minn dawn ta' hawn fuq. Sorsi ta' enerġija fil-medja tar-radju; L-LED blu jaqbad u l-elm u qiegħed fil-mod ta' tqabbil / thin għal madwar 10 minuti. Wara madwar 10 minuti mingħajr konnessjoni ma sors ta' enerġija, l-elm u jaqbad leqra huwa mod ottiku u l-LED blu jiġi.
Jekk l-elm u jingħaqd b'suċċess mas-sors ta' l-enerġija, il-cassette se tikura biss minnha bsa-sinjali mis-sors ta' l-enerġija. Is-sensuri ottici huma dizajnati meta mal-konnessjoni Bluetooth® tkun attiva u fil-mod ta' thin biex tipprovinj diem m'nuxi intenzjonali minn eż. sorsi ta' dawl qawwi, dawl tax-xemx, xrar waqit-in, eċċ. biex tevita. Konnessjoni Bluetooth® attiva jista' tiġi rikonxuta mill-LED blu, illuminat b' mod permanenti minn barra u minn ġewwa permezz tar-riflessjoni fuq il-lenti ta' quddiem tal-elm u. Itfi l-o-g. Modi għal darb'ohra aghfas il-buttnu ta' thin. (P. 7 Nru. V)
Hinweis: Der Helm kann mit nur einer Stromquelle gekoppelt werden. Beim Wechsel der Stromquelle ist die Verbindung zu trennen und der Helm mit der anderen Stromquelle zu koppeln.
9. Sensitivita'. Din il-funzjoni mhixx disponibbli fil-modalità Bluetooth® peress li d-dimming mis-sors ta' l-enerġija huwa diġa m'igħul QABEL ma l-arcignition. Bl-buttnu tas-sensitivita'-sensitivita' għad-dawl tiġi agġustata skond l-ark tal-welding u d-dawl ta' l-ambjent. Bili' ddawwar il-pum din tista' tiġi agġustata individwalment. Fizz-Zona "Super High", inkise sensitività fotosensitivita' għolja hafna sabiex tigarantixxi diam anke b'arki dgħajfa. (P. 6 Nru. I)
10. Sensuri Dan l-elm u tal-iwwejljard għandu 5 sensuri. 4 sensuri jidentifikaw id-dawl tal-iwwejljard u sensur wiehed jidentifika l-intensità tad-dawl (modalità awtomatika) u huwa responsabbli għall-funzjoni l-għida Stay-Dark.

Tindif u dizinjazzjoni

Il-cassette li jiproteggi kontra d-dija u l-lenti tal-kavert ta' quddiem iridul jtinaddfu b' mod regolari permezz ta' biċċa ratba. Ma jistgħux jintuzaw deterġenti tal-tindif, solvanti, alkoħol gawwija jew deterġenti li jkun magħmula minn partijiet li jorbow. Lentijiet mibruxa jew danneġġati jiddu jiddu jiddu jiddu jiddu jiddu.

Flażza

L-elm u tal-iwwejljard għandu jinħażen f'temperatura ambjentali u b'umidità baxxa. Sabiex ittawwal il-hajja tal-batterija, aħżen l-elm u f'post b'hafna dawl.

Wara 6 xhur ta' hażna, il-batterija għandha tkun iċċarġjata kompletament permezz tal-konnessjoni USB-C.

Sostituzzjoni tal-lenti tal-kavert ta' quddiem (P.4 Nru. 4)

1. Il-lenti tal-kavert ta' quddiem tista' tintneħha billi tiqbed it-tib tal-ġenb li barra.
2. Ikklijja l-lenti li-ġdida mal-kiop tal-ġenb. Ikklijja għal fuq it-tien kiop tal-ġenb u dahhalla f'postha. Din il-proċedura tirriċedi xi pressjoni sabiex is-siġilli l-kliop u l-effett mixtieq fuq il-lenti tal-kavert ta' quddiem. Battenjal proċedura tal-iċċarġjar (P.4 Nru. 1)

L-elm u huwa mġammar b' batterija tal-ilij-polimuru b' enerġija għolja (LiPo). Iċċarġja l-batterija kull qabel ma tużaha l-ewwel darba permezz tal-Kejbi Mikro USB iprovdut bili' ddaħlihi li flagg USB disponibbli kummerċjalment (mhux totur). Wara l-iċċarġjar, is-sokk mikro USB fil-elm u jindig jiprotetti minn-trib u mill-hmeq permezz ta' kappja protettiva. Il-batterija tiġi iċċarġjata wkoll permezz ta' celloli solari minn sors ta' dawl esteri (dawl fil-għajr, dawl tal-iwwejljard). Jekk l-elm u jingħaqd ta' spiss, il-batterija fit li xajn se jkolha b'żonn qawwi, u huwa rakkomandaw li l-elm u jiġi iċċarġjat kompletament kull sitt xhur. Jekk il-batterija tkun iżjed, din se jkolha b'żonn madwar 15-il minuta biex tahdem għal madwar 8 signat. Status ta' iċċarġjar:

- 1) dawl aħmar: Il-batterija hija kważi vojta (iċċarġjar immedjat)
- 2) dawl oranġjo: Il-batterija qed iċċarġja
- 3) dawl aħdar: Il-batterija hija iċċarġjata kompletament

L-elm u għandu jiġi iċċarġjat biss meta jintwera status ta' ċarġ baxx. Biex iżidid il-hajja tal-batterija, il-batterija għandha tiġi iċċarġjata biss f'temperaturi tahtil-45° C.

Nota: TICĊARKAX L-elm u waq ix-xogħol (adapter tal-enerġija, bank tal-enerġija, eċċ.)! Jekk l-elm u ma jiskurax meta taqbad l-ark tal-iwwejljard, iċċekka l-istattal-iċċarġjar (agħfas il-buttnu ta' thin meta l-LED ma jibqax jettep blu u l-batterija tintneħha kompletament). Jekk il-cassette anti-dija ma tahdmix sew minkieja li l-batterija tkun iċċarġjata, ikkuntatja lin-nejnominzjoni lokali tiegħek.

Batterija dffiettuza tista' tiġi sostitwita biss mill-manifattur jew minn Servizz iċċerifikat mill-manifattur.

Soluzzjoni tal-problema

- Il-cassette li jiproteggi kontra d-dija ma jiskurax fil-modalità Bluetooth®
- Qabbd l-elm u mas-sors korrett ta' l-enerġija (8) mod ottiku (off Bluetooth®)
 - Agġusta s-sensitivita' (P.6 Nru. I)
 - Id-dizattiva l-modalità ta' thin (P.7 Nru. V)
 - Naddaf is-sensuri jew il-lenti tal-kavert ta' quddiem iċċarġja l-batterija (P.4 Nru. 1)
 - Itfi d-dewmien tal-fuħ - f'kaz ta' xoghli ta' malajr, ibdel għal "Tack" (P.6 Nru. II)
- Il-livell tal-protezzjoni ċar wiq
- F modalità manwali aghżel livell tal-protezzjoni oġħa (P.7 Nru. IV)
 - F modalità awtomatika, agġusta l-buttnu li iddur b'-1 jew +2 (P.7 Nru. III)
 - Biddel l-lenti tal-kavert ta' quddiem (P.4 Nru. 4)
- Il-livell tal-protezzjoni skur wiq
- F modalità manwali aghżel livell tal-protezzjoni aktar baxx (P.7 Nru. IV)
 - F modalità awtomatika, agġusta l-buttnu li iddur b'-1 jew -2 (P.7 Nru. III)
- Il-cassette li jiproteggi kontra d-dija jibda jettep
- Agġusta l-pożizzjoni tar-regolatur tal-fuħ (dewmien) fuq il-proċedura tal-iwwejljard (P.6 Nru. II)
 - Agġusta r-regolatur tas-sensitivita' fuq il-proċedura tal-iwwejljard (P.6 Nru. I)
 - Iċċarġja l-batterija (P.4 Nru. 1)

Vijżjoni baħta

- Naddaf il-lenti tal-kavert ta' quddiem jew il-cassette li jiproteggi kontra d-dija

- F modalità manwali agġusta l-livell tal-protezzjoni fuq il-proċedura tal-iwwejljard (P.7 Nru. IV)
- F modalità awtomatika agġusta l-korrezzjoni tal-livell tal-protezzjoni fuq il-proċedura tal-iwwejljard (P.7 Nru. III)

→ Zid id-dawl ambjentali

L-elm u tal-iwwejljard jaq

- Agġusta l-issikka l-istruxxa tar-ras (P.5 Nru. 3a-3c)

Speċifikazzjoni (Aħna nirriservaw id-dritt li nagħmlu xi tibdijiet teknici)

Il-livell tal-protezzjoni	Modalità Awtomatika (dawl skur)	2.5 (dawl ċar)	5-12 (dawl skur)
Protezzjoni UV/IR	Protezzjoni massima f'dawl ċar u skur	Modalità Manwali: (dawl skur)	2.5 (dawl ċar) 7-12 (dawl skur)
Il-hin tal-bdil minn ċar għal skur	Skura minn qas fil-modalità Bluetooth®. Modalità ottika (off Bluetooth®): 90 us (23°C / 73°F) 70 us (kwi-C / 131°F)		
Il-hin tal-bdil minn skur għal ċar	kwazi=0.1-2.0s "Twilight Function"		
Il-provista tal-enerġija	Celloli solari, Batterija tal-Li-ion tal-Polimer		
Piż	550 g / 19.4 oz / P/PPR 720 g / 25.4 oz		
Temperatura ambjentali	-10°C – 55°C / 14°F – 131°F		
Temperatura tal-hażna	-20°C – 80°C / -4°F – 176°F		
Klassifikazzjoni skont EN379	Klassi ottika=1 Rifless=1	Omogeneità=1 Angolu tad-dipendenza fuq il-viżjoni=2	
Fin ta' thaddim b' batterija kompletament iċċarġjata			> 40 siegħa fil-modalità Bluetooth®
Firxa Bluetooth®	20m fil-gasam miftuh		
Qawwa tal-transmissjoni	<0.8mW		
SAR	Mħux relevanti Minnha b-distanza kbira bejn ras u antenu u l-qawwa ta' trasmissjoni baxxa ta' inqas minn 0.8 mW (Klassi 3)		
Standards Radju	Bluetooth® Version: 4.2 2014/53/EU FCC AS/NZS4268 ETSI EN 301 488-1 ETSI EN 301 488-17 IEC 62368-1:2014 (2nd Edition) and Cor. 1: 2015 EN 62368-1:2014 / AC: 2015 / A15: 2017 Bluetooth® Low Energy (CE) ETSI EN 300 328 Bluetooth® Low Energy (FCC) FCC- Title 47 CFR Part 15 RSS- Gen Issue 5 RSS- 247 Issue 2		
Kompatibilità elettromagnetika			
Siġurta'	Bluetooth®		
Listi:	Bluetooth® SIG DID Kwalifika Bluetooth® FCC	D047959 RF-PHY-TS 5.0.3 RC-ID: 2A5FE-OPT-COM IC: 24952-OPTCOM HVIN: OPTCOM PMN: OPTCOM	
Awtorizzazzjoni	CE, complies with CSA Z94.3, ANSI Z87.1 FCC (Avviz: ara l-tagħsisma "Permiss operattiv")		
Marki addizzjonali għall-verzjoni P/PPR (korp notifikat CE1024)	EN12941 (TH3 filmikinn ma "Fronius Vizor Air3", Air3X, TH3 għal verżjonijiet b'hardhat u Fronius Vizor Air3", Air3X)		

Konformità mad-Direttiva dwar l-Apparat tar-Radju 2014/53/UE (RED)

Skont l-Artikoli 10.8 (a) u 10.8 (b) tar-RED, it-tabella li ġeja tiprovdin informazzjoni dwar il-frekwenzi użati u l-qawwa massima tar-RF f'trasmettu prodotti bla fili għal beġħ fuq l-UE.

Konformità FCC / CNR

Dan it-tagħmir jikkonforma mal-Parti 15 tar-Regoli tal-FCC u ma j-Standard (f) RSS ezentati mill-licenzja Kanada. L-għażla hija suġġetta għal kundizzjonijiet li jgejnin: (1) dan l-apparat ma jstax jikkawza interferenza ta' hsara, u (2) dan l-apparat għandu jaqbaċċa kwalunkwe interferenza rċevuta, inkluza interferenza li tista' jikkawza operazzjoni mhux mixtiegħa.

Informazzjoni dwar l-esponiment għar-radjofrekwenza

L-għawwa tal-hruġ irradjat tal-apparat hija hafna inqas mill-limiti tal-espożizzjoni tal-frekwenza tar-radju FCC. Madankollu, l-apparat għandu jintuza b'tali mod li l-potenzjal għal kuntatt mal-bniedem waqt operazzjoni normali huwa minimizzat.

Apparat diġitali tal-Klassi B









NOTA: Dan it-tagħmir ġie ttestjat u nstab li jikkonforma mal-limiti għal apparat diġitali tal-Klassi B, skont il-Parti 15 tar-Regoli tal-FCC. Dawn il-limiti huma msaħba biex jipprovdin protezzjoni raġonevoli kontra interferenza ta' hsara. Dan it-tagħmir jiġġenera, juza u jista' jirradja l-enerġija tal-frekwenza tar-radju u, jekk mhux installat u użat skont l-istruzzjonijiet, jista' jikkawza interferenza ta' hsara għal-komunikazzjonijiet bir-radju. Madankollu, mh'hemm l-ebda garanzja li l-interferenza ma sseħħ f'installazzjoni partikolari. Jekk dan it-tagħmir jikkawza interferenza ta' hsara fuq apparat iher, li jista' jiġi determinat billi l-tagħmir jiffi u jixgħel, l-utent huwa mħeġġed li jprova jikkoreġi l-interferenza b'wiehed jew aktar mill-metodi li jgejnin:



- Naqqas is-separazzjoni bejn it-tagħmir u r-ċieveru.
 - Ikonsultja lin-nejnominzjoni għall-għajruna.
- Dikjarazzjoni tal-konformità
- Ara l-indirizz tal-Internet fil-aħhar penultima paġna.
- Informazzjoni legali
- Dan id-dokument jikkonforma mar-reqwiżiti inklużi fil-punt 1.4 tal-Anness II tar-Regolament tal-UE 2016/425.
- Korp notifikat
- Għal informazzjoni dettaljata ara l-penultima paġna.
- Bluetooth® Trademark



Il-marka u l-logos tal-Kelma Bluetooth® huma trademarks irreġistrati li jappartjenu lil Bluetooth SIG, Inc. u kwalunkwe użur ta' marki tali minn Fronius International GmbH huwa taħt licenzja. Trademarks u ismijiet kummerċjali oħra huwa dak tas-sidien rispettivu tagħhom.

Spare parts

order numbers

	SP01	42,0510,0326
	SP02	42,0510,0018 (2pcs.)
	SP03	42,0510,0200 (2pcs.)
	SP04	42,0510,0328 (2pcs.)
	SP05	42,0510,0329 (2pcs.)
	SP06	42,0510,0327
	SP07	42,0510,0317 (5pcs.)
	SP08	42,0510,0315 (5pcs.)

accessories		
 chest protection	SP09	42,0510,0020
 head & neck protection	SP10	42,0510,0098

spare parts/accessories PAPR		
 head & neck protection PAPR	SP11	42,0510,0099
 face seal for PAPR	SP12	42,0510,0321

Non PAPR / PAPR version

1883 

Notified body
ECS GmbH
European Certification Service
Hüttfeldstrasse 50
DE 73430 Aalen
Germany

ANSI Z87.1
AS/NZS 1337.1
AS/NZS 1338.1
AS/NZS 4268
compl. with
CSA Z94.3



PAPR Version only

1024 

Notified body
Occupational Safety Research Institute
Jeruzalémská 1283/9
CZ-110 00 Praha 1
Czech Republic

AS/NZS 1716

Produced by
optrel tec ag
industriestrasse 2
ch-9630 wattwil



declaration of conformity
<https://www.optrel.com/service/downloads/>

Bluetooth® Trademark Attribution

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by Fronius International GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

FRONIUS INTERNATIONAL GMBH

Froniusstraße 1, A-4643 Pettenbach, Austria

E-Mail: sales@fronius.com

www.fronius.com

Under **www.fronius.com/contact** you will find the addresses
of all Fronius Sales & Service Partners and locations